

**ACHTUNG!**  
Bei roter Flagge Badeverbot!  
**DLRG**  
Beachten Sie die  
Hinweise am Strand.



# der reporter

seit 60 Jahren  
**PM-DRUCK GmbH**  
• Satzstudio & Layout-Agentur •

- Geschäftsdrucksachen
- Vereinszeitungen
- Farbprospekte
- Flyer
- Broschüren
- Plakate

*Wir beraten Sie gern.*

Mühlenweg 3 · 23669 Timmendorfer Strand  
Telefon 0 45 03 - 21 40 · Fax 83 08 · www.pm-druck.com

**www.reporter-tdf.de · www.pm-druck.com**      **Das Familienwochenblatt**  
Telefon (0 45 03) 21 40 · Telefax 83 08

Travemünde, Warnsdorf, Niendorf, Timmendorfer Strand, Hemmeldorf, Scharbeutz, Haffkrug, Gronenberg, Klingberg, Pönitz, Gleschendorf, Pansdorf, Techau, Ratekau, Ahrensböök, Bad Schwartau, Sereetz, Stockelsdorf, Parin, Arfrade, Curau, Dissau, Eckhorst, Horsdorf, Krumbek, Malkendorf, Oberwohlde, Sarkwitz  
**Nr. 34**      **Mittwoch, 21. August 2024**      **42. Jahrgang**

**Rolladen KUHNERT Markisen**  
Fach- & Meisterbetrieb seit über 60 Jahren  
**Zeit für eine neue Markise – jetzt mit Jubiläums-Rabatt**

**Besuchen Sie unsere Ausstellung**  
**Rolladen Kuhnert GmbH**  
Seestraße 51  
23683 Scharbeutz  
Telefon: 04503 / 704 59-0  
info@rolladen-kuhnert-gmbh.de

weinor TOP PARTNER

GmbH  
**FACKLAMM**  
**GEBÄUDEREINIGUNG**

Meisterbetrieb seit 1975  
**Ihre Gebäudereinigung in Ostholstein**

**Tel.: 0 45 24/87 57**  
E-Mail: office@facklamm-gmbh.de  
Internet: www.facklamm-gmbh.de  
Fierthstr. 32 · 23684 Gleschendorf

**Markisen-Hof-Lübeck**  
Markisen • Sicht- und Sonnenschutz • Rollläden  
Terrassendächer • Plissees • Insektenschutz

**AKTION**  
Funksteuerung und Windsensor **GRATIS!\***

\*auf ausgewählte Modelle

Ahrensböcker Str. 34 - 36 · 23617 Stockelsdorf  
0451 - 88 19 34 65  
www.markisen-hof-luebeck.de

**Glaserei Carsten Struve**  
Glasermeister

- Glas, Spiegel, Dusche
- lackierte Küchenrückwände aus Glas
- Terrassenüberdachungen
- Fenster, Türen, Rollläden
- ... und mehr

Curauer Dorfstraße 4  
Stockelsdorf - Curau  
0 45 05 / 12 24  
info@glaserei-struve.de

Zum Grellberg 9  
23689 Pansdorf  
☎ 0 45 04-70 70 90  
info@langbehnbau.de

**LANGBEHN Bau GmbH**

Erd- • Pflaster- • Tiefbauarbeiten  
Abbruch • Verbau • Grundwasserabsenkung

**www.langbehn-bau.de**

**LANGBEHN Recycling GmbH**

Zum Grellberg 9  
23689 Pansdorf  
☎ 0 45 04-70 70 910  
info@langbehnrecycling.de

Recyclinghof • Containerdienst • Schüttgüter  
Anhängerverleih • Entsorgung • Recycling

## DACHDECKER SUCHT ARBEIT!

Ihr Profi für Flach-, Pfannen- oder Blechdächer. Wir bieten Trapezblech, Dachrinnen Ziegeloptik, Neueindeckung für Scheunen, Garagen, Carports.

**Tel.: 0163 / 64 84 06 0  
oder 0163 / 64 84 06 1**

## OSTEOPATHIE

**Heidrun Rasch**

Fuchsberg 3a, Scharbeutz  
Termine nach Vereinbarung

☎ 0 45 03-78 93 44

📞 01 79-4 76 98 20

www.osteopathie-rasch.de

## Winterdienst 2024/25

Tdf. Strand – Travemünde

**Ihr Winterdienst-Service mit 25 Jahren Erfahrung!**

Vor Beginn der Winterdienst-Saison werden alle Touren geplant, bitte holen Sie also rechtzeitig Ihr individuelles Angebot für 2024/25 ein. Es sind wieder ein paar Kapazitäten frei geworden.

info@hmsoh.de • www.hmsoh.de  
ab 13.00 Uhr: 0174/3154864

Michael Beinroth

Kurs Travemünde  
Lust auf Kunsthandwerk

**Kunst-Hand-Werker-Markt**

Fährplatz (Vorderreihe)  
Lübeck-Travemünde

Freitag <b>23.08.</b> 10-19 Uhr	Samstag <b>24.08.</b> 10-19 Uhr	Sonntag <b>25.08.</b> 11-18 Uhr
---------------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------------

www.kunsthandwerker-maerkte.de



**HANKEBROTHERS**



„ELEMENTS – Das neue Album“  
Sa., 24.08.24 – 18.00 UHR  
KULTUR GUT HASSELBURG

www.hasselburg.de

## Dank mehrerer Sponsoren: DLRG Lübecker Bucht e.V. nimmt neues Fahrzeug entgegen



Olaf Techen, Vorsitzender der DLRG Lübecker Bucht e.V. (links), und sein Stellvertreter Thomas Walz (im Auto) mit einigen der Sponsoren und Jugendlichen des Ortsvereins vor dem neuen, gesponserten Mannschaftstransporter.

Niendorf. Die DLRG Lübecker Bucht e.V. hat Anfang August Vereinskameraden, Geschäftspartner und Freunde der DLRG (Deutsche Lebens-Rettungs-Gesellschaft) auf den Niendorfer Balkon vor der Seebücke eingeladen, um ein Dankeschön auszusprechen und den neuen, gesponserten Mannschaftstransportwagen von Ford zu präsentieren. Es ist nun bereits das zweite Fahrzeug, das dem DLRG-Ortsverein von Timmendorfer Strand-Niendorf/Ostsee von der Firma Drive Marketing GmbH zur Verfügung gestellt wurde.

„Wir haben heute eingeladen, um einmal ein großes Dankeschön auszusprechen. Ein Dankeschön dafür, dass dieses neue Fahrzeug hier nun vor uns steht“, sagte DLRG-Vorsitzender Olaf Techen mit einem Strahlen im Gesicht. „Mit dem ersten Fahrzeug, das uns kostenlos zur Verfügung gestellt wurde, waren wir sehr zufrieden: Ein Ford-Transit 9-Sitzer mit ordentlich Platz und ausreichend Anhängelast, den wir als Verein auch gerne aus dem Leasing übernommen hätten.“ Jetzt hat die DLRG Lübecker Bucht e.V. aber über „Drive Marketing“ zum zweiten Mal einen Neuwagen als Vereinsfahrzeug erhalten. „Was uns schon einmal besonders gefällt sind die neuen Werbepartner. Jetzt kleben so viele bekannte Firmen und Geschäfte aus der Umgebung, teilweise sogar persönlich Bekannte auf unserem Auto, mit denen wir doch gerne in Verbindung gebracht werden“, so Olaf Techen in seiner Rede zur offiziellen Übergabe auf dem Seebückenvorplatz in Niendorf. Die Anschaffung war für den Verein erneut völlig kostenfrei, weil der neue Mannschaftswagen ausschließlich durch Werbung finanziert wird. Zur offiziellen Übergabe sind auch einige der Sponsoren erschienen, um mit einem Glas Sekt oder O-Saft auf

das werbefinanzierte Fahrzeug anzustoßen. Zum Verwendungszweck des Fahrzeuges erklärt der Vorsitzende: „Wir sind die DLRG Lübecker Bucht e.V. Wir werden gerne mit dem Wachdienst am Strand verwechselt oder gleichgesetzt. Das sind wir aber nicht. Wir sind ihr DLRG-Ortsverein und somit ganzjährig aktiv.“ Die Schwerpunkte der DLRG Lübecker Bucht e.V. liegen in der Ausbildung und der Jugendarbeit: „Ausbildung in der Nichtschwimmer-, Schwimm- und Rettungsschwimmbildung, in der Erste-Hilfe- und Sanitätsausbildung und in der Bootsausbildung – und damit indirekt auch für die Strandsicherung, wo sich diverse unserer Mitglieder engagieren.“ Die Mitglieder des Ortsvereins fahren aber auch auf Wettkämpfe, sichern Veranstaltungen ab, mit Personal und Material an Land sowie auf dem Wasser (unter anderem Hafenfest oder Regattabegleitung), „mit unserem Jugend-Einsatz-Team“. Außerdem sind sie im Gemeindejugendring aktiv, zum Beispiel bei Kinderfesten. „Um all das zu tun, benötigen wir halt auch ein Auto, um Personen zu befördern und Material

– teilweise mit oder in Anhängern – zu transportieren. Daher war unser Wunsch für das Auto, möglichst viele Sitzplätze und Anhängerkupplung“, so Olaf Techen. „Wir freuen uns über unser neues Fahrzeug, auch wenn es jetzt nur noch ein 7- anstatt 9-Sitzer geworden ist.“

In der nahen Zukunft soll noch ein Funkgerät eingebaut und der Transporter mit Material ausgerüstet werden. In Richtung der anwesenden Geschäftsleute, die ihre Werbung auf dem Auto platziert und bezahlt haben, sagt Techen: „Durch das Auto profitieren allerdings nicht nur wir, sondern auch sie. Denn wie schon gesagt: Wir sind damit ganzjährig unterwegs, und das unter anderem an präsenten Orten – mitten im Geschehen, ob auf der Kurpromenade, im Hafen und in den einzelnen Orten.“ Olaf Techen bedankte sich während seiner kurzen Rede nicht nur ausdrücklich bei den Sponsoren, sondern auch bei seinem Stellvertreter Thomas Walz, der nicht unerheblich an der Abwicklung mit „Drive Marketing“ beteiligt war, aber auch bei den vielen Helfern aus dem Vorstand und der Jugend, die auch bei der offiziellen Übergabe dabei waren und zuvor Gäste und Einheimische am Glücksrad drehen ließen. An die anwesenden Sponsoren überreichte der DLRG-Vorstand schließlich Dankeskunden an die einzelnen Geschäftsinhaber oder deren Vertreter.

### Ehrung für 50 Jahre Mitgliedschaft

Kurz vor der feierlichen Fahrzeugübergabe konnte Olaf Techen noch eine besondere Ehrung eines langjährigen Mitglieds vornehmen: Er überreichte eine Urkunde des Bundes- und Landesverbands und die goldene Anstecknadel, das Mitglieds Ehrenzeichen in Gold, für 50-jährige Treue zur DLRG an Jörg „Engelbert“ Dembeck aus Wuppertal, der Mitglied im Ortsverein DLRG Lübecker Bucht e.V. ist und gerade für einige Urlaubstage in Niendorf/Ostsee zu Gast war.



Jörg „Engelbert“ Dembeck aus Wuppertal (li.) erhielt aus den Händen von Olaf Techen die Urkunde und das Mitgliedsehrenzeichen in Gold für 50 Jahre Mitgliedschaft in der DLRG.

**Landschaftsgärtner A. Fuhrmann**  
Familienbetrieb – führt zuverlässig aus:  
**Gartenpflege**  
Telefon 0177-705 68 04  
www.fuhrmanns-garten.de

**TAXI - BERGER**

- Kombis & Großraumtaxen
- Krankenfahrten (Dialyse, Chemo- und Strahlentherapie)
- Flughafenstransfer

**JETZT MIT KARTENZAHLUNG!**  
**0 45 03 / 88 12 12**  
www.taxi-berger-timmendorf.de  
An der Aalbeek 11 · 23669 Tdf. Strand

**TREDER**  
Kfz-Meisterbetrieb • Freie Werkstatt

- Inspektion aller Automarken  
speziell Renault • TÜV / AU

**0 45 03 / 3 11 73**  
Werkstatt mit Biss An der Waldkapelle 1  
23669 Timmendorfer Strand

# ZVO Recyclinghof Bad Schwartau: Üppige Spende an das Tierheim Lübeck

**Bad Schwartau.** Die diesjährige Spendenaktion am Recyclinghof Bad Schwartau des Zweckverbandes Ostholstein (ZVO) geht äußerst erfolgreich zu Ende. Über das vergangene Jahr hinweg haben die engagierten ZVO Mitarbeitenden Spenden in der Spendenbox an der Kasse gesammelt. Insgesamt wurde die Rekordsumme von 4.487,40 Euro gesammelt, wofür sie sich herzlich bei ihren Kunden bedanken. Der Recyclinghof Bad Schwartau legt großen Wert darauf, dass die jährlichen Spenden lokal bleiben und die Region unterstützen. Aus diesem Grund hat der ZVO sich entschieden, das Tierheim Lübeck und Umgebung zu unterstützen. Das Tierheim kümmert sich nicht nur um Tiere, sondern fungiert auch

als wichtige Beratungs- und Vermittlungsstelle für Tierangelegenheiten in der Region. Das Tierheim Lübeck und Umgebung ist auf Spenden angewiesen, da diese neben Mitgliedsbeiträgen und Erbschaften eine Hauptfinanzierungsquelle darstellen. Mit den Spenden unterstützt der ZVO die tägliche Arbeit des Tierheims. Sven Thode und Marco Sindt, Mitarbeiter auf dem ZVO Recyclinghof, äußern sich dazu: „Es ist uns eine große Freude, das Tierheim Lübeck und Umgebung durch unsere lokale Spende unterstützen zu können. Das Tierheim leistet eine wertvolle Arbeit, und wir sind dankbar, dass wir dazu beitragen können. Unser besonderer Dank gilt allen Besuchern und Kunden, die durch ihre

großzügigen Spenden diese Projekte ermöglichen.“. Das nächste Projekt, für das der ZVO seit Monatsbeginn Spenden

sammelt, ist das Wohnprojekt „VilaWir“ in Bad Schwartau, das sich an junge Menschen mit Beeinträchtigungen richtet.



Über 4.400 Euro sind bei der jetzigen Sammelaktion zusammengekommen (v.l.): Björn Kristbergs, Peter Ulbricht, Sarah Holz, Sven Thode, Susanne Tolkmitt (1. Vorsitzende Tierschutz Lübeck) und Helmut Passow.

A226:

## Markierungsarbeiten zwischen Bad Schwartau und Siems

**Bad Schwartau/Lübeck.** Die A226 erhält in der Zeit ab heute, 21. August, bis voraussichtlich kommenden Dienstag, 27. August, eine neue Fahrbahnmarkierung auf einer Länge von 4,2 Kilometer zwischen dem Autobahnkreuz Bad Schwartau und dem Kreuz Lübeck-Siems. Die Markierungsarbeiten werden als Wanderbaustelle im Tagesbetrieb jeweils von 9 bis 16 Uhr durchgeführt. Betroffen hiervon sind beide Richtungsfahrbahnen. Während der Arbeiten wird der Verkehr einstreifig am Bauort mit vermindelter Geschwindigkeit vorbei geführt. Zu Einschränkungen kommt es

auch an den Anschlussstellen (AS) Lübeck-Dänischburg. Hier ist mit kurzzeitigen Sperrungen im Laufe des Arbeitsfortschritts zu rechnen. Die Umleitungen sind in Richtung Norden/Travemünde über die AS Lübeck-Siems und in Richtung Süden Bad Schwartau über die AS Sereetz der A1 ausgeschildert. Da Markierungsarbeiten extrem witterungsabhängig sind, kann es zu Verschiebungen der Arbeiten kommen. Verkehrsteilnehmende werden gebeten, den Bereich unter Einhaltung der Geschwindigkeitsbegrenzung mit besonderer Vorsicht zu durchfahren.

**Das Tierheim Lübeck:**

## Jede Spende enorm wichtig



**Lübeck.** Rund 2.000 Tiere werden jährlich vom Tierheim Lübeck in Lübeck-Kücknitz versorgt – der Großteil davon sind Katzen. Der Jahresetat, den der gemeinnützige Verein Tierschutz Lübeck & Umgebung e.V benötigt, liegt bei 1,4 Millionen Euro. Daran beteiligt sich die Hansestadt Lübeck mit 317.000 Euro per anno. Der Rest wird über Gelder aus den Umlandgemeinden und zum größten Teil durch Spenden finanziert, weshalb jeder Spende besondere Bedeutung zukommt. Neben Lübeck werden die Kommunen Bad Schwartau, Stockelsdorf, Ratekau, Berkenthien und Timmendorfer Strand vom Tierheim Lübeck mitversorgt. Kontakt unter 0157/34531418.

# GARTEN

...und was fehlt in Ihrem Garten?

**Kremerskothen**  
Garten- und Landschaftsbau

Scharbeutz · Tel: (04524) 7 40 33 · [www.kremerskothen.com](http://www.kremerskothen.com)

**Liebe Gäste, unsere kleinen Renovierungsarbeiten sind abgeschlossen und wir sind aus dem Urlaub zurück. Wir haben ab Donnerstag, 22. August 2024 ab 17.00 Uhr wieder für Sie geöffnet! Wir freuen uns auf Sie und möchten Sie mit unseren Spezialitäten in gewohnter Weise verwöhnen! Ihre Familie Strantaris und Team**

Rosenstraße 2 | Ratekau | Tel. 04504-714800 | [www.taverne-hellas.com](http://www.taverne-hellas.com)

**LANDSCHLACHTEREI**  
**Scharnweber**  
Inhaber: Thomas Bez e. K.  
Alte Schulstr. 8 - 23626 Ratekau - ☎ 04504-1524

Nix wie hin...

Dienstag, 27.08.2024

Hühnersuppe mit Gabelnudeln

Wochenangebot: 22.08. – 28.08.2024

<b>Schweineschnitzel</b>	100 g	<b>1,19 €</b>
<b>Schw.-Rückensteak marin.</b>	100 g	<b>1,49 €</b>
<b>Putenschnitzel</b>	100 g	<b>1,29 €</b>
<b>Jagdwurst</b>	100 g	<b>1,49 €</b>
<b>Rinder -Zwiebelmett</b>	100 g	<b>1,99 €</b>
<b>Schw.-Zwiebelmett</b>	100 g	<b>1,29 €</b>
<b>Grillsalat</b>	100 g	<b>1,69 €</b>

€Angebote gelten, solange Vorrat reicht. Irrtümer vorbehalten

Nix wie hin... UNSERE ÖFFNUNGSZEITEN:

Montag: Ruhetag  
Dienstag, Donnerstag, Freitag: 7:00 – 18:00 Uhr  
Mittwoch, Samstag: 7:00 – 13:00 Uhr

Wochenmarkt Bad Schwartau,  
Mittwoch u. Samstag, Freitag in Stockelsdorf

## Koki Bad Schwartau lädt zur Sommerfahrt ein

**Bad Schwartau.** Das Kommunale Kino Bad Schwartau lädt wieder zur Sommerfahrt ein. Diesmal geht es – erstmals an einem Sonnabend, damit auch Berufstätige mitfahren können – nach Laboe zum Ehrenmal. Dort führt der Marinehistoriker Dieter Hartwig durch die Ausstellung, auch das U-Boot aus dem 2. Weltkrieg, U 995, kann besichtigt werden. Danach fährt der Bus nach Rendsburg zum Mittagessen an der

Schiffsbegrüßungsanlage. Schiffe schauen direkt am Nordostseekanal, anschließend besichtigen die Teilnehmer Schleswig-Holsteins ältestes Kino, die „Schauburg“. Koki-Vorstand Michael Schopenhauer: „Dort gibt es Kaffee und Butterkuchen, und wir sehen einen Dokumentarfilm, bevor es zurückgeht nach Bad Schwartau.“ Die Fahrt kostet 78 Euro (Koki-Mitglieder zahlen 65 Euro). Anmeldung unter 0172/1847332.



Bis zur Landeshauptstadt Kiel ...



Im Rahmen der Sommerfahrt wird das U 995 besichtigt.  
Fotos: Holger Hänisch/DMB

„Probsteier Korntage“:

### Fahrt mit dem Sozialverband

**Bad Schwartau.** Der Ortsverband Bad Schwartau im Sozialverband Deutschland lädt am Samstag, dem 14. September, zu einer Tagesfahrt zu den „Probsteier Korntagen“ ein. Termin für die Kas-

sierung ist am Dienstag, dem 27. August. Von 10 bis 12 Uhr nimmt Christel Setje-Eilers die Zahlungen im Haus der Senioren, Eutiner Straße 4b in Bad Schwartau, entgegen.



.. lässt es sich vom Marine-Ehrenmal aus übers Wasser blicken.

## Blutspenden werden hauptsächlich für Krebspatienten benötigt

**Ratekau/Haffkrug.** Eine Blutspende bedeutet einen Zeiteinsatz von rund 45 Minuten und ist für den Spender ein relativ geringer Aufwand. Die Hilfe, die ein halber Liter Blut für Patienten bedeuten kann, ist jedoch unermesslich groß und oftmals lebensrettend. Ein Fünftel und damit der größte Teil der aus den Blutspenden gewonnenen Präparate wird für Krebspatienten benötigt. Jährlich erkranken knapp 500.000 Menschen neu an Krebs. Therapeutische Fortschritte haben dazu geführt, dass Patienten trotz oder mit einer Tumorerkrankung heute deutlich länger leben als noch vor zehn oder zwanzig Jahren.

Der DRK-Blutspendedienst Nord-Ost deckt den Bedarf an Blutpräparaten in den fünf Bundesländern seines Versorgungsgebietes zu 75 Prozent ab. Um die Patientenversorgung mit den teilweise nur wenige Tage haltbaren Blutprodukten lückenlos an 365 Tagen im Jahr rund um die Uhr zu gewährleisten, werden dafür allein in Schleswig-Holstein und Hamburg mehr als 1.900 DRK-Blutspendeaktionen jährlich durchgeführt. Des Weiteren rund um das Thema Blutspende ist im digitalen Blutspende-Magazin zu finden: [www.blutspende.de/magazin](http://www.blutspende.de/magazin).

Weitere Informationen werden auch unter der kostenlosen Hotline 0800/1194911 erteilt.

Für alle DRK-Blutspendetermine ist eine Terminreservierung erforderlich, die online <https://www.blutspende-nordost.de/blutspendetermine/> oder telefonisch über die kostenlose Hotline oder über den Digitalen Spenderservice [www.spenderservice.net](http://www.spenderservice.net) erfolgen kann.

**SPENDE BLUT**   
**BEIM ROTEN KREUZ**

**Nächste Blutspendeaktionen in Haffkrug und Sereetz**

Die nächste Spendeaktion in der Region findet am Montag, dem 26. August, beim Blutspendedienst in Haffkrug im Haffhuus statt. Von 16 bis 19.30 Uhr läuft der Aderlass. Einen Tag später, am Dienstag, dem 27. August, bittet der DRK-Ortsverband Ratekau-Sereetz in der Achim-Bröger-Schule in Sereetz von 15.30 bis 19.30 Uhr um Blutspenden.

**NTSV Strand 08:**

### Radfahren für das Sportabzeichen

**Tdf. Strand.** Am Sonntag, dem 25. August, findet beim NTSV Strand 08 die Abnahme des Radfahrens für das Sportabzeichen statt. Die Teilnehmer treffen sich um 7.30 Uhr wie gewohnt unter der Fußgängerbrücke über der Lübecker Straße (Ponyhof).

Bis zum 25. September sind die Abnehmer der Sportabzeichen mittwochs um 18.30 auf dem Sportplatz anzutreffen, um die leichtathletischen Disziplinen abzunehmen.

**JOHANN STRAUSS**  
**DIE FLEDERMAUS**  
Gekürzte Singspielfassung  
in deutscher Sprache mit Klavierbegleitung  
**29.08. – 01.09.2024**  
im Kurparksaal in Scharbeutz um 20 Uhr



Mit Studierenden des Programms "German for Singers" der German Summer Language School in Middlebury (Vermont, USA)



Middlebury Language Schools



### TICKETS

In den Tourist-Infos Scharbeutz, Sierksdorf, Neustadt in Holstein und Pelzerhaken, an der Abendkasse oder online unter:

[www.luebecker-bucht-ostsee.de/oper](http://www.luebecker-bucht-ostsee.de/oper)



**Stockelsdorf.** Mit großer Freude nahmen die Vorsitzende der Stiftung Herrenhaus in Stockelsdorf, Bürgermeisterin Julia Samtleben, und der Geschäftsführer der Stiftung-Herrenhaus, Volker Olbers, eine große Spende von Julian Maas, Inhaber der „Glaserei Maas GmbH“ im Foyer des Herrenhauses entgegen. „Endlich sind die berühmten Stockelsdorfer Fayencen wieder im Herrenhaus ausgestellt“, freuten sich die beiden. Bei der Spende handelt es sich um zwei große Vitrinen. Die Vitrinen sind zwei Meter hoch und 90 Zentimeter breit, so dass über

Hinter Sicherheitsglas können die Stockelsdorfer Fayencen bewundert werden. Foto: Stiftung-Herrenhaus/hfr.

zwei Glasborte drei Felder für die Fayencen zur Verfügung stehen. Bei den bisher aus den Jahren 1771 bis 1786 stammenden, angekauften und teilweise leihweise der Stiftung zur Verfügung gestellten Fayencen handelt es sich um einen Putto von einem Ofenaufsatz, einen Potpourri, einen Blumenkasten, zehn Teller und eine Teetischplatte die unter Sicherheitsglas in den Vitrinen gezeigt werden. Zudem steht in einem anderen Raum eine Leihgabe aus dem St. Annen-Museum: ein Stockelsdorfer Ofen. Ein Besuch im Herrenhaus lohnt sich auf jeden Fall.

Firmenchef Julian Maas (l.) und ein Mitarbeiter beim Aufbau der Ersten Vitrine.



## Zwischen Pansdorf und Sereetz: Nächtliche Fahrbahnspernungen

**Ratekau.** Im Baustellenbereich der A1 zwischen den Anschlussstellen (AS) Sereetz bis Pansdorf haben sich auf der alten Fahrbahn erhebliche Fahrbahnschäden eingestellt, welche umgehend repariert werden müssen. Diese Schäden können nur unter Sperrung der jeweiligen Richtungsfahrbahn (RiFa) repariert werden. Um die Behinderungen im Verkehr so gering wie möglich zu



halten, hat die zuständige Autobahnmeisterei dies auf die Nachtstunden verlegt.

Noch bis 22. August muss jeweils zwischen 20 bis 5 Uhr die RiFa Süd/Lübeck für den Verkehr gesperrt werden. Die Umleitung ist ab der AS Pansdorf als U104 und U108 zur AS Sereetz

ausgeschildert.

Vom 22. auf den 23. August, zwischen 20 bis 5 Uhr, muss dann noch einmal die RiFa Norden/Fehmarn für den Verkehr gesperrt werden. Hier ist die Umleitung von der AS Sereetz bis Pansdorf als U85 ausgeschildert. Verkehrsteilnehmende werden gebeten den Bereich unter Einhaltung der Geschwindigkeitsbegrenzung mit besonderer Vorsicht zu durchfahren.

## Halteverbot in Pansdorf

**Pansdorf.** Die Gemeinde Ratekau gibt bekannt, dass aufgrund von Schwertransporten von Windkraftanlageanteilen ein nächtliches Halteverbot im gesamten Verlauf der Eutiner Straße innerhalb Pansdorfs ab Sonntag, dem 25. August, von 22 bis 6 Uhr angeordnet wird. Das Halteverbot gilt auch an den Wochenenden. Voraussichtliches Ende des Halteverbots ist am 25. Oktober.

# UNSER PROGRAMM | HERBST 2024



### Gesellschaft

		(W) = Warteliste
<b>Geistig fit? Ganzheitliches Gedächtnistraining (W)</b>	Di., 10.09.24	
Strohdachhaus	10 x 70,00 € *	14:00–15:00 Uhr
<b>Geistig fit? Ganzheitliches Gedächtnistraining (W)</b>	Di., 10.09.24	
Strohdachhaus	10 x 70,00 € *	15:15–16:15 Uhr

### Kultur und Gestalten

<b>Urban-Sketching</b> – Skizzen erstellen und Aquarellieren bei einem Spaziergang am Meer	Sa., 21.09.24	
Strohdachhaus	1 x 70,00 € *	12:00–15:30 Uhr
<b>Nähen – Schöne Mode selbst geschneidert</b>	Mo., 23.09.24	
GGs Strand, Werkraum	4 x 82,00 € *	15:00–17:30 Uhr
<b>Malen mit Pastellkreide</b>	Sa., 19.10.24	
Einführungsmotiv – Abendstimmung am Meer	1 x 30,00 € *	10:00–13:00 Uhr
Strohdachhaus		
<b>Nähen – Schöne Mode selbst geschneidert</b>	Mo., 04.11.24	
GGs Strand, Werkraum	4 x 82,00 € *	15:00–17:30 Uhr
<b>Herbst-Aquarelle Workshop</b>	Sa., 09.11.24	
Kreative Auszeit mit Pinsel und Farbe	1 x 70,00 € *	12:00–15:30 Uhr
Strohdachhaus		
<b>Handlettering mit Weihnachtsmotiven</b> für Einsteiger:innen	Sa., 23.11.24	
Strohdachhaus	1 x 70,00 € *	12:00–15:30 Uhr
<b>Adventliche Dekoration aus Weide</b>	Mi., 04.12.24	
GGs Strand, Werkraum	1 x 39,00 € *	17:00–21:00 Uhr

### Gesundheit

<b>Yogalates</b>	Do., 12.09.24	
DGH Groß Timmendorf	9 x 78,75 € *	18:00–19:15 Uhr
<b>RelaxYoga</b>	Do., 12.09.24	
DGH Groß Timmendorf	9 x 78,75 € *	19:30–20:45 Uhr
<b>NIA – getanzte Lebensfreude</b>	Fr., 20.09.24	
OGT Turnhalle	9 x 63,00 € *	17:00–18:00 Uhr
<b>Wassergymnastik</b>	Fr., 20.09.24	
Maritim Seehotel	9 x 90,00 € *	15:00–15:45 Uhr
<b>Wassergymnastik</b>	Fr., 20.09.24	
Maritim Seehotel	9 x 90,00 € *	16:00–16:45 Uhr

### Sprachen

<b>Spanisch Konversation</b>	Mo., 09.09.24	
Strohdachhaus	10 x 90,00 € *	9:30–11:00 Uhr
<b>Englisch Konversation</b>	Di., 10.09.24	
Strohdachhaus	10 x 90,00 € *	18:00–19:30 Uhr
<b>Französisch für Fortgeschrittene</b>	Do., 26.09.24	
Strohdachhaus	8 x 72,00 € *	9:30–11:00 Uhr
<b>IT / Medien für Senior:innen und Interessierte</b>		
<b>Einstellungen am Smartphone</b>	Mi., 04.09.24	
Bücherei	1 x 14,00 € *	16:00–17:00 Uhr
<b>Nützliche Apps</b>	Mi., 02.10.24	
Bücherei	1 x 14,00 € *	16:00–17:00 Uhr
<b>Aktuelle Anwendungen</b>	Mi., 06.11.24	
Bücherei	1 x 14,00 € *	16:00–17:00 Uhr

### Individual-Coaching für Smartphones (Handys)

... endlich alles das fragen können, was ich über mein Smartphone schon immer wissen wollte!	Mi., 18.09.24	
Bücherei	16:00–16:30 / 16:30–17:00 und 17:00–17:30 Uhr	
	Mi., 16.10.24	
	16:00–16:30 / 16:30–17:00 und 17:00–17:30 Uhr	
	Mi., 20.11.24	
	16:00–16:30 / 16:30–17:00 und 17:00–17:30 Uhr	
	1 x 17,00 € * je halbe Stunde	

### Veranstaltungen

<b>Besuch der Carlebach-Synagoge in Lübeck</b>	So., 22.09.24	
St.-Annen-Str. 13, Lübeck	1 x 6,00 € *	10:30–12:30 Uhr

\* Mitglieder und Schüler\*innen / Studierende erhalten 10 % Ermäßigung bei den Kursgebühren

Anmeldeformulare und alle Informationen sind auf unserer Homepage [www.vhs-timmendorfer-strand.de](http://www.vhs-timmendorfer-strand.de) verfügbar. Anmeldungen auch über [info@vhs-timmendorfer-strand.de](mailto:info@vhs-timmendorfer-strand.de).

Wir freuen uns auf Sie!

Ihr Team von Kulturkreis und Volkshochschule Timmendorfer Strand e.V.



## Klavier- und Gesangskonzert

**Scharbeutz.** Am Freitag, dem 23. August, findet um 19.30 Uhr in der Strandkirche, Scharbeutz ein Klavier- und Gesangskonzert statt. Die beiden Kirchenmusikerinnen Christina Engelke und Liene Orinska (li.) tragen Klavierstücke aus „dem Wohltemperierten Klavier“ von Johann Sebastian Bach vor. Dazu kommen Lieder mit Marien- Thema, sowohl bekannten Arien wie „Schlafe mein Liebster“ aus dem Weihnachtsoratorium und Stücke aus Giovanni Pergolesi „Stabat mater“, wo man die beiden Künstlerinnen in Duett hören kann, als weniger bekannte „Ave Maria“ - Vertonungen von unter anderem Camille Saint-Saens. Der Eintritt ist frei, um Spenden für die Kirchenmusik wird gebeten.



## AWO-Fahrt mit Brunch

**Bad Schwartau.** Die Arbeiterwohlfahrt Bad Schwartau lädt zu einer Tagestour zum Nord-Ostsee-Kanal ein. Mit dem Reisebus geht es nach Brunsbüttel. Dort besteigen die Tourteilnehmer den Raddampfer „Freya“ und begeben sich auf den Weg nach Rendsburg. Während der Schifffahrt genießen sie ein leckeres Brunchbuffet. Ziel am Nachmittag ist der Rendsburger Hafen. Von dort aus geht es mit dem Reisebus zurück nach Bad Schwartau. Ansprechpartner für die Anmeldung ist Dr. Heidi Gülow unter den Rufnummern 0451/4991583 oder 0172/4102200.

## Wahlbekanntmachung

Am 23. Oktober 2024 findet die Wahl des Seniorenbeirates der Gemeinde Timmendorfer Strand statt.

Die Wahl erfolgt im Rahmen einer Wahlversammlung im Haus des Kurgastes in Niendorf/O., Strandstraße 121 a, 23669 Timmendorfer Strand, in der Zeit von 9:30 Uhr bis 12:00 Uhr.



Die Gemeinde Timmendorfer Strand ist in einen Wahlbezirk eingeteilt. Dieser Wahlbezirk ist gleichzeitig Wahlbezirk für die Briefwahl.

Wahlberechtigt ist, wer am Wahltag das aktive Wahlrecht zur Gemeindevertretung der Gemeinde Timmendorfer Strand besitzt, seit mindestens drei Monaten mit Hauptwohnsitz in der Gemeinde Timmendorfer Strand gemeldet ist und das 60. Lebensjahr vollendet hat.

Die Wählerinnen und Wähler werden gebeten, ihren Personalausweis oder Pass zur Wahl mitzubringen.

Gewählt wird mit **amtlichen Stimmzetteln**, die im Wahlraum ausgegeben werden.

Jede Wählerin und jeder Wähler hat bis zu 8 Stimmen, von denen nur jeweils eine Stimme einer Bewerberin oder einem Bewerber gegeben werden kann.

Die Wählerin oder der Wähler gibt die Stimmen jeweils in der Weise ab, dass sie oder er auf dem Stimmzettel durch in ein Kästchen gesetztes Kreuz oder an-

ders eindeutig kenntlich macht, welchen Bewerberinnen oder welchen Bewerbern die Stimme gelten soll.

Der Stimmzettel muss von der Wählerin oder dem Wähler in einer Wahlkabine des Wahlraums gekennzeichnet und so zusammengefasst werden, dass sein Inhalt verdeckt ist. Die **Wahlhandlung** sowie die anschließende **Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses** sind öffentlich. Jede Person hat Zutritt, soweit das ohne Störung des Wahlgeschäfts möglich ist.

Wählerinnen und Wähler, die einen **Wahlschein** haben, können an der Wahl durch **Briefwahl** teilnehmen.

Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich vom Wahlamt der Gemeinde Timmendorfer Strand, Rathaus, Strandallee 42, 23669 Timmendorfer Strand einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Stimmzettelumschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beschaffen und den Wahlbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen Wahlumschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein so

rechtzeitig an den Gemeindevorstand absenden, dass er dort spätestens am Wahltag bis 8:00 Uhr eingehen kann. Der Wahlbrief kann auch in der Dienststelle des Gemeindevorstandes abgegeben werden. Wer erst am Wahltag den Wahlbrief abgeben will, muss dafür sorgen, dass dieser bis 11:30 Uhr dem Wahlvorstand zugeht. Näheres ergibt sich aus dem Merkblatt für die Briefwahl, das jede Briefwählerin und jeder Briefwähler mit den Briefwahlunterlagen erhält.

Jede wahlberechtigte Person kann ihr Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben.

Die Bekanntmachung über die Wahl des Seniorenbeirates in der Gemeinde Timmendorfer Strand am 23. Oktober 2024 erfolgt auf den Internetseiten der Gemeinde unter [www.timmendorfer-strand.org](http://www.timmendorfer-strand.org) und durch Veröffentlichung dieses Hinweises in der Zeitung.

Timmendorfer Strand, den 21.08.2024

**Gemeinde Timmendorfer Strand  
Der Bürgermeister**

(L.S.) gez. Sven Partheil-Böhnke

## Bekanntmachung

der zugelassenen Wahlvorschläge für die Wahl des Seniorenbeirates in der Gemeinde Timmendorfer Strand am 23. Oktober 2024

Für den neu zu wählenden Seniorenbeirat sind folgende Vorschläge nach Prüfung der Wählbarkeit zugelassen:

	Geb.Jahr	
1. Galkowski, Ingeborg	1952	Timmendorfer Strand
2. Lange, Sigrid	1945	Timmendorfer Strand
3. Lund, Elisabeth	1946	Timmendorfer Strand
4. Melzer, Marga	1953	Timmendorfer Strand
5. Möller, Angelika	1951	Timmendorfer Strand
6. Rieger, Bärbel	1949	Hemmelsdorf
7. Skrobucha, Horst	1955	Timmendorfer Strand
8. Sommerfeld, Susanne	1947	Niendorf/Ostsee

Die Wahlvorschläge können in der Gemeindeverwaltung, Rathaus, Strandallee 42, Zimmer 15, 23669 Timmendorfer Strand, eingesehen werden.

Die Bekanntmachung über die Zulassung der Wahlvorschläge zum Seniorenbeirat der Gemeinde Timmendorfer Strand erfolgt auf den Internetseiten der Gemeinde unter [www.timmendorfer-strand.org](http://www.timmendorfer-strand.org) und durch Veröffentlichung dieses Hinweises in der Zeitung.

Timmendorfer Strand, 21.08.2024

(L.S.) gez. Sven Partheil-Böhnke  
(Bürgermeister)

## Arbeiterwohlfahrt Bad Schwartau: Wieder „Café Miteinander“ und Workshop

**Bad Schwartau.** Nach der Sommerpause öffnet das „Café Miteinander“ am Sonntag, dem 1. September, um 15 Uhr wieder weit seine Türen in der Begegnungsstätte der Arbeiterwohlfahrt in Bad Schwartau, Auguststraße 34 a, um Menschen aller Nationalitäten und jeden Alters einzuladen, miteinander bei Kaffee oder Tee und Gebäck einen schönen Nachmittag zu verbringen. Das Café bietet insbesondere für neu Hin-

zugezogene eine gute Gelegenheit, Kontakte zu knüpfen und „heimisch“ zu werden. Darüber hinaus erhalten die Besucher auf Nachfrage Informationen über weitere Hilfs- oder auch Kreativangebote in Bad Schwartau und am diesem Sonntag Infos über den Workshop „Argumentieren gegen Rechte Parolen“ mit dem Regionalen Beratungsteam gegen Rechtsextremismus RBT Lübeck, der am 18. September ab 17.30

Uhr ebenfalls in der Begegnungsstätte stattfindet. Die Angebote sind kostenfrei. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

### Palliativsprechstunde

**Bad Schwartau.** Das Helios Agnes Karll Krankenhaus lädt am Dienstag, dem 27. August, zur nächsten Palliativsprechstunde ein. Mit dieser Sprechstunde möchte das Helios Agnes Karll Krankenhaus Menschen, die an einer unheilbaren Krankheit leiden und ihren Angehörigen, Orientierung geben und Sorgen nehmen. Die Belegärztin Birte Dreyer und Belegarzt Priv.

Doz. Dr. med. Volker Rohde stehen an diesem Abend für eine Beratung zur Verfügung. Auf Wunsch besteht ebenfalls die Möglichkeit, die Palliativstation zu besichtigen. Die Palliativsprechstunde findet regelmäßig jeden vierten Dienstag im Monat von 19 bis 20 Uhr im Aufenthaltsraum der Station A1 des Helios Agnes Karll Krankenhauses statt.

**Pries Gartenbau**  
 • Heckenschnitt •  
 • Rückschnittarbeiten •  
 • Gartenpflege von A-Z •  
 prompt & preisgünstig!  
 Fa. Pries ☎ 04503 / 8 66 34

[www.reporter-tdf.de](http://www.reporter-tdf.de)  
 online lesen der reporter

## VHS Bad Schwartau: Start ins Herbstsemester 2024

**Bad Schwartau.** Das Herbstsemester der Volkshochschule (VHS) Bad Schwartau steht in den Startlöchern! Auch in diesem Semester hat das VHS-Team in Bad Schwartau ein abwechslungsreiches und vielseitiges Programm zusammengestellt, das zahlreiche Möglichkeiten bietet, Neues zu entdecken, Wissen zu vertiefen und individuelle Fähigkeiten zu erweitern.

Besonders attraktiv in diesem Semester: Viele der Kurse sind als Schnupperkurse konzipiert, die sich über drei bis fünf Kursabende erstrecken. So können die Teilnehmer ganz unverbindlich in verschiedene Themengebiete eintauchen.

Das Kursangebot reicht von spannenden Sprachkursen in Englisch, Französisch, Schwedisch, Italienisch und Spanisch, über kreative Workshops wie Stricken, Nähen (auch gemeinsam mit Kind), Holzarbeiten, Weidenflechten, Häkeln und die Gestaltung von Adventsgestecken. Auch Kurse zur Förderung von Gedächtnisleistung und körperlichem Wohlbefinden, wie etwa Stuhlyoga, sind Teil des Angebots.

Tanzbegeisterte kommen in diesem Semester ebenfalls auf ihre Kosten! Sie dürfen sich auf vielfältige Tanzkurse wie Salsa, Bachata, Paartanz, Mawiba, Nia, Steptanz und Lindedance freuen. Egal, ob Anfänger oder fortgeschrittener Tänzer, das

Kursangebot bietet für jeden das passende Niveau.

Auch musikalisch hat die VHS Bad Schwartau in diesem Herbst einiges zu bieten. Ob Gitarre oder Klarinette, hier können musikalische Fähigkeiten ausgebaut oder ganz neu erlernt werden. Ein besonderes Highlight steht am 8. November mit dem gemeinschaftlichen „Bad Schwartau singt“ in der Krummlandhalle an. Gemeinsam mit viel Freude wird zu einem großen Singen eingeladen, bei dem die Gemeinschaft im Mittelpunkt steht.

Besondere Highlights im Vortragsprogramm sind zudem unter anderem der Vortrag „Betrügereien zum Nachteil von Senioren“ sowie Vorträge für Eltern, Hundeliebhaber und solche, die sich über Finanzierungs- und Selbstständigkeitshilfen informieren möchten. Zusätzlich bietet die VHS wichtige Informationen in den Vorträgen „Patientenverfügung und letzte Hilfe“, die sich mit den entscheidenden Fragen am Lebensende auseinandersetzen, an. Auch Themen wie Mindset und Narzissmus werden in inspirierenden Diskussionen behandelt.

Für Kulturinteressierte gibt es spannende Ausflüge, darunter Besuche der Marienkirche, des Casinos Lübeck, des Museums für Natur und Umwelt in Lübeck sowie der Schokoladenmanufaktur. Darüber hinaus

lädt die VHS zu kulinarischen Genüssen wie einem Whisky-Tasting, einem Weinseminar und einem Kurs im orientalischen Kochen ein. Auch Fitness- und Entspannungskurse kommen nicht zu kurz. Die Kursleiter haben ein vielfältiges Programm zusammengestellt, das für jeden etwas Passendes bietet.

Der Leiter der VHS Bad Schwartau, Jürgen Poeping, und Kathrin Manthe, Leiterin der Geschäftsstelle am Markt 21 in Bad Schwartau, haben das Programm erstellt und freuen sich darauf, gemeinsam mit den Teilnehmern in das Herbstsemester

zu starten.

### Anmeldungen ab 26. August

Die Anmeldung für die Kurse der VHS Bad Schwartau ist ab Montag, den 26. August, 10 Uhr sowohl online als auch in der Geschäftsstelle möglich.

Die verlängerten Öffnungszeiten in der Anmeldewoche sind: Montag, 26. August, 10 bis 12 Uhr und 14 bis 19 Uhr, Dienstag, 27. August, 14 bis 18 Uhr, Mittwoch, 28. August, 9 bis 12 Uhr und 14 bis 18 Uhr sowie Donnerstag, 29. August, 9 bis 12 Uhr.

## vhs Bad Schwartau

### Bauch - Beine - Po

Ab Montag, 02.09.24, 18.00 Uhr, 10x insgesamt 49 €

### Training für Finanzentscheidungen

Ab Dienstag, 03.09.24, 17.00 Uhr, 3x insgesamt 59 €

### Literaturkreis am Nachmittag

Ab Mittwoch, 04.09.24, 15.30 Uhr, 4x insgesamt 35 €

### Fitness-Mix

Ab Freitag, 06.09.24, 17.00 Uhr 10x insgesamt 49 €

### Schwedisch für Anfänger

Ab Dienstag, 10.09.24, 09.00 Uhr, 12x insgesamt 99 €

### Gitarre für Anfänger

Ab Donnerstag, 12.09.24, 18.00 Uhr, 10x insgesamt 99 €

### Gitarre für Fortgeschrittene

Ab Donnerstag, 12.09.24, 19.00 Uhr, 10x insgesamt 99 €

### Bachata-Tanzkurs

Ab Sonntag, 15.09.24, 16.00 Uhr, 5x insgesamt 36 €

### Salsa-Tanzkurs

Ab Sonntag, 15.09.24, 17.30 Uhr, 5x insgesamt 36 €

### Nordic Walking mit Qigong

Ab Montag, 16.09.24, 16.30 Uhr, 5x insgesamt 35 €

### iPad / iPhone für Anfänger/innen

Ab Montag, 16.09.24, 09.30 Uhr, 5x insgesamt 81,50 €

### Smartphones/Tablets - Aufbaukurs

Ab Montag, 16.09.24, 16.30 Uhr, 5x insgesamt 81,50 €

### Spanisch für Anfänger

Ab Montag, 16.09.24, 18.00 Uhr, 10x insgesamt 81 €

### Französisch für Anfänger

Ab Montag, 16.09.24, 18.00 Uhr, 5x insgesamt 40,50 €

### Englisch für Anfänger

Ab Montag, 16.09.24, 18.30 Uhr, 10x insgesamt 81 €

### Doppelkopf-Spielabende

Ab Donnerstag, 19.09.24, 18.30 Uhr, 5x insgesamt 45 €

Anmeldung und Infos unter [www.vhs-bad-schwartau.de](http://www.vhs-bad-schwartau.de)



Für das Herbstsemester haben Jürgen Poeping und Kathrin Manthe ein abwechslungsreiches Programm zusammengestellt.

„Open Hus“:

## Kleine Waldschänke lädt zum gemütlichen Klönschnack ein



Am Sonntag ist wieder Klönschnack beim Klingberger Kulturverein Kleine Waldschänke e.V. angesagt. Foto: privat/hfr

**Klingberg.** Am Sonntag, dem 25. August, lädt der Klingberger Kulturverein Kleine Waldschänke e.V. zum lockeren Treffen und geselligen Miteinander in seine gemütliche Reetdachkate im Scharbeutzer Ortsteil ein. Von 11 bis 14 Uhr sind neue und alte Klingberger und Nachbarn, sowie alle kulturell Interessierten aus dem Umland wieder herzlich eingeladen bei Getränken und Knabberereien im Reetdachhaus oder Garten der Seestraße 56 /Ecke Uhlenflucht ins Gespräch zu kommen – über Lokales, Kulturelles oder Alltägliches. Um einander kennen zu lernen oder um Freunde zu treffen. „Unser Klönschnack ist eine beliebte Tradition im Ort“, sagt Brigitta Rubach, Sprecherin des Vereins. „Wir laden dieses Jahr drei Mal in unser Häuschen ein, mal mit Refe-

renten, diesmal ohne. Wir möchten insbesondere Neu-Klingbergern die Gelegenheit geben, in ungezwungener Atmosphäre Kontakte zu knüpfen und sich über das Leben und Möglichkeiten vor Ort auszutauschen.“ In der charmanten Atmosphäre der Kleinen Waldschänke entstehen Dialog und Miteinander. Als weiterer Termin für die Klönschnack-Reihe ist noch der 29. September im diesjährigen Veranstaltungskalender gesetzt. Dann wird der Historiker Dieter Mau – diesmal ein paar hundert Meter weiter in der Seestraße 11 im Haus des Gastes – über eine geplante Reise von Franz Kafka nach Klingberg berichten und klarstellen, was an den Gerüchten darum stimmte oder was nicht. Weitere Informationen: [www.kleinewaldschaenke.de](http://www.kleinewaldschaenke.de).

## Ertrinkungsunfälle: Wer rettet, ist gesetzlich unfallversichert

**Schleswig-Holstein/Hamburg.** Im Sommer kommt es an Meer und Seen immer wieder zu tragischen Schwimmunfällen. Gut zu wissen für alle, die versuchen, Ertrinkende zu retten: Sie stehen bei ihrem Einsatz unter dem Schutz der gesetzlichen Unfallversicherung. Das teilt die Unfallkasse (UK) Nord anlässlich sich häufender Ertrinkungsunfälle in Schleswig-Holstein und Hamburg mit. Die UK Nord ist in beiden Bundesländern zuständig für den Unfallversicherungsschutz der Menschen, die andere aus einer Gefahren- oder Notsituation retten.

„Die gesetzliche Unfallversicherung übernimmt die Behandlungskosten, wenn sich ein Mensch bei einer Rettungshandlung verletzt“, sagt Martin Kunze, stellvertretender Geschäftsführer der Unfallkasse Nord. Hilfeleistende sind automatisch versichert: „Der Versicherungsschutz wird in dem Moment wirksam, in dem jemand aktiv ins Geschehen eingreift“, erklärt Martin Kunze. Und: „Wer versichert ist, erhält umfangreiche Leistungen aus der gesetzlichen Unfallversicherung. Es ist gut zu wissen, dass Hilfeleistende bei eigenen Unfällen besondere

Betreuung wie Versicherte erhalten, die einen Arbeitsunfall erlitten.“

Hinter dem Unfallversicherungsschutz für Hilfeleistende steht ein Grundsatz des Sozialgesetzbuchs: Privatpersonen, die sich bei Not- und Gefahrensituationen für andere einsetzen, sollen abgesichert sein, wenn sie bei ihrem Einsatz verunglücken. Zuständig ist jeweils die Unfallkasse oder der Gemeinde-Unfallversicherungsverband des Bundeslandes, in dem die Hilfe geleistet wurde. Die Unfallkassen gehen jedem Hinweis auf eine Hilfeleistung nach, beispielsweise nach einem Anruf oder aufgrund von Presseberichterstattung. Jeder Fall wird sorgfältig geprüft. Deshalb sollten Polizeiprotokolle oder ähnliche Dokumente vorgelegt werden, sofern sie vorhanden sind. Formalisierte Anträge brauchen nicht gestellt zu werden.



### Ertrinkende retten – das sollten Sie wissen:

- Vor der Rettung einer ertrinkenden Person einen Notruf absetzen (Telefonnummer 112).
- Auf den Eigenschutz achten: Schätzen Sie ab, ob Ihre körperliche Konstitution und Ihre Kenntnisse in der Wasserrettung ausreichen, um eine Person mittels Schlepplgriff an Land zu bringen.
- Schätzen Sie die Situation im Wasser ab: Im Meer können Sie und die ertrinkende Person von Unterströmungen in Richtung offene See gezogen werden. Hohe Wellen erschweren den Rettungsvorgang zusätzlich.

Folgst du uns schon?

## BEREIT FÜR DAS NEUE SCHULJAHR WE LUV SCHOOL

Dein One-Stop-Shop für den Schulanfang

- Stylische Einschulungsoutfits
- Hefte, Stifte und Schulzubehör
- Schulranzen und Taschen
- Kreativ- und Bastelmaterialien
- u. v. m.

Dänischburger Landstraße 81 | 23569 Lübeck  
[www.luvshopping.de](http://www.luvshopping.de) | Öffnungszeiten: Mo.–Sa.: 10–20 Uhr

## Polsterei

Aus ALT wird NEU

# 4 Jahreszeiten

**Erneuerung und Auffrischung:** Möbelbezüge können im Laufe der Zeit abgenutzt, verschmutzt oder beschädigt werden. Durch das Neubeziehen der Möbel erhalten sie eine frische Optik und ein neues Aussehen.

**Anpassung an den eigenen Stil:** Ort ändert sich der persönliche Geschmack im Laufe der Zeit. Durch das Neubeziehen von Möbeln können sie an den aktuellen Einrichtungsstil angepasst werden, um eine harmonische Gesamtopik zu schaffen.

**Erhalt der Funktionalität:** Wenn die Polsterung eines Möbelstücks abgenutzt ist, kann dies die Bequemlichkeit und Funktionalität beeinträchtigen. Durch das Neubeziehen der Möbel kann die Polsterung erneuert und die Funktionalität wiederhergestellt werden.

**Unsere Leistungen:** WIR BEZIEHEN NEU, Aufpolstern & Neupolstern, Teil-Komplettbezüge, Schnürung & Haftung, Feder-Bänder, Schaumstoffe, Maßanfertigung, Modern, Designer, Barock, Antik, Polstereinigung vor Ort.

Kostenloser Hol- u. Bringervice, Bis 120KM

Komfort zum Wohlfühlen - Wir machen es möglich!

Unverbindliche Begutachtung auch bei Ihnen VOR ORT!

30%

auf alle Arbeiten sowie auf Stoffe & Leder gültig 28.8.2024

Über 12.000 Stoffe & Leder zur Auswahl.

Ob aus ästhetischen, funktionalen oder nachhaltigen Gründen - das Neubeziehen von Möbeln kann eine lohnende Investition sein, um Ihre Einrichtung aufzufrischen und zu verschönern.

Schwertfegerstraße 9 - 23556 Lübeck - 0176 742 244 43

galerie.vierjahreszeiten@freenet.de - [www.polsterei-vierjahreszeiten.de](http://www.polsterei-vierjahreszeiten.de)

## Die berühmteste Fledermaus der Welt gastiert in Scharbeutz: Vier Operettenabende im Kurparkhaus

**Scharbeutz.** Im letztjährigen Sommer feierte die „Oper Scharbeutz“ ihre Premiere. An drei Abenden wurde hierbei vor ausverkauften Rängen eine gekürzte Singspielfassung von Mozarts „Figaros Hochzeit“ aufgeführt. In diesem Sommer kommt die „Oper Scharbeutz“ zurück und lädt Ende August, Anfang September an vier Abenden zu einem unterhaltsamen Kulturgenuss ein. Auf dem Spielplan steht in diesem Jahr eine gekürzte Version der beliebten Operette „Die Fledermaus“ von Johann Strauß.

Vom 29. August bis zum 1. September verwandelt sich das Kurparkhaus in Scharbeutz wieder in ein Opernhaus. An vier Abenden führen hier junge Sängerinnen und Sänger des Middlebury Colleges (Vermont/USA) die gekürzte Version von Johann Strauß' „Die Fledermaus“ auf. In direkter Strandnähe, entspannter Atmosphäre und ohne strikte Abendgarderobe bieten die Aufführungen ein kulturell unterhaltendes Sommer-Highlight für Opernfans und ebenso für alle, die es werden möchten.

### Der gute Ton von Übersee

Auch in diesem Jahr wurde das Stück im Rahmen des Spezialprogramms „German for Singers“ am Middlebury College in Vermont (USA) einstudiert und von zwölf jungen amerikanischen Sängerinnen und Sängern in Scharbeutz auf die Bühne gebracht.

Die meisten der Künstler befinden sich noch in der Ausbildung und drei von ihnen werden dem Scharbeutzer Publikum eventuell bekannt sein, denn sie waren auch schon in 2023 in der „Oper Scharbeutz“ zu sehen und zu hören.

### Mit der Fledermaus geht's auf Zeitreise ins alte Wien

Bei der gekürzten Fassung der beliebten Operette reist das Publikum musikalisch ins Wien der Jahrhundertwende. Hier erlebt es mit, wie der Notar Dr. Falke sich an seinem besten Freund Gabriel von Eisenstein für einen Karnevalsstreich rächt und zugleich die schöne Fassade, die sowohl Eisensteins Ehe als auch seine bürgerliche Existenz schützt, fast zum Einstürzen bringt. Dass bei diesem bunten Reigen um gesellschaftliche Doppelmoral und handfeste Interessen dennoch am Ende alles glücklich ausgeht, verdankt diese Operette nicht zuletzt Strauß' wunderbarer Musik, die mit Hits wie dem großen Champagner-Walzer seit 150 Jahren jedem, der diese Operette sieht und hört, nicht mehr aus dem Kopf geht. Die Aufführung dieses Projekts erfolgt mit vollem Bühnenbild (Andreas Ehlers) und in Kostümen, am Klavier begleitet Stefan Rütter. Regie führt Stephan Boving und die gebürtige Scharbeutzerin Bettina Matthias, die auch die gesamte Projektleitung innehat und als Professorin am Middlebury College unterrichtet. Hauptsponsor ist der Verein Vox Mare e.V.

### Termine, Preise und Tickets

Die Aufführungen finden von Donnerstag, 29. August, bis Sonntag, 1. September statt. Die zweistündige Aufführung beginnt jeweils um 20 Uhr. Veranstaltungsort ist das Kurparkhaus Scharbeutz, Saal im 1. Obergeschoss (barrierefreier Zugang). Tickets kosten für Erwachsene 28 Euro pro Person und Abend, für Kinder ab sechs Jahren 12 Euro und für Kinder unter sechs



**Hotel-Restaurant**  
**Wennhof**  
Seestraße 62 • Scharbeutz  
Tel.: 04503-35280

**Am 30. August wieder Live-Musik**

**Mayck Corner mit Evergreens beim GRILLBUFFET - 19,90 € satt**  
jeden Fr. von 17-19.15 u. 19.30-21.30 Uhr  
zusätzlich zu unserer à la Carte-Speisekarte

**Mittagstisch - täglich wechselnde Tagesgerichte** · Mo. - Fr. von 11.30 - 14.30 Uhr  
normale Portion **10,50 €** oder XXL **12,90 €**

**sky Sportsbar & Bierstube „Der Kutscher“:**  
Geöffnet Do. - Sa. ab 15 Uhr / So. ab 12 Uhr

**Unsere Handy-Nr.: 01520/3 76 03 65**

Jahren ist der Operettenbesuch kostenfrei. Tickets können ab sofort online unter folgendem Link gebucht werden: [www.luebecker-bucht-ostsee.de/oper](http://www.luebecker-bucht-ostsee.de/oper). Restkarten gibt es an der Abendkasse.

### Gastfamilien gesucht

Um die internationalen Gesangsstudenten in der Lübecker Bucht gut und familiär unterzubringen, werden noch Gastfamilien gesucht, die eine Studentin oder einen Studenten bei sich zu Hause für einen Zeitraum von zwei Wochen aufnehmen. Wer hieran Interesse hat und weitere Informationen hierzu erhalten möchte, melde sich gerne bei Projektleiterin Bettina Matthias per E-Mail an [bmattia@middlebury.edu](mailto:bmattia@middlebury.edu)



Das Ensemble aus den USA beim Schlussapplaus bei einer der viel umjubelten Aufführungen im vergangenen Jahr in Scharbeutz.  
Foto: [www.luebecker-bucht-ostsee.de](http://www.luebecker-bucht-ostsee.de).

# STRANDKINO

  
**KRAUSHAAR**  
Ferienwohnungen

**22.08. | Bad Boys: Ride or Die**

**23.08. | Alles steht Kopf 2**

**24.08. | Ich – Einfach unverbesserlich 4**

**25.08. | Furiosa – A Mad Max Saga**

  
**SIERKSDORF**  
LÜBECKER BUCHT

**Ort: Fischerplatz am Strand | Sierksdorf**

Eintritt: 5 Euro | Kopfhörer: Pfand (Leihgebühr) 5 Euro  
Weitere Infos unter: [www.luebecker-bucht-ostsee.de/strandkino](http://www.luebecker-bucht-ostsee.de/strandkino)



**Zusteller in Sarkwitz**  
(ab 18 Jahre) für die Verteilung  
des reporters gesucht.  
Tel. 04503-2140 **der reporter**  
Das Familienwochenblatt

**Tdf. Strand.** Tolle neue Kurse und viele altbewährte. So setzt sich das neue Herbstprogramm der VHS Timmendorfer Strand zusammen. „Geistig fit?“ ist seit Jahren jedes Semester ausgebucht. Auch in diesem Herbst besteht schon wieder eine Warteliste. Die Wassergymnastik, ebenso alle anderen Gesundheitskurse, wie auch die Sprachkurse sind immer wieder gut gebucht. Aber eine Anfrage nach freien Plätzen hat immer eine Chance.

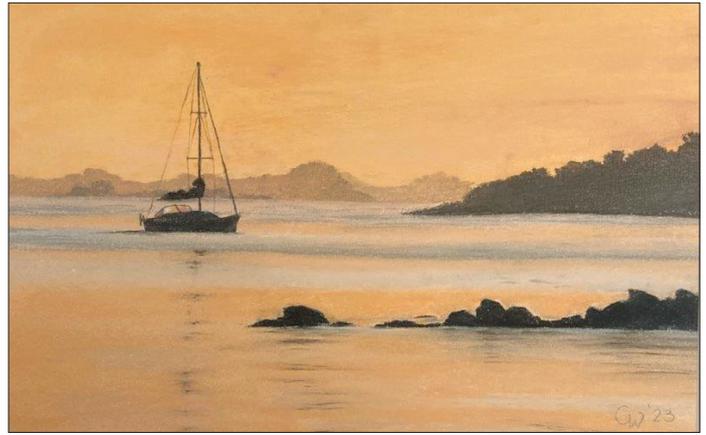
Ein Problem in der heutigen Zeit ist für viele Senioren, dass viele Dinge digital erledigt werden müssen. Zum Beispiel Bankgeschäfte. Viele Filialen haben inzwischen geschlossen und stellen die ältere Generation vor ein Problem. „Wie soll ich das mit meinem Handy machen? Ich kann ja ge-

rade einmal damit telefonieren. Wie mache ich Bilder und verschicke diese an meine Lieben?“ Darum gibt es seit dem letzten Jahr die Kurse Medien/IT. Hier werden in verschiedenen Kursen, entweder in Kleinstgruppen von vier Personen oder auch individuelles Training für eine Person Themen rund um das Smartphone oder Notebook behandelt. „Welche Einstellungen gibt es, wie mache ich das, was ist WLAN oder WhatsApp? Haben Sie keine Scheu, buchen Sie diese Kurse und Sie werden sehen, dass auch Sie alles verstehen und bewältigen können,“ so die VHS.

Jetzt aber einmal zu den neuen Kursen in diesem Herbstsemester. Da wäre zum einen der Kurs „Urban-Sketching“. „Nun kann man sich fragen: ‚Was soll das denn sein?‘. In diesem Workshop erlernen Sie, wie mit Bleistift, Tusche und Aquarellfarben schöne Skizzen ent-

**Kulturkreis und VHS Timmendorfer Strand:**

**Neue Kurse im Herbstprogramm der Volkshochschule**



Im Kurs „Malen mit Pastellkreide“ kann ein Bild wie dieses mit dem Namen „Abendstimmung am Meer“ entstehen. (Foto: VHS)

stehen. Die Künstlerin geht mit der Gruppe auf Motivsuche im Ort und am Meer. Sie werden stolz auf sich und Ihre Bilder sein.“

Ein weiterer neuer Kurs ist „Malen mit Pastellkreide“. In diesem wunderbaren Kurs lernt man Schritt für Schritt, wie man diese weiche Kreide auf das Papier und sie zum Strahlen bringt. Ein stimmungsvolles Abendmotiv entsteht in diesem Kurs. Und im dritten neuen Kurs entsteht eine mit den eigenen Händen gefertigte weihnachtliche Deko aus den Naturmaterialien Weide und Hartriegel. Unter Anleitung der Kursleiterin können die Teilnehmerinnen und Teilnehmer drei Flechtobjekte fertigen: Stern, Kugel und Kranz.

Drei Kurse, um das eigene Heim zu verschönern, aber auch, um ande-

ren mit einem selbstgefertigten Geschenk eine Freude zu bereiten.

„Schauen Sie doch einfach einmal in das Programm der VHS Timmendorfer Strand. Es gibt so viele verschiedene Kurse in den Bereichen Gesellschaft, Kultur und Gestalten, Gesundheit, Sprachen und IT/Medien,“ so der Vorstand. Und es gibt noch eine hochinteressante Veranstaltung am 22. September: Die VHS unternimmt einen Besuch der „Carlebach-Synagoge“ in Lübeck. Es ist äußerst selten, dass die Synagoge ihre Türen öffnet. Für die VHS Timmendorfer Strand macht sie es. Das Team vom Kulturkreis und der Volkshochschule Timmendorfer Strand freut sich, viele in den Kursen und Veranstaltungen begrüßen zu können.

**Wahl des Seniorenbeirates – Vorstellung der Kandidaten**

**Tdf. Strand.** Die Gemeinde Timmendorfer Strand lädt am Mittwoch, dem 4. September, um 15 Uhr zur Vorstellung der Kandidatinnen und Kandidaten für die diesjährige Seniorenbeiratswahl in das Pastor-Pfeifer-Haus, Zur Waldkirche 1, in Timmendorfer Strand ein. Es wird um rege Beteiligung gebeten. Die Wahl des Seniorenbeirates selbst findet am Mittwoch, dem 23.

Oktober, von 9.30 Uhr bis 12 Uhr im Haus des Kurgastes in der Strandstraße 121a in Niendorf/Ostsee statt. Wahlberechtigt ist, wer am Wahltag das aktive Wahlrecht zur Gemeindevertretung der Gemeinde Timmendorfer Strand besitzt, seit mindestens drei Monaten mit Hauptwohnsitz in der Gemeinde Timmendorfer Strand gemeldet ist und das 60. Lebensjahr vollendet hat.

**Gemeinde Timmendorfer Strand: Wahlvorschläge für die Wahl des Seniorenbeirates**

**Tdf. Strand.** Für die Wahl des Seniorenbeirates in der Gemeinde Timmendorfer Strand am 23. Oktober sind folgende Vorschläge nach Prüfung der Wählbarkeit zugelassen: Ingeborg Galkowski, Sigrid Lange,

Elisabeth Lund, Marga Melzer, Angelika Möller und Horst Skrobucha alle aus Timmendorfer Strand), Bärbel Rieger (Hemmelsdorf) sowie Susanne Sommerfeld (Niendorf/Ostsee).

**PC-Krankenhaus** Computer & Hilfe bei Ihnen VOR ORT  
0151 - 22 63 54 71 [www.pc-krankenhaus.de](http://www.pc-krankenhaus.de)

**Landschaftsbau Nord** GMBH  
...natürlich schöne Gärten!  
BERATUNG • PLANUNG • AUSFÜHRUNG  
Holzterrassen • Pflanzarbeiten • Gartenpflege  
Pflasterarbeiten • Erd- & Baggerarbeiten  
Baumpflege • Spezialfällungen  
Breitenkamp 63 • 23683 Scharbeutz  
Tel. 04563/478856 • [www.landschaftsbau-nord.de](http://www.landschaftsbau-nord.de)

seit 60 Jahren  
**PM-DRUCK GmbH**  
• Satzstudio & Layout-Agentur •

- Geschäftsdrucksachen
- Vereinszeitungen
- Farbprospekte
- Flyer
- Broschüren
- Plakate
- Flyer
- Wir beraten Sie geru.

Wir sind ein modern ausgestattetes Mediendienstleistungsunternehmen. Unser Schwerpunkt ist die fachgerechte digitale Herstellung von Layout, Satz und Datenverarbeitung.

**der reporter**

Mühlenweg 3 • 23669 Timmendorfer Strand • Tel. 0 45 03 - 21 40 • Fax 83 08  
[www.reporter-tdf.de](http://www.reporter-tdf.de) • [redaktion@reporter-tdf.de](mailto:redaktion@reporter-tdf.de) • [anzeigen@reporter-tdf.de](mailto:anzeigen@reporter-tdf.de) • [www.pm-druck.com](http://www.pm-druck.com)

**...Kneipe war gestern – heute ist „Cult“**

**Das Cult**  
Biere • Cocktails  
Weine • Snacks  
COCKTAILS • WEINE • BIERE

**sky**  
RaucherKneipe  
SPORTSBAR

**Die Musik- und Sky-Sportsbar im Herzen von Scharbeutz**

Strandallee 124 • Scharbeutz • Tel.: 04503-8888783  
Täglich geöffnet ab 18.00 Uhr – open end

**REWE**  
Dein Markt

rewe.de

**Jeder Tag Spartag**

Wöchentlich über 300 Angebote!



**Deine Top-Angebote**

**Milram Müritzer Scheiben**  
Schnittkäse, 55% Fett i.Tr., je 150-g-Pckg. (1 kg = 9.93)

**Aktion 1,49**

**Funny-frisch Chipsfrisch**  
versch. Sorten, je 150-g-Btl. (1 kg = 8.60)

**Aktion 1,29**

**Barilla Pasta**  
versch. Ausformungen, je 500-g-Pckg. (1 kg = 1.76)

**Aktion 0,88**

**Red Bull Energy Drink**  
versch. Sorten, koffeinhaltig, je 0,25-l-Dose (1 l = 3.96) zzgl. 0.25 Pfand

**Aktion 0,99**

**REWE Beste Wahl**

**Bananen**  
je 1 kg

**Aktion 1,79**

**REWE Regional**

**Deutschland: Kohlrabi**  
Kl. I, je St.

**Aktion 0,49**

**Deutschland/Österreich: Speisekartoffeln**  
Sorte und Kocheigenschaft: siehe Etikett, Qualität I, je 2,5-kg-Netz (1 kg = 0.72)

**Aktion 1,79**

**Herta Saftschinken**  
oder Saftschinken salzreduziert je 100-g-Pckg. (1 kg = 16.90)

**Aktion 1,69**

**Käsebell**  
Bergblumen Rebell Hartkäse, 51% Fett i.Tr., je 100 g

**Aktion 1,99**

**Langwiesche Butterschinken**  
je 100 g

**Aktion 1,89**

**Frische Hähnchen-Grillplatte**  
mit Paprikawürzung, Haltungsform 2, je 800-g-Pckg. (1 kg = 5.55)

**Aktion 4,44**

**Oatly Haferdrink**  
versch. Sorten, je 1-l-Pckg.

**Knaller 1,69**

**Wagner Big City Budapest**  
tiefgefroren, je 400-g-Pckg. (1 kg = 4.98)

**Aktion 1,99**

**Meggle Feine Butter**  
je 250-g-Pckg. (1 kg = 7.52)

**Aktion 1,88**

**Jacobs Lungo Kaffee kapseln**  
versch. Sorten, je 104-g-Pckg. (1 kg = 38.37)

**Knaller 3,99**

**Barilla Pesto Rosso**  
je 200-g-Glas (1 kg = 9.95)

**Knaller 1,99**

**Barilla Pasta Spezialitäten Collezione**  
versch. Sorten, je 500-g-Pckg. (1 kg = 3.58)

**Aktion 1,79**

**Veltins Pilsener**  
je 20 x 0,5-l-Fl.-Kasten (1 l = 1.05) zzgl. 3.10 Pfand

**Aktion 10,49**

**Coca-Cola**  
koffeinhaltig, je 2-l-Fl. (1 l = 0.65) zzgl. 0.25 Pfand

**2 Liter Knaller 1,29**  
**Knaller 1,19** (1 l = 0.60)

**Nordlicht Landbier**  
mild, je 20 x 0,33-l-Fl.-Kasten (1 l = 1.35) zzgl. 3.10 Pfand

**Aktion 8,88**

REWE Markt GmbH, Domstr. 20 in 50668 Köln. Namen und Anschrift der Partnermärkte finden Sie unter www.rewe.de oder der Telefonnummer 0221 - 177 397 77. Unser Unternehmen ist Bio-zertifiziert durch DE-ÖKO-006.

Druckfehler vorbehalten. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Aktionspreise sind zeitlich begrenzt. Verkauf nur solange der Vorrat reicht. Artikel sind nicht ständig im Sortiment. In fast allen Märkten erhältlich. Abbildung beispielhaft. Nicht in jedem Markt unter REWE Regional verfügbar.

## Mitmach-Aktion: „Vielfalt wächst – Klimabewusstsein erden“

**Ostholstein.** Es gibt immer weniger Lebensräume für Pflanzen und Tiere – aber das ist nicht direkt zu spüren und passiert schleichend. Der Verlust der Vielfalt der Arten ist dramatisch. Eine Million der geschätzten acht Millionen Arten ist vom Aussterben bedroht. Das Projekt „Vielfalt wächst – Klimabewusstsein erden“ will Bewusstsein für den notwendigen Schutz der Artenvielfalt schaffen. Es bietet Exkursionen, Online-Vorträge und Praxisworkshops zum Schutz der Artenvielfalt für alle Interessierten an und zeigt, wie

wichtig eine intakte Biodiversität für unser Leben ist und wie leicht es ist, selbst etwas dafür zu tun. Jetzt im Sommer gibt es eine Mitmachaktion: Wer einen Garten oder Lebensraum für Artenvielfalt angelegt hat, kann kostenlos ein farbenfrohes „Vielfalt wächst“ Schild bestellen, es inmitten des Beetes, Sandariums, Biotops, Holzhaufens...fotografieren und das Bild bis zum 30. September einsenden. Als Preis wird eine naturnahe Gartenberatung ausgelost. Das Projekt wird gefördert von der Ev.-Luth. Kirche in Norddeutschland,

BINGO! der Umweltlotterie und der Norddeutschen Stiftung für Umwelt und Entwicklung. Infos und Bestellung bei den Projektkoordinatorinnen Dr. Inga Hillig-Stöven, Biologin, und Auguste Sander, Pädagogin, unter klima@frauenwerk.nordkirche.de, auf der Website [www.klima-erden.de](http://www.klima-erden.de) und auf Instagram #vielfaltwaechst. Das Frauenwerk der Nordkirche bietet Seminare, Tagungen und Fortbildungen an und fördert die Arbeit von und mit Frauen durch Kampagnen und Projekte rund um soziale, po-

litische, feministische, theologische und kirchliche Themen. Zum Werk gehören FrauenReisen Hin und weg sowie die Prostituierten-Fachberatungsstelle cara\*SH, Myriam (My Rights as a migrant woman) und contra – der Fachstelle gegen Menschenhandel in Schleswig-Holstein. Das Frauenwerk setzt sich für die Interessen kirchlich engagierter Frauen der rund 1000 Kirchengemeinden und der Kirchenkreisfrauenwerke ein und gehört zum Hauptbereich Generationen und Geschlechter in der Nordkirche.



# 112 JAHRE FEUERWEHR TECHAU

**WIR WÜNSCHEN VIEL ERFOLG!**  
**LANGBEHN**  
**Recycling GmbH**  
Zum Grellberg 9  
23689 Pansdorf  
☎ 0 45 04 - 70 70 910  
info@langbehnrecycling.de



## Grußwort der Freiwilligen Feuerwehr Techau

Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger, Liebe Gäste.

112 Jahre Freiwillige Feuerwehr Techau feiern wir in diesem Jahr.

In dieser Zeit haben die Kameradinnen und Kameraden der Feuerwehr eine Vielzahl unterschiedlicher und herausfordernder Einsätze bewältigt. Vielen Menschen wurde geholfen, Sachgüter geschützt oder Tiere gerettet.

Ich möchte daher die Gelegenheit nutzen, mich bei allen Kameraden, Ehemaligen und Unterstützern für die geleistete Arbeit und das Engagement zu bedanken.

Wir haben uns entschieden dieses Jubiläum mit Ihnen gemeinsam zu feiern und deshalb lade ich Sie alle ganz herzlich auf den Festplatz in Techau ein.

Mit kameradschaftlichem Gruß



Falko Raettig  
Wehrführer

**Wir gratulieren der FF Techau zum 112-jährigen Jubiläum!**

**Kellersanierung**  
**Schimmel-Sanier-systeme**  
**Malerarbeiten**  
**Elastische Fugen**



**Balkon-/Terrassensanierung**  
**Balkonbeschichtung**  
**Flachdachabdichtung**  
**Betonsanierung**

**Fritz Flink**  
Meisterbetrieb seit 35 Jahren

ABDICHTUNGSTECHNIK

ZIMMEREI GmbH

23689 Pansdorf

☎ 0 45 04 - 47 70

[www.flink-abdichtung.de](http://www.flink-abdichtung.de)

## „Zelt-König“ übernimmt die Bewirtung

**Techau.** Die Bewirtung der Gäste an den drei Festtagen übernimmt das Unternehmen „Zelt-König“ aus Lübeck, das natürlich auch das Festzelt stellt. „Es gibt Leckeres vom Holzkohlegrill, verschiedene Wurstsorten, Nackensteaks. Natürlich kommen wir auch mit einem Getränkewagen, an dem es vom Erfrischungsgetränk bis zum Cocktail einfach alles gibt“, erklärt Inhaber Henning König. Mit seinem Team hat er dabei auch noch Besonderes im Gepäck, verrät er. „Wir bieten eine eigene Weinkarte mit sechs verschiedenen Weinen

des renommierten Weinhandels ‚Von Melle‘ aus Lübeck. Das sind exquisite Sorten. Da ist für jeden Geschmack etwas dabei.“



Im und am Festzelt übernimmt Zeltkönig die Bewirtung der Gäste.  
Foto: Zelt-König



Zelt-König, Inh. Henning König  
Milbred 6, 23560 Lübeck  
Tel. 04508-403  
info@zelt-koenig.de

**Zelt-König kommt mit dem Festzelt zur Feuerwehr Techau und freut sich auf viele gut gelaunte Gäste.**

**Kraemer**  
**Malerfachbetrieb**  
☎ 0451-394620

## Noch zweimal „Tanzen am Meer“ in Niendorf/Ostsee

**Niendorf/Ostsee.** Seit 2015 präsentiert die Timmendorfer Strand Niendorf Tourismus GmbH (TSNT GmbH) mit DJ René Kleinschmidt in Niendorf/Ostsee die überaus beliebte Veranstaltungsreihe „Tanzen am Meer“, die Jung und Alt gleichermaßen anspricht. Nach dem Erfolg in den letzten Jahren wird die „Tanz-Party“ in dieser Sommersaison an fünf Terminen von Mai bis September -ein-mal im Monat mittwochs auf dem Platz am „Haus des Kurgastes“ in Niendorf/Ostsee – jeweils von 19 bis 22 Uhr – prä-

sentiert. Der nächste Termin ist am Mittwoch, dem 28. August. Beim „Tanzen am Meer“ können die Gäste bei freiem Eintritt einen tollen Abend mit großartiger Musik und einem kühlen Drink vom Café „MeerBri“ direkt am Niendorfer Strand open air erleben. Egal ob aktuelle Hits aus den Charts, Schlager, Oldies, Dance-Classics oder Sommer-Hits, ob Discofoxoder auch mal einen Walzer: Lokalmatador René Kleinschmidt präsentiert bei der Tanz-Party auf dem Platz am Haus des Kurgastes in Niendorf/

Ostsee noch zweimal einen bunten Musik-Mix zum Tanzen, Mitwippen, Mitsingen und Mitfeiern – mit herrlichem Blick aufs Meer und auf die abends beleuchtete Niendorfer Seebrücke. Der letzte Termin in der Sommersaison von „Tanzen am Meer“ ist dann am Mittwoch, dem 11. September. Bei

schlechtem Wetter muss das Event leider ausfallen.



Am kommenden Mittwoch, findet die vorletzte Auflage von „Tanzen am Meer“ in Niendorf statt.  
Foto: TSNT/hfr

## Jubiläumswochenende vom 23. bis 25. August 2024 Festplatz „Alte Schule“



### Grußwort der Gemeinde Ratekau

Liebe Bürgerinnen und Bürger, liebe Gäste der Gemeinde Ratekau,

es ist uns eine große Ehre und Freude, der Freiwilligen Feuerwehr Techau zum 112. Jubiläum zu gratulieren. Dieses stolze Jubiläum markiert nicht nur mehr als ein Jahrhun-

dert unermüdliches Engagement und bemerkenswerte Hingabe, sondern auch eine beeindruckende Tradition des Schutzes und der Unterstützung unserer Gemeinschaft.

Seit 112 Jahren stehen Sie mutig in der ersten Reihe, bereit, in Notlagen und Gefahren selbstlos zu handeln. Ihr Einsatz hat unzählige Leben gerettet und unsere Gemeinschaft immer wieder vor großem Schaden bewahrt. Diese unerschütterliche Bereitschaft, für andere Menschen da zu sein, verdient unser aller Respekt und Dankbarkeit.

Wir möchten Ihnen allen – den aktiven Mitgliedern, den Unterstützern, den Familien und Freunden – für Ihre kontinuierliche Unterstützung und Ihren unermüdlichen Einsatz danken. Sie alle tragen dazu bei, dass unsere Feuerwehr eine solche Kraft des Guten in unserer Gemeinschaft ist.



Daniel Thomaschewski  
Bürgervorsteher



Heinz-Klaus Drews  
Stellv. Bürgermeister



Gemeinde  
**Ratekau**

*Ich biete Ihnen meinen ganz persönlichen Beistand in den schweren Stunden.*

#### Holger Markmann

Techau, Johannes-Brammer-Str. 16  
Ratekau, Bäderstr. 26

Telefon: 0 45 04-59 08  
(Tag und Nacht für Sie erreichbar)

[www.markmann-bestattungen.de](http://www.markmann-bestattungen.de)



Erd-, Feuer- und Seebestattungen • Bestattungen auf allen Friedhöfen

WIR WÜNSCHEN TOLLE STIMMUNG!

**LANGBEHN**  
Recycling GmbH

Zum Grellberg 9  
23689 Pansdorf

☎ 0 45 04-70 70 910

info@langbehncycling.de

*Wir wünschen der  
Freiwilligen Feuerwehr Techau  
zum 112-jährigen Bestehen  
weiterhin alles Gute.*

*Das Team der*



Rohlsdorfer Weg 59 • 23689 Techau  
Telefon 0 45 04 - 61 70

**Autolackier- & Karosseriefachbetrieb**

**Michael Rehn**

*... wenn's lackiert sein soll!* GmbH & Co. KG

**Wir wünschen den Kameradinnen und Kameraden  
alles Gute**

**zum 112-jährigen Bestehen**  
und möchten uns für die ehrenamtlichen Tätigkeiten  
bei Einsätzen und Veranstaltungen bedanken.

MEISTERBETRIEB FÜR LACKIERUNGEN UND UNFALLINSTANDSETZUNG

Voßbarg 1 • 23689 Pansdorf • ☎ 04504-3838 • Fax 04504-5017  
Zertifiziert nach DIN EN ISO 9001:2015

[www.autolackierung-rehn.de](http://www.autolackierung-rehn.de) • [autolackierung.rehn@t-online.de](mailto:autolackierung.rehn@t-online.de)





# 112 JAHRE FEUERWEHR TECHAU

## Drei Tage Programm mit und bei der Feuerwehr

**WIR WÜNSCHEN SONNIGE FESTTAGE!**  
**LANGBEHN**  
**Recycling GmbH**  
 Zum Grellberg 9  
 23689 Pansdorf  
 ☎ 0 45 04 - 70 70 910  
 info@langbehncycling.de

*Garten & Landschaftsbau*  
**PRO**  
**NATUR**  
 Gartengestaltung  
 Jahrespflanzung  
 Gartenpflege  
 Bepflanzung  
 Pflasterarbeiten  
 In Zusammenarbeit mit  
 der Gemeindeverwaltung  
**Torsten Berkau**  
 0 45 04 - 7 14 21 98

**Techau.** 112 – das lernen schon die Jüngsten. Diese Zahl ist unweigerlich mit der Feuerwehr verbunden. Wenn es im wahrsten Wortsinn brennt oder andere Notfälle passieren, die nicht allein bewältigt werden können, ist das die Rufnummer, unter der die Einsatzkräfte der Feuerwehren zu erreichen sind und sie schon wenige Minuten später am Ort des Geschehens eintreffen. In Anlehnung an diese Zahl lädt die Freiwillige Feuerwehr Techau an diesem Wochenende, 23. bis 25. August, zu einem dreitägigen Festakt ein. Grund: vor exakt 112 Jahren –

**WIR WÜNSCHEN VIEL ERFOLG!**  
**LANGBEHN**  
**Recycling GmbH**  
 Zum Grellberg 9  
 23689 Pansdorf  
 ☎ 0 45 04 - 70 70 910  
 info@langbehncycling.de



Die Mitglieder der Ehrenabteilung und die Einsatzkräfte der Freiwilligen Feuerwehr Techau freuen sich darauf, gemeinsam mit ihren Gästen an drei Festtagen das 112-jährige Bestehen ihrer Wehr zu feiern. Foto: FF Techau

im Jahr 1912 wurde die Freiwillige Feuerwehr Techau gegründet. Und das wollen die Kameradinnen und Kameraden um Ortswehrführer Falko Raettig mit allen Ratekauern und weiteren Gästen gebührend feiern.

Los geht es am Freitag, dem 23. August, mit einem Festkommers. Allerdings wird dieser in den Abendstunden mit Kameraden aus den Nachbarwehren sowie Vertretern der Ratekauer Politik intern abgehalten.

Gegen 21 Uhr kommt dann die „Öffentlichkeit ins Spiel. Bis in die Nacht hinein wird zum 112-jährigen Bestehen geschwoft. Viel Zeit bleibt nicht, bis das Festwochenende am nächsten Tag, Samstag, 24. August, wieder volle Fahrt aufnimmt.

Schon ab 13 Uhr treffen sich die Teilnehmer des großen Festumzugs. Um 14 Uhr setzt sich der Tross vom Feuerwehrhaus aus durch das Dorf zum Festplatz an der Alten Grundschule in Bewegung. Hier können die Besucher anschließend ein paar gesellige Stunden bei Kaffee und Kuchen und Live-Musik verbringen.

Für die jüngeren Besucher ist ebenfalls ein abwechslungsreiches Beschäftigungsprogramm geplant. So gibt es eine Hüpfburg, Riesenwasserbälle, ein Glücksrad und Kinderschminken. Außerdem können

sie sich beim Goldschürfen auf Schatzsuche begeben. Um 19 Uhr geht dann die große Party für die Erwachsenen richtig los. Bis weit in die Nacht hinein legt DJ Bendersen die angesagtesten Songs auf und lädt dazu ein, den Abend feierlich ausklingen zu lassen. Etwas gemächlicher geht es schließlich am letzten Veranstaltungstag, Sonntag, 26. August, zu. Ab 11 Uhr findet auf dem Festplatz ein von den Feuerwehrleuten organisierter Flohmarkt statt.

### Anmeldung zum Flohmarkt

Nach wie vor werden hierfür noch Anmeldungen entgegengenommen. Wer mitmachen möchte, nimmt Kontakt zur Freiwilligen Feuerwehr Techau per E-Mail an FFTechau@gmx.de auf.



  
**HPR Hanseatische Pflegeresidenzen GmbH**  
*Der Freiwilligen Feuerwehr Techau wünschen wir weiterhin alles Gute!*  
 Pflegezentrum Techau, Rohlsdorfer Weg 18, 23689 Techau

**GARTEN- & UMWELTECHNIK BERZTISS**  
 Verkauf und Reparatur von Gartengeräten seit über 30 Jahren

- Vertikutierer
- Motorhacken
- Hochdruckreiniger
- Gartenhäcksler
- Rasenmäher
- Rasenwalzen
- Streuwagen
- Hoch-Entaster
- Heckenschneider

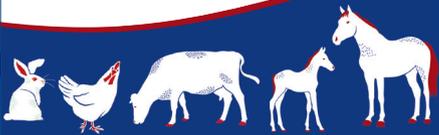
**Wir gratulieren**  
 der Feuerwehr Techau zum **112. Jubiläum** und  
 wünschen ihren Gästen viel Spaß beim Feiern!

**Stihl Akku-Geräte ab 129,- €**  
**Benzin-Rasenmäher ab 329,- €**

Zeissstraße 12a • 23626 Ratekau • Tel. 0 45 04 / 65 31 • Fax: 65 44

**112 JAHRE FEUERWEHR TECHAU**   
 Wir gratulieren von Herzen und sind froh und dankbar, dass es Euch gibt!

**Sicherheit + Erfolg füttern seit 1914**  
 Fabrikverkauf  
 Mo-Fr 7:30-17 Uhr  
 Am Mühlenberg 4  
 23689 Hobbersdorf



**Hans Hlöppner**  Inh. Jörn Jahnke

• Heizöl • Flaschengas • Diesel u. Dieseltankstelle

**15 kg Restaurant-Holzkohe**  
**mit extra langer Brenndauer!**

*Wir wünschen allen ein schönes Feuerwehrfest in Techau!*  
 Ernst-Abbe-Str. 17-18 • 23626 Ratekau • Tel. 0 45 04 / 1401

# Jubiläumswochenende vom 23. bis 25. August 2024 Festplatz „Alte Schule“



**HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH!**  
**LANGBEHN**  
**Recycling GmbH**  
Zum Grellberg 9  
23689 Pansdorf  
☎ 0 45 04-70 70 910  
info@langbehncycling.de

## Das Gründungsprotokoll

Das ist das Gründungsprotokoll der Freiwilligen Feuerwehr Techau, das am 16. November im damaligen Neu-Techau verhandelt wurde:

„Zwecks Gründung einer Freiwilligen Feuerwehr in Techau war auf heute eine Versammlung im Hause des Gastwirts Nau in Techau berufen.“

Erschienen ist: Gemeindevorsteher Voß aus Pansdorf, R. Muus, Hauptmann der Freiwilligen Feuerwehr in Pansdorf und 15 Herren aus Techau. Verhandelt wie folgt:

1. Die Statuten der Freiwilligen Feuerwehr Haffkrug wurde verlesen, und mit einigen Änderungen der Statuten für die Feuerwehr in Techau angenommen. Namentlich Unterzeichnete verpflichten sich der freiwilligen Feuerwehr Techau als aktive Mitglieder beizutreten, und die Statuten genau zu befolgen.

2. Sodann wurde zur Vorstandswahl geschritten. Es wurde gewählt: Hufner Julius Grimm als Hauptmann, Schmiedenmeister Steffen als 1. Zugführer, Zimmermann Willi Drei-

er als 2. Zugführer, Forstmeister Carl Dose als Kassierer, Gastwirt Willi Nau als Schriftführer. Sämtlich gewählte Vorstandsmitglieder nahmen die Wahl an.

3. Zur Anschaffung von Uniformen soll bei dem Pansdorfer Kreditverein in Pansdorf ein Darlehen von 400 Mark gegen Bürgschaft sämtlicher Mitglieder aufgenommen werden.

4. Die Statuten sollen demnächst bei dem Buchdruckereibesitzer Carpers in Schwartau gedruckt werden und jedem Mitglied zugestellt werden.

5. Die Versammlung beschließt, sich sofort der Vereinigung der Freiwilligen Feuerwehren im Fürstentum Lübeck anzuschließen. Dieser Beschluss soll dem Vorsitzenden der Vereinigung baldmöglichst mitgeteilt werden.

6. Der Vorstand wird ermächtigt, sich zwecks Anschaffung der Uniformstücke mit dem Kaufmann v.d. Osten in Eutin und der Firma Georg C. Hansen in Husum in Verbindung zu setzen und die Zeugproben und

Helme als Probe schicken zu lassen. 7. Steinsetzer H. Schuld wurde gewählt, Feuerwehrfreunde für die

Feuerwehr zu werben, welche jährlich freiwillige Beiträge bezahlen.

8. Es wurde beschlossen, vorläufig jeden Monat eine Übung abzuhalten.

9. Schmiedemeister Steffen wurde als Spritzmeister gewählt und beauftragt, die Spritze nachzusehen und, wenn notwendig, zu reparieren.

10. Vorgelesen, genehmigt und unterschrieben.

11. -  
12. Unterzeichnet von den Gründungsmitgliedern und besiegelt mit den Farben Schleswig-Holsteins und einer Mark (Deutsches Reich).“

**Wir wünschen allen Gästen ein tolles Jubiläumsfest und der Feuerwehr Techau weiterhin viel Erfolg!**

**GMIK** Gastroeinrichtungen  
**MARTIN KRAUSE** GmbH  
Meisterbetrieb

**Großküchentechnik**



Zeißstraße 15 • 23626 Ratekau bei Lübeck  
Tel. (0 45 04) 81740 • Fax (0 45 04) 817423  
E-Mail: info@gmk-krause.de  
www.krause-grosskuechen.de

**BERATUNG • PLANUNG • VERKAUF  
MONTAGE • SERVICE • NOTDIENST  
für Kältetechnik und Großküchentechnik**



## Aktivitäten nach dem 1. Weltkrieg

Der 1. Weltkrieg und die darauffolgende Inflation brachten viel Not und Leid in die Feuerwehrfamilien, so dass man es wahrscheinlich aufgegeben hatte, mit Nullen zu jonglieren. Erst im Jahre 1920 unter Leitung von



Hauptmann Steffen wurden viele Versammlungen und Übungen abgehalten. Zur Aufbringung der 400 Mark Schulden sollten 200 Mark der Kasse entnommen und die fehlenden 200 Mark durch Zahlung der Mitglieder aufgebracht werden.

Strafgelder: Wer unentschuldig fehlt, zahlt bei Versammlungen 1 Mark, bei Übungen 2 Mark und bei Feuer 3 Mark. Im Jahre 1922 wurden die Strafgelder erhöht, bei Versammlungen 5 Mark, bei Übungen und Feuer auf 50 Mark.

**hanseatische sanitär klaus-otto leible gmbh**  
**HEIZUNG · SOLAR · SANITÄR**  
**Wärmepumpen · Holz-/Pelletheizungen**  
Hasselhorst 7 · 23689 Techau  
Tel. 0 45 04 1832 · www.hs-leible.de

**Wir sind jederzeit für Sie erreichbar.**

**LOCIKS**  
BESTATTUNGSHAUS  
1896 **125** Jahre 2021

**Pansdorf**  
Eufiner Straße 104  
Tel: 04504 - 1842

**Lübeck**  
Ostpreußenring 25  
Tel: 0451 - 7099770

**Bad Schwartau**  
Eufiner Straße 2  
Tel: 0451 - 16082660

www.lociks.de · info@lociks.de

**Sönke Jordt**  
GmbH & Co. KG  
kostenlose Service-Nr.: 0800 - 567 38 00

**Kranverleih in Ihrer Region  
Ratekau / Lübeck / Ostholstein**

- Maschinen- und Schwertransporte
- Abschlepp- und Bergungsdienst
- Industriemontage
- Betriebsumzüge

**Wir wünschen der Feuerwehr Techau alles Gute zum 112. Jubiläum und viel Spaß beim Festwochenende!**

Tel. 0 45 04 - 7 11 24 • Fax: 0 45 04 - 7 11 26 • www.soenke-jordt.de

## Vom 23. bis 25. August: „Lust auf Kunsthandwerk“ in Travemünde

**Travemünde.** Von Freitag, den 23. August, bis Sonntag, den 25. August, wird der maritime Fährplatz zwischen der Flaniermeile Vorderreihe 21a und der Travemündung in Lübeck-Travemünde zum pulsierenden Herzstück eines kunsthandwerklichen Sommermarktes. Unter dem Motto „Lust auf Kunsthandwerk – Maritimer Marktzauber & Spaß“ laden zirka 25 ausgewählte Kunsthandwerker und Aussteller zu einem bunten Treiben ein. Die Besucher sind eingeladen, in eine Welt voller Kreativität einzutauchen: Von handbemalten Vintage-Möbeln und Wohnaccessoires über sommerliches Textildesign, handgearbeiteten Capes und Schals

mit Lachsleder und farbenfrohe Sommerhüte bis hin zu handwerklich gearbeiteten Strandkörben mit Outdoor-Accessoires. Schmuckunikate aus Gold, Silber und Edelsteinen oder „Schönes und Nützliches aus Olivenholz“ sind zu bewundern. Zudem gib es handgearbeitete Taschen, Gürteln und Accessoires aus Rind- und Lachsleder oder



Maritimer Marktzauber, Kunsthandwerk und Spaß erwartet die Besucher des Kunsthandwerkermarktes am kommenden Wochenende in Travemünde. Foto: hfr

## Atempause am Eutiner See entfällt

**Ostholstein.** Wegen eines Krankheitsfalles muss die Atempausen-Andacht der Sommerkirche im Garten am frischen Wasser in Eutin am heutigen Mittwoch, 21. August, um 20.30 Uhr entfallen.

Die letzte Atempause für diesen Sommer findet am Mittwoch, dem 28. August, um 20.30 Uhr, wie gewohnt im Garten am frischen Wasser an der Seepromenade in Eutin, Höhe Schlossstraße 13, statt.

Taschen aller ART, selbst genähte Kindermode oder handgefertigte Bürsten aus der Dresdner Bürstenwerkstatt.

Doch damit nicht genug: Der Markt bietet auch kulinarische Genüsse. Käse- und Wurstspezialitäten, seltene Gewürze und Spezialitäten aus Vietnam und Sri Lanka, Schnäpse und Liköre in amerikanischen Einmachgläsern oder Eisspezialitäten können probiert werden. Eine ge-

mütliche anliegende Getränkebar mit Café sorgt mit selbstgebackenem Kuchen für zusätzliche Gaumenfreuden.

Der maritime Marktzauber ist der sommerliche Treffpunkt für Jung und Alt, Kunsthandwerksliebhaber, Urlauber und Freunde „Gute Laune“ wird gratis mitgeliefert.

Der Markt ist Freitag und Samstag von 10 bis 19 Uhr geöffnet und Sonntag von 11 bis 18 Uhr.

– Anzeige –

## Sommer, Sonne, Immobilienverkauf – Wie jetzt der bestmögliche Verkaufspreis erzielt werden kann

Die Sommermonate bieten die ideale Gelegenheit, um Ihre Immobilie zum bestmöglichen Preis zu verkaufen. Aktuell ist der Immobilienmarkt besonders aktiv, und mit der richtigen Strategie können Sie den maximalen Gewinn erzielen. Das Maklerunternehmen Möllerherm Immobilien fasst die wichtigsten Aspekte prägnant zusammen und zeigt mit 25 Jahren Erfahrung und acht Bürostandorten, wie ein reibungsloser und profitabler Verkaufsprozess gestaltet werden kann.

**Optimale Vorbereitung für den Verkaufserfolg** Der Schlüssel zu einem erfolgreichen Verkauf liegt in der richtigen Vorbereitung. Um sich und Ihre Käufer vor unerwarteten Überraschungen zu schützen und Haftungsrisiken zu minimieren, sind vollständige Unterlagen unverzichtbar – von bemaßten Grundrissen und der Berechnung des umbauten Raums bis hin zum Energieausweis oder der Flurkarte. Möllerherm Immobilien übernimmt für Sie die Zusammenstellung aller notwendigen Unterlagen.

**Perfekte Präsentation, die überzeugt** Ein professionelles Inserat ist unerlässlich, um das Interesse potenzieller Käufer zu wecken. Möllerherm Immobilien erstellt für Sie hochwertige Exposés, unterstützt von erstklassigen Fotografien und Visualisierungen. Mit 360-Grad-Rundgängen, Video-Touren und

Drohnenflügen rücken wir Ihre Immobilie ins beste Licht und vermitteln ein umfassendes Bild von Objekt und Umgebung.



**Marktgerechter Preis durch fundierte Analyse** Der richtige Verkaufspreis ist entscheidend. Wir nutzen das Sachwert-, Ertragswert- und Vergleichswertverfahren, um den optimalen Angebotspreis zu ermitteln. So stellen wir sicher, dass Ihr Angebot sowohl attraktiv für Käufer ist als auch Ihre finanziellen Ziele erfüllt.

**Erfolgreiche Vermarktung mit maximaler Reichweite** Eine hohe Sichtbarkeit führt zu mehr Besichtigungen und stärkt Ihre Verhandlungsposition. Möllerherm Immobilien platziert daher Ihr Inserat auf allen wichtigen Plattformen und sorgt mit gezielten Online- und Offline-Kampagnen für Aufmerksamkeit. Unsere IOS-App „Möllerherm+“, die digitale Terminvereinbarung und der automatische Exposé-Versand garantieren, dass Ihre Immobilie rund um die Uhr im

Fokus bleibt. Auch die klassischen Maklergalgen und Verkaufsflyer gehören bei uns zum Standard.

**Professionelle Besichtigungen und Verhandlungen** Der erste Eindruck zählt. Möllerherm Immobilien sorgt für ansprechende Besichtigungen und führt Kaufpreisverhandlungen in Ihrem Sinne. Sobald der passende Käufer gefunden ist, begleiten wir Sie durch den gesamten Prozess bis zur Beurkundung. Wir übernehmen die Koordination mit dem Notariat und stellen sicher, dass alle erforderlichen Daten zur Kaufvertragserstellung übermittelt werden.

**Rundum-Service auch nach dem Verkauf** Unser Service endet nicht mit dem Vertragsabschluss. Möllerherm Immobilien kümmert sich um alle nachfolgenden Formalitäten, einschließlich einer professionellen Übergabe mit detailliertem Übergabeprotokoll. Übrigens erhalten alle Eigentümer einen live-Statistik-Link, um jederzeit den aktuellen Stand der Vermarktung einsehen zu können.

**Über 25 Jahre Erfahrung und ein starkes Team** Seit 1999 ist Möllerherm Immobilien Ihr verlässlicher Partner für den erfolgreichen Immobilienverkauf. Mit einem großen Team und mehreren

Standorten in Norddeutschland sowie in Berlin und Hannover sind wir bestens aufgestellt. Mehrfache jährliche Auszeichnungen von renommierten Institutionen wie Capital, Bellevue, Focus und WirtschaftsWoche bestätigen unseren umfassenden Service.

Ein Handbuch zum Immobilienverkauf (220 Seiten) kann gratis online gelesen oder bei unserem eigenen Buchverlag bestellt werden. Vereinbaren Sie jetzt eine unverbindliche Beratung zum Immobilienverkauf oder finden Ihre neue Traumimmobilie: [www.moellerherm-immobilien.de](http://www.moellerherm-immobilien.de), 0800 / 77 16 100 oder [info@moellerherm-immobilien.de](mailto:info@moellerherm-immobilien.de)



**Geschäftsführung:** Johannes Möllerherm, Annegret Möllerherm, Leo Möllerherm, Tom Giesler

# Neue Kurse für Fitness, Gesundheits- und Seniorensport

**Stockelsdorf.** Die Abteilung Fitness, Gesundheits- und Seniorensport (FGS) im ATSV Stockelsdorf präsentiert ihr Herbstangebot.

Sandra Brütt lädt speziell die ältere Generation Stockelsdorfer jeden Mittwoch von 11 bis 12.30 Uhr in die ATSV-Sporthalle, Georg-Ohm-Straße 24, zu einem Bewegungstraining „Aktiv 70 Plus“ ein. Teilnehmer sind willkommen, wenn sie um die 70 Lebensjahre oder mehr hinter sich haben. Dabei ist es völlig egal, über welche sportliche Erfahrung jeder verfügt. Für die ersten zwölf Termine vom 11. September bis 27. November wird ein Beitrag von 20 Euro für Vereinsmitglieder (Nichtmitglieder zahlen 40 Euro) erhoben. Diese Gruppe soll langfristig zu einer Präventions-Sportgruppe ausgebaut werden, wofür die Krankenkassen einen großen Teil der Kursgebühren zurückerstatten.

Wer gerne fit werden möchte, ohne sich für eine spezielle Sportart zu entscheiden, ist bei Sonja Müller in besten Händen: „Wir (U50) wollen draußen aktiv sein, flott gehen und einige Übungen und Spiele einbauen. Dadurch werden und bleiben wir fit und haben Spaß in der

Natur“. Der Name ist Programm: „Wald- und Wiesenfitness“ findet bei (fast) jedem Wetter und nur im Freien statt. Das Angebot läuft immer mittwochs ab dem 4. September von 8 bis 9 Uhr. Treffpunkt ist am Rensefelder Weg zwischen Bad Schwartau und Stockelsdorf auf dem Parkplatz nahe Kreisel Roggen-/Viertelkamp. Anmeldungen, gegebenenfalls auch zur Probestunde, nimmt Sonja Müller unter der Rufnummer 0151/23587009 entgegen. Als Mitglied im ATSV kann jeder dauerhaft mitmachen und zusätzlich alle weiteren Vereinsangebote nutzen.

Aufgrund steigender Nachfrage richtet der ATSV eine weitere Rehasportgruppe „Orthopädie“ ein, die ebenfalls von Sandra Brütt geleitet wird. Sie findet jeden Mittwoch von 12.30 bis 13.30 Uhr in der ATSV-Sporthalle, Georg-Ohm-Straße 24, statt. Die Kosten dafür übernimmt die Krankenkasse, wenn eine ärztliche Verordnung vorliegt. Eine Anmeldung ist erforderlich.

Im September beginnen auch wieder die bekannten Yogakurse: Am Montag, dem 9. September, startet Anna Klein mit ihrem Soft-Yoga, am



Die Indoor-Angebote finden in der ATSV-Sporthalle in der Georg-Ohm-Straße statt.

25. September beginnen zwei Kurse Hatha-Yoga mit Josi Zietz. Alle drei Kurse werden in der „Computerschule Stockelsdorf“, in der Albert-Einstein-Straße 10, durchgeführt. Die Details finden Interessierte auf der website <https://fgs.atstv-stockelsdorf.de/fgs-trainingszeiten/gesundheits/>. Mitglieder werden bei der Platzvergabe bevorzugt. Anmeldungen sind erforderlich.

Ein Novum im ATSV Stockelsdorf und in der gesamten Region Lübeck ist eine Gefäßsportgruppe, deren Einrichtung auf Anregung und in Kooperation mit dem Universitätsklinikum Lübeck, Bereich Gefäß- und endovaskuläre Chirurgie, erfolgt. Bei einer peripheren arteriellen Verschlusskrankheit (PAVK) sind Blutgefäße (Arterien) in den Gliedmaßen verengt, sodass diese nicht mehr so

gut durchblutet und mit Sauerstoff versorgt werden. Die Folge sind Schmerzen, hauptsächlich in den Beinen und schon nach kurzer Gehstrecke. Gefäßsport ist ein professionell angeleitetes Gehtraining, das die Durchblutung der Beine verbessert. Die Kosten für Gefäßsport übernimmt die Krankenkasse, wenn eine ärztliche Verordnung vorliegt. Auch hier sind Anmeldungen erforderlich. Weitere Informationen zum ATSV Gesundheitssport unter <http://fgs.atstv-stockelsdorf.de/fgssportgruppen/gesundheitsport/>. Anmeldung zu allen genannten Kursen bei Abteilungsleiter Wolfgang Peix, Tel. 04504 / 609367 (AB) oder per E-mail unter Angabe einer E-Mail-Adresse und einer telefonischen Rückrufnummer an [wolfgang.peix@atsv-stockelsdorf.de](mailto:wolfgang.peix@atsv-stockelsdorf.de).



Treffpunkt für die „Wald- und Wiesenfitness“ ist der Parkplatz am Rensefelder Weg an der Ortsgrenze zu Bad Schwartau.

## Fahrer alkoholisiert: Pkw kommt in Pansdorf von Fahrbahn ab

**Pansdorf.** Am späten Mittwochaabend kam es in der vergangenen Woche im Techauer Weg in Pansdorf zu einem Verkehrsunfall, bei dem zwei Menschen leicht verletzt wurden. Der Fahrer eines Audis verlor die Kontrolle über sein Fahrzeug und kam von der Fahrbahn ab. Das Auto überschlug sich. Bei der Unfallaufnahme stellte sich heraus, dass der Fahrer alkoholisiert war.

Gegen 23.15 Uhr befuhr ein 20-jähriger Ostholsteiner mit seinem Pkw Audi A3 den Techauer Weg von Pansdorf kommend in Richtung Techau. Kurz hinter einem Bahnübergang kam das Fahrzeug in einer Linkskurve nach rechts von der Fahrbahn ab. Dort kollidierte der Wagen mit zwei Bäumen, überschlug sich und blieb zwischen mehreren Bäumen auf dem Dach liegen. Der Ostholstei-

ner und sein gleichaltriger Beifahrer wiesen nur marginale Verletzungen auf, kamen aber vorsorglich zur Untersuchung in ein Krankenhaus.

Weil bei dem Fahrer ein Atemalkoholwert von 1,49 Promille festgestellt wurde, entnahm ihm ein Arzt in der Klinik eine Blutprobe. Die Beamten beschlagnahmten zudem den Führerschein des 20-jährigen. Ein Abschleppunternehmen barg das Fahrzeug, an dem ein Schaden in Höhe von rund 7.500 Euro entstanden ist. Der Schaden an Bäumen und Grünflächen beläuft sich auf etwa 2.000 Euro.

Gegen den Unfallverursacher wird nun in einem Strafverfahren wegen des Verdachts der Straßenverkehrgefährdung und der fahrlässigen Körperverletzung ermittelt.



## Immobilien • Immobilien •

**Ich biete an:**  
Hauseingang, Granittreppen, Fensterbank, Mauer-Abdeckung, alles direkt vom Werk. Fliesenarbeit, Trockenbauer, Vinyl und Laminat verlegen. **Tel. 017661544182**

**Haushaltsauflösung mit Wertanrechnung zum Festpreis**

- inklusive gratis Endreinigung
- kostenlose Besichtigung
- Jetzt Termin vereinbaren
- Tel : 04524 - 73 90 305

[www.ostsee-haushaltsaufloesung.de](http://www.ostsee-haushaltsaufloesung.de)

**kompetent & preiswert**

**Nordtrans Umzüge & Möbeleinlagerung**

– Tel.: 0 45 61/16 815 –  
[www.nordtrans-umzuege.de](http://www.nordtrans-umzuege.de)

**WOHNEN BLEIBEN!**  
**Kaufpreis kassieren!**  
Ärztin kauft bewohnte Immobilien sofort oder später. Eigentümer-Angebot angenehm. Bitte nicht sanierungsbedürftig!  
**Tel. 0152/18470322**

**Ihre Immobilie an dieser Stelle:**  
**Wir beraten Sie gern!**

☎ 04503-2140  
oder  
[anzeigen@reporter-tdf.de](mailto:anzeigen@reporter-tdf.de)

der reporter

**LOOSE firmengruppe**  
Immobilien seit 1982  
*Wir sind für Sie da!*  
**Shop Scharbeutz,**  
Seestr. 59, Tel. 04503-7074470  
**Shop Niendorf,**  
Strandstr. 67a, Tel. 04503-881200

**Unsere Angebote:**  
[www.loose-immo.com](http://www.loose-immo.com)  
[info@loose-immo.com](mailto:info@loose-immo.com)

## Pönitzer Sommerfest und Flohmarkt

**Pönitz.** Am Samstag, dem 24. August, lädt der Verein „Feste rund um Pönitz“ in Zusammenarbeit mit dem Museum für Regionalgeschichte und dem Dorfvorstand zum Pönitzer Sommerfest und Flohmarkt ein. Das Sommerfest beginnt um 13 Uhr und bietet neben dem alt bekannten Kaffee und Kuchenstand auch einen Stand mit frischen Waffeln.

Um das ganze abzurunden gibt es neben einem Getränketresen auch wieder Bratwurst vom Grill. Für die kleinen Gäste wird dieses Jahr auch wieder der Verein „Frühe Hilfen“ dabei sein. Das Angebot des Vereins richtet sich an Schwangere und Eltern von Säuglingen und Kleinkindern bis zum 3. Lebensjahr. In diesen Jahr haben die Veranstalter darüber hinaus auch eine

Hüpfburg organisiert und als weiteres Highlight gibt es auch eine Tombola mit vielen attraktiven Preisen.

„Wir bedanken uns mich bei allen Unterstützern und Sponsoren, die dieses möglich gemacht haben“, so der 1. Vereinsvorsitzende Thomas Anclam, der weiter erklärt: „Weil unser Maibaumfest dieses Jahr so gut besucht gewesen ist und wir feststellen mussten, dass der Vorplatz des Museums gerade so ausgereicht hat, haben wir beschlossen, das Sommerfest in den Garten des Museums zu verlegen.“

Auf dem Vorplatz wird der Flohmarkt, den der Dorfvorstand organisiert, gegen 14 Uhr eröffnet und lädt zum Stöbern ein.

Das Museum ist während der gesamten Zeit geöffnet und bietet die Gelegenheit zu einem

ausgiebigen Rundgang. Dort gibt es dieses Jahr zur Zinnfiguren-Ausstellung auch ein kleines Suchspiel rund um die Ausstellung.

Ab 18 Uhr übernimmt dann im Garten ein DJ die musikalische Unterhaltung und sorgt bis etwa 21 Uhr für beste Stimmung.

Das Pönitzer Sommerfest findet am Samstag ab 13 Uhr im Garten des Museums für Regionalgeschichte statt.

**Wann?**  
**24.08.2024**  
13.00 bis 21.00 Uhr  
Flohmarkt ab 14.00 Uhr

**Wo?**  
Museum für Regionalgeschichte  
Lindenstraße 23  
23684 Pönitz

Das Pönitzer Sommerfest findet am Samstag ab 13 Uhr im Garten des Museums für Regionalgeschichte statt.



### „Spiele im Licht“:

## Ausstellungseröffnung im Rathaus

**Bad Schwartau.** „Spiele im Licht“ heißt die neue Kunstausstellung, die heute im Foyer des Rathaus Bad Schwartau (1. Stock) eröffnet wird. Vom 22. August bis 29. November zeigt Elke Mertins ihre textilen Häkelbilder, abstrakte Papiercollagen, „Corona Blumen“ und Malereien zum Thema „Regenbogen“. Die Diplom-Kunsttherapeutin und -pädagogin (HKS Ottersberg) aus Hamburg tritt erstmals mit eigenen Werken in die Öffentlichkeit und

möchte nach einer Reha in Bad Schwartau „diesem friedlichen Ort und seinen freundlichen Menschen das zurückgeben, was ich hier an Inspiration geschenkt bekam“. Von sich sagt sie: „Wenn ich male, häkel oder collagiere, bin ich ganz versunken und in einem Zustand des Glücks wie ein Kind, das in der Sonne spielt.“

Die Eröffnung der Ausstellung findet am heutigen Mittwoch, 21. August, um 17 Uhr statt.

# I V O

Immobilienverwaltungsgesellschaft stsee mbH Scharbeutz

## COMING SOON: Neubaugebiet Scharrstücken in Scharbeutz

Im Herzen von Scharbeutz entsteht ein neues Wohngebiet, das bezahlbaren Wohnraum für alle bietet! Scharrstücken wird zu einem lebendigen Neubaugebiet, das vielfältige Wohnmöglichkeiten für unterschiedliche Lebenssituationen schafft.

## Eigenheim - Ihr Traum wird wahr!

Vom Eigenheim träumen? Hier wird es Realität! Im Neubaugebiet Scharrstücken entstehen Einfamilienhäuser, Reihen- und Doppelhäuser sowie exklusive Stadtvillen. Ob als Erbpachtgrundstück oder zum Kauf – finden Sie hier Ihr perfektes Zuhause.

## Wohnungen - Für jede Lebenslage

Geplant sind Mehrfamilienhäuser, Mikrowohnungen, seniorenrechtliche und barrierefreie Wohnungen. Dieses breite Angebot sorgt für ein integratives Wohnumfeld, das den Bedürfnissen aller Bewohner gerecht wird.

## Warteliste & Kontakt

Sichern Sie sich jetzt Ihre Chance und lassen Sie sich unverbindlich auf unsere Warteliste setzen.

Zeigen Sie Ihr Interesse unter:

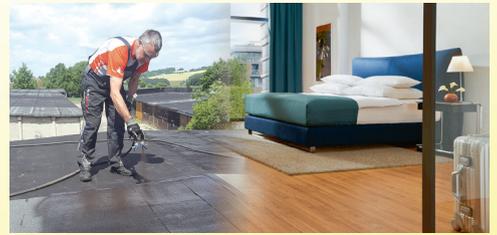
[bewerbungen@ivo-scharbeutz.de](mailto:bewerbungen@ivo-scharbeutz.de)

**Ihr neues Zuhause wartet auf Sie!**

# Rund ums Haus

• bauen • wohnen • renovieren

Anzeigensonveröffentlichung



## Wertvolle Ressourcen einsparen

Wer etwas zum Klimaschutz beitragen möchte, kann im Alltag mit kleineren Veränderungen eine große Wirkung erzielen – sei es beim Autofahren, Einkaufen oder durch Stromsparen.

Auch die Baubranche rückt hier verstärkt in den Fokus: Immer mehr Bauherren achten bei der

Planung ihres Eigenheims beispielsweise auf den Einsatz nachhaltiger Materialien und klimaschonende Lösungen. Davon zielt vieles darauf ab, Energie einzusparen und die Nutzung erneuerbarer Energien zu unterstützen. Aber auch an anderen Stellen ist Handeln gefragt – etwa um innovative Wege zur Reduzierung von CO<sub>2</sub>-Emissionen zu finden. Ein vielversprechender Ansatz ist hier CO<sub>2</sub>-effizienteres Bauen mit Beton, denn der Werkstoff ist einer der meistgenutzten Materialien weltweit und aus der modernen Bauwelt nicht mehr wegzudenken. Traditionell wird Beton aus Zement, Sand, Kies und Wasser hergestellt. Wie CO<sub>2</sub>-intensiv Beton ist, hängt maßgeblich davon ab, welcher Zement eingesetzt wird und wie hoch der Anteil an gebranntem Kalkstein – sogenannter Klinker – darin ist. Denn beim Brennen von Kalkstein zu Klinker entsteht durch den chemischen Prozess unweigerlich CO<sub>2</sub>. Für



Wer bei der Planung des Eigenheims auch auf seinen ökologischen Fußabdruck achten möchte, kann sich für CO<sub>2</sub>-effizienteres Bauen mit Beton entscheiden. Werkfoto: BetonBild

klimaschonendere Zemente wird der Klinkergehalt reduziert und etwa durch Hüttensand oder Flugasche ersetzt.

Im mehrgeschossigen Hochbau können durch den Einsatz CO<sub>2</sub>-effizienter Betone ohne technische Einschränkungen bereits 20 Prozent CO<sub>2</sub> pro Kubikmeter gegenüber dem Durchschnitt gespart

werden.

Damit rückt die Branche dem Ziel einer klimaneutralen Betonbauweise

bis 2045 schon heute einen Schritt näher. Daneben spielen für Planer, Architekten und Hauslehaber aber noch weitere Faktoren eine Rolle: Kurze Transportwege, vollständige Recyclingfähigkeit und lange Nutzungszeiten helfen beim Bauen mit Beton zusätzlich, CO<sub>2</sub> und wertvolle natürliche Ressourcen einzusparen.

• TIEFBAUARBEITEN •  
**LANGBEHN**  
Bau GmbH  
Zum Grellberg 9  
23689 Pansdorf  
☎ 0 45 04 - 70 70 90  
info@langbehnbau.de

TISCHLEREI RAHN  
MARTIN MUSFELDT  
An der Mühlenau 10  
23669 Timmendorfer Strand  
Telefon: 0 45 03-24 71  
kontakt@tischlereirahn.de  
*Ihr Partner in Sachen Holz!*

• VERBAU •  
**LANGBEHN**  
Bau GmbH  
Zum Grellberg 9  
23689 Pansdorf  
☎ 0 45 04 - 70 70 90  
info@langbehnbau.de

 **Schwartz** 



- Gartenbau • Erdarbeiten • Entkernung
- Abbruch • Baufeldräumung
- Rodungsarbeiten • Pflasterarbeiten
- Sielbaurarbeiten • Bagger- & Radladerarbeiten



Dissauer Dorfstr. 74 · 23617 Dissau · Tel. 04505 / 5 80 00  
[www.schwartz-gartenbau.de](http://www.schwartz-gartenbau.de)



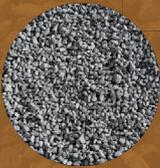
# KIESWERK



**BANKETT- UND STRASSENBAU**  
LOHNNUNTERNEHMEN

## LIEFERUNG, ABFUHR & SELBSTABHOLUNG

PFLANZERDE • PFLASTERSAND/-SPLITT/-GEMISCH • KIESELSTEINE • SCHOTTER • UVM.











 04524 / 70 30 800

 info@rumpel-suesel.de

 rumpel-suesel.de










# Rund ums Haus



## Dunkle Farben weiter im Trend

Seien es Wohnhäuser, öffentliche Gebäude oder Gewerbeimmobilien: Form und Funktion der Fenster unterscheiden sich stark, wie

auch die Materialien: Holz, Kunststoff und Aluminium sind ebenso anzutreffen wie Kombinationen dieser Materialien für die Fensterrahmen und -flügel.



Große Gestaltungsmöglichkeiten: Hier wurde eine Aluminiumtür mit einem Echtholzdekor ergänzt.  
Werkfoto: VFF/WERU

### Akzente setzen

So bieten sich zum Beispiel Aluminium-Deckenschalen an, um mit Holz-Alu oder Kunststoff-Alu-Kombinationen aufzuwarten. Die Deckschalen lassen sich in unterschiedlichen Farben lackieren und beschichten. Aber auch Fensterrahmen aus nur einem Material sind in zahlreichen Farben und strukturierten Oberflächen erhältlich. Was viele nicht wissen: Fensterrahmen können außen und innen verschiedenfarbig sein: „Wer also nach außen hin Akzente in der Fassade setzen möchte, nach innen hin aber eher gedeckte Farben wie grau oder anthrazit bevorzugt, muss keine Kompromisse machen und kann zweigleisig unterwegs sein“, erläutert Frank Lange vom Verband Fenster + Fassade (VFF).

Haustüren. „Der Trend zu dunklen Außenoberflächen ist aber bei zunehmenden Hitzeperioden mit Sonneneinstrahlung nicht unkritisch, da sich die Oberflächen sehr stark aufheizen. Hier kommt es auf die richtige Materialwahl und den richtigen Einbau an, um die Dauerhaftigkeit und Funktion sicherzustellen“ so der Experte.

### Multiple Oberflächen

Bei Haustüren sind die Gestaltungsmöglichkeiten fast noch größer als beim Fenster. Denn für Haustüren kommen heutzutage auch multiple Oberflächen infrage. Neben Holz-, Kunststoff- oder Schiefer erfreut sich auch Beton-Optik steigender Beliebtheit. Dieses Material sieht aus und fühlt sich an wie Beton, ist aber keiner – sondern ein Kunstharz in Betonoptik. Jede Tür ist ein Unikat, denn der sogenannte Art-Beton enthält Lufteinschlüsse, deren Anzahl und Verteilung bei jeder Tür anders sind. Der Verbundwerkstoff wird ganz dünn auf eine Trägerplatte aufgebracht, so dass er die Tür nicht besonders schwer macht, aber optisch für einen Hingucker sorgt. Doch auch Applikationen aus Keramik, Sandstein, Schiefer oder Füllungen in Echtholz und Echtholz-Optik verleihen der Haustür eine individuelle Note.

### Glanz bestimmen

Tatsache ist aber auch: Grau- und Weißtöne ebenso wie Mattschwarz sind nach wie vor auch für die Außenseite ein ebenfalls starker Trend. Das gilt auch für die Türen, die Visitenkarte des Hauses. Die Bandbreite reicht von harmonischen und der Natur nachempfundenen Farbtönen bis zu moderner und technisch geprägter Eleganz. Übrigens: Neben der Farbe selbst kann auch der Glanzgrad der Lackierung nach Bedarf individuell gewählt werden. Neben Material und Farbe ist die Oberflächenstruktur von Fenstern und Türen für deren Charakter ein wichtiger Faktor. So gibt es Kaschierfarben mit verschiedenen Oberflächenstrukturen. Neben Grau- und Anthrazittönen sind auch Holzoptiken ein Trend. Das gilt auch für

**Tischlerei**  
**Peter Dietz-Meetz**

- Bautischlerarbeiten
- Innenausbau
- Fenster • Türen

Oderstraße 24 • 23683 Scharbeutz  
Tel. 0 45 03 - 7 27 26 • Fax 70 15 18  
E-Mail: info@tischlerei-scharbeutz.de

• ERDARBEITEN •  
**LANGBEHN**  
**Bau GmbH**

Zum Grellberg 9  
23689 Pansdorf  
0 45 04 - 70 70 90  
info@langbehnbau.de

**MUNDT**  
Inh. Marco Gehrke  
**Bau-Öbeltischlerei**

fenster-Türenanfertigung · Innenausbau · Reparaturarbeiten

Dorfstraße 2 · Groß Timmendorf · Tel. 0172 / 4 18 48 98

**K** HORST D. KNOOP  
MALERMEISTER

**Malerarbeiten  
innen & außen  
am Haus**

**Wärmedämm-  
verbundsysteme**

23669 Timmendorfer Strand · Störtebekerweg 15a  
Tel. (0 45 03) 3 18 51 · malerknoop@t-online.de

**Dachdeckerei Sager**  
UG & Co. KG  
Meisterbetrieb

- Steildach
- Abdichtungen
- Dachentwässerung
- Reparaturservice
- Traditionelle Handwerkskunst

Segeberger Chaussee 1  
23623 Ahrensböök  
Fon: 04525-779  
Fax: 04525-501319

**JANUS**  
BAUSTOFFE | FACHMARKT | HOLZ | BAUELEMENTE | TIEFBAU

**WENN HOLZ,  
DANN VON  
JANUS!**

Wo der Fachmann kauft, muss die Leistung stimmen.  
Baustoffe in Profiqualität.

Wieksbergstr. 1 | 23730 Neustadt | Tel.: 04561 51 020 | www.janus-baustoffe.de

**KART**  
Bauunternehmen GmbH & Co. KG  
Meisterbetrieb

Ernst-Abbe-Straße 22a  
23626 Ratekau  
Tel. 04504/7142646  
Fax 04504/7142644  
www.kart-bau.de | info@kart-bau.de

altbausanierung | anbau | umbau | neubau | fliesenarbeiten



## Langlebige Terrassendielen

Die Naturkulisse Kanadas beeindruckt mit einer vielfältigen Waldlandschaft. Zu den beliebtesten Holzarten zählen die kanadische Lärche und die kanadische Douglasie, welche durch ihre charaktervolle, warme Optik den „Spirit“ der Rocky Mountains authentisch widerspiegeln.

Inspiziert von der Schönheit der kanadischen Natur hat ein Hersteller sein breites Sortiment an

Terrassendielen um die zwei ausdrucksstarken Trendhölzer erweitert. Beide Baumarten wachsen an der kanadischen Westküste, genauer gesagt in der Provinz British Columbia, aufgrund des günstigen Klimas besonders langsam heran, sodass das Holz eine extrem feinjährige und feste Struktur erhält. Diese wiederum verleiht ihm eine herausragende Haltbarkeit und Qualität, weshalb Douglasie und Lärche aus den kanadischen Rocky

Mountains für den Einsatz im Außenbereich geradezu prädestiniert sind.

Die kanadische Lärche beispielsweise zeichnet sich durch ihre rötlich-gelbe Farbe und eine filigrane Maserung aus, die dem Holz eine zeitlose Eleganz verleihen. Dank ihrer hohen Dichte ist sie unter anderem auch für Holzfassaden ideal geeignet.



Die kanadische Douglasie ist gut für den generellen Einsatz im Außenbereich geeignet. Werkfoto: Osmo

## Stabile Rollos

Wintergärten oder Fensterflächen im Dach mit stabilen Rollos gegen Hitze, Unwetter und Hagel zu schützen, halten viele für ein aufwendiges Unterfangen. Dabei ist die Beschattung eines Dachflächenfensters an einem Einfamilienhaus meist eine Sache von wenigen Stunden: Zunächst wird die Unterkonstruktion angebracht. Wichtig ist, die pulverbeschichteten Alu-Schienen mit einem Gummi zu unterlegen, um das Kupfer zu schützen. Die Bohrungen werden abgedichtet, damit kein Wasser eindringen kann. Anschließend wird der Rollokasten platziert und der auf die erforderliche Länge eingestellte Behang befestigt. Dann erfolgt die Verlegung der Schnurführung für den Elekt-



ro-Antrieb, der von einem Elektriker angeschlossen werden sollte.

Werkfoto: Schanz

• ABBRUCH •  
**LANGBEHN**  
Bau GmbH

Zum Grellberg 9  
23689 Pansdorf  
☎ 0 45 04 - 70 70 90  
info@langbehnbau.de

**DITTNER**

**Montagebau**  
DENNIS DITTNER

Türen • Fenster • Markisen  
Rollläden • Vordächer  
Reparaturen • Terrassendächer  
Montage von Bauelementen

Dorfstraße 9 • 23629 Sarkwitz  
Tel. 0 45 04 - 56 48 • Fax 0 45 04 - 52 17  
info@dittner-montagebau.de

www.dittner-montagebau.de

**HEIZUNGSTECHNIK**  
Peter Schleuß

ÖL- U. GASFEUERUNG • SANITÄR

0 45 03 /  
**7 51 13**  
Pansdorf

**Malermeister Olaf Warnke**

**Ich bringe Farbe in Ihren Alltag**

Ausführung sämtlicher Malerarbeiten, Fassadenbeschichtung, Vollwärmeschutz und Fußbodenbelagsarbeiten

An der Mühlenau 8 • 23669 Timmendorfer Strand  
Tel. 0 46 03 / 54 64 • Fax 0 46 03 / 66 66 • info@malermeisterwarnke.de

**MARC ANDERSON**  
FLIESENLEGERMEISTER

- Exklusive Fliesenarbeiten
- Natursteinarbeiten
- Balkone und Terrassen
- Neubau und Altbausanierung
- Planung und Beratung

**MARC ANDERSON**  
Pamirstraße 26 d | 23669 Timmendorfer Strand  
Tel. 0173-630 57 49 | info@anderson-fliesen.de

• PFLASTERARBEITEN •  
**LANGBEHN**  
Bau GmbH

Zum Grellberg 9  
23689 Pansdorf  
☎ 0 45 04 - 70 70 90  
info@langbehnbau.de

**AKTION!**  
Terrassen-  
überdachungen

**Lieferung & Montage - jetzt Angebot anfordern!**

**FALK Fenster**

- Kunststoff - Aluminium- und Holz-Fenster und Türen
- Rollläden • Rolll Tore/Sektionaltore (Hörmann)
- Markisen • Vordächer • Sonderkonstruktionen
- Wintergärten/Wintergartenbeschattung • Insektenschutz

Scheelholz 3 | 23744 Schönwalde a. B.  
Tel.: (0 45 28) 99 50 | Mobil: (01 71) 4 35 95 51  
angebote@falk-fenster.de | www.falk-fenster.de

**Kartenvorverkauf gestartet:**

**famila Sereetz lädt zum „Bayrischen Fest“ ein**

**Sereetz.** Am Samstag, dem 21. September, lädt famila Sereetz wieder zu seinem traditionellen „Bayrischen Fest“ ein. Im weiß-blau geschmückten Festzelt auf dem Parkplatz vor dem Warenhaus wird auch in diesem Jahr zünftig gefeiert. Von 18 bis 22 Uhr gibt es Musik, Entertainment und bayrische

Spezialitäten. Für ganz besondere Stimmung sorgt dabei Sylvie-Sophie Steffaan, die bei ihren Auftritten als Andrea Berg-Double dem Original bemerkenswert nahe kommt. Der Eintritt kostet im Vorverkauf 5 Euro inklusive einem Getränk. An der Abendkasse kostet der Eintritt ebenfalls 5 Euro – je-

doch ohne Freigetränk. „Wir raten allerdings dazu, den Vorverkauf zu nutzen, da unser Bayrisches Fest sich großer Beliebtheit erfreut, wenn die Karten ausverkauft sind, gibt es keine Chance mehr, dabei zu sein“ so Warenhausleiter Karsten Richter-Knels. Tickets sind ab sofort erhältlich.



Die Vorbereitungen für das Bayrische Fest laufen bei Warenhausleiter Karsten Richter-Knels und seinen Mitarbeitern (hier mit dem festerfahrenen Kollegen Benjamin Giese) auf Hochtouren.

**Bundesagentur für Arbeit:**

**BundID – Neuer Zugang zu den digitalen Angeboten**

**Lübeck/Ostholstein.** Viele Anliegen können Kunden der Agentur für Arbeit bereits online erledigen, ohne überhaupt persönlich in eine Dienststelle kommen zu müssen. Jetzt erhalten sie einen weiteren, sicheren Zugangsweg zu den digi-

talen Services der Bundesagentur für Arbeit (BA). Sie können mit der BundID die eServices der Agenturen für Arbeit, der Jobcenter sowie der Familienkassen einfach und sicher in Anspruch nehmen.

Kunden der BA können sich mit der BundID identifizieren und authentifizieren sowie auf die Online-Angebote der Agenturen für Arbeit, der Jobcenter und der Familienkassen zugreifen, beispielsweise um Leistungen zu beantragen – mit einem höchstmöglichen Schutz der persönlichen Daten.

Eine weitere wichtige Änderung: Das Konto der BA wird umgestellt. Zukünftig können Bürger die digitalen Angebote der BA über ein persönliches Konto mit spezifischen Profilen nutzen – zum Beispiel, wenn sie Bescheide eines Jobcenters abrufen oder Kindergeld beantragen möchten.

Mit dem neuen Online-Konto können die Anliegen eingesehen und bearbeitet sowie mit den Mitarbeitern kommuniziert werden. Die zusätzliche Anmeldung mit BundID und die Kontoumstellung sind zwei wichtige Neuerungen, um Bürgern auch zukünftig einen sicheren und einfachen Zugang zu digitalen Leistungen der BA zu ermöglichen. Mehr Informationen gibt es auf der Seite: [www.arbeitsagentur.de/bundid-sicherer-zugang-zu-allen-eservices](http://www.arbeitsagentur.de/bundid-sicherer-zugang-zu-allen-eservices).



**• Stellenmarkt • Stellenmarkt •**

Wir suchen zu sofort **Mitarbeiter** (m/w/d):

**Frühstücks-Koch**  
– auch ungelernt!

in Teil- und Vollzeit. Attraktive Konditionen. Inkl. freier Eintritt für die Ostsee-Therme.

Schriftliche Bewerbung senden Sie bitte an:  
**Hotel Gran Belveder**  
Strandallee 146 · 23683 Scharbeutz  
Tel. 0 45 03 - 3 52 67 08  
[direktion@belveder.de](mailto:direktion@belveder.de)

**• Stellenmarkt • Stellenmarkt •**

Wir suchen zum **02.09.2024** für unser Schulbistro in **Timmendorfer Strand** eine **freundliche und zuverlässige Verkaufskraft.**

Arbeitszeiten von **Mo.–Fr. 09.00–11.45 Uhr.**  
In den Schulferien geschlossen.

**Bewerbungen an:**  
Kai Risse, Brookkamp 2, 23758 Göhl  
Telefon 0172/1559179  
E-Mail: [cateringrisse@gmail.com](mailto:cateringrisse@gmail.com)

**Winterdienst gesucht**

für Objekt in Haffkrug ab 1. November 2024.  
Tel. 01 73 / 4 78 88 89

[www.reporter-tdf.de](http://www.reporter-tdf.de)

**Tageweise Eventbetreuer + Kinderschminker** gesucht!  
Infos: ☎ 0178 23 24 0 44

**CODAN SUCHT SIE!**

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir für unsere Abteilung Facility Electric einen **Elektroniker für Energie- und Gebäudetechnik / Betriebstechnik (m/w/d)**

Für die detaillierte Stellenbeschreibung besuchen Sie bitte unsere Homepage unter [www.codancompanies.com](http://www.codancompanies.com)

Wenn wir mit unserer Stellenausschreibung Ihr Interesse geweckt haben, senden Sie uns Ihre Bewerbung bitte per E-Mail zu.  
E-Mail: [personal@codan.de](mailto:personal@codan.de)

**BEWERBEN SIE SICH JETZT!**

CODAN Medizinische Polymertechnologie GmbH  
Stig Husted-Andersen Straße 11 · 23738 Lensahn · DE  
Tel. +49 (0) 43 63 · 51 11 · Fax +49 (0) 43 63 · 51 12 14  
[www.codancompanies.com](http://www.codancompanies.com)

Das **Ev.-Luth. KiTa-Werk Ostholstein** sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt Verstärkung

**Erzieher/in**  
Ev. KiTa Villa Kunterbunt Gleschendorf  
Ev. KiTa Niendorf / Ostsee

**Sozialpädagogische/r Assistent/in**  
Ev. KiTa Niendorf / Ostsee

**Reinigungskraft**  
Ev. KiTa Niendorf

Nähere Auskünfte erhalten Sie auf der Internetseite: [www.kirchenkreis-ostholstein.de](http://www.kirchenkreis-ostholstein.de) unter Jobs/KiTas oder in der KiTa-Werk-Geschäftsstelle unter Tel.: 04561-52 85-731.

Ihre aussagekräftige Bewerbung senden Sie bitte an [bewerbung.kitawerk@kk-oh.de](mailto:bewerbung.kitawerk@kk-oh.de) oder an das **Ev.-Luth. KiTa-Werk Ostholstein, Königstraße 8, 23730 Neustadt i.H.**

# Polnischer „Feuerwehr-Olympiasieg“ in Stockelsdorf

**Stockelsdorf.** Vor Kurzem fand in Stockelsdorf die 9. Feuerwehr-Olympiade der Freiwilligen Feuerwehr (FF) Mori am Gerätehaus im Schulweg statt. Rund 150 Feuerwehrleute in zwölf Mannschaften befreundeter Feuerwehren aus der Gemeinde Stockelsdorf, den Kreisen Lübeck, Ostholstein, Flensburg und Schleswig sowie der Partnerfeuerwehr OSP Lotyn aus Polen nahmen teil. Ergänzend traten Mannschaften der Jugendfeuerwehren Groß Steinrade und Stockelsdorf an. Die Organisatoren Andreas Kurschies und Udo Chrosziel hatten dieses Jahr Disziplinen im Angebot, die noch mehr Spaß und Spiel rund um die alternative Nutzung von Feuerwehrgeräten versprachen. Nach der feierlichen Eröffnung durch Moris Ortswehrführer Björn

Schlieter begannen die neun sportlichen und lustigen Herausforderungen der Olympiade. Alle Mannschaften stellten sich mit Geschick, Schnelligkeit, Teamgeist und Kraft den Disziplinen und zeigten mit großem Engagement, was wirklich in Feuerwehrleuten steckt. Dieser Funke sprang bei strahlendem Wetter auf die fast 500 begeisterten Gäste und Freunde über, die die Akteure aktiv und lautstark anfeuerten. Unter den Gästen waren viele Familien mit zahlreichen Kindern, die sich bei diversen Spielen selbst beweisen konnten. Ein Vater sagte, „ich bin mit meinen beiden Jungs hier, um richtige Feuerwehrautos zu erforschen und die Feuerwehrteams anzufeuern. Highlight ist die ‚Feuerwehr-Spritze‘“. Das Rahmenprogramm ermöglichte Interessierten den Fahrzeugpark zu besichtigen und Hinweise und Tipps von den Profis zu erhalten, wie man sich bei Fett- oder Sprühdosenexplosionen richtig verhält. Zudem wurde die umfangreiche persönliche Schutzausstattung im Rahmen einer „Modenschau“ vorgestellt. Am Ende des Tages standen die Gewinner der lustigen Feuerwehrspiele fest. Der Wanderpokal geht zum

vierten Mal, mit sehr knappen Punktevorsprung, in die Partnergemeinde Lotyn nach Polen. Für dieses Team haben sich die gemeinsamen Trainings im Rahmen des EU-Programms ERASMUS+ ausgezahlt. Konrad Kopkiewicz, Chef der Lotyner Feuerwehr, sagte, dass das Team sehr glücklich über den Erfolg sei. „Sie haben nicht damit gerechnet, als sie die anderen Feuerwehrteams gesehen haben.“ Die Plätze 2 und 3 erkämpften sich die Kameradinnen und Kameraden der FF Timmendorfer Strand und FF Groß Steinrade. Bei den Jugendfeuerwehren belegte die Jugendfeuerwehr (JF) Stockelsdorf (Team 1) den ers-

ten Platz. Mit ebenso hervorragenden Leistungen kamen die Teams der JF Groß Steinrade auf den zweiten Platz und der JF Stockelsdorf (Team 2) auf den dritten Platz.



Bei der Disziplin Turmbau war viel Präzision gefragt.



Die Gewinner der 9. Feuerwehr Olympiade: FF Lotyn bei Okonek in Polen. Fotos: Celine Vergin

## • Stellenmarkt • Stellenmarkt • Stellenmarkt •

### Mitarbeiter/in

in Teilzeit für unsere Spielothek in Ahrensböök gesucht.

**Bewerbungen:**

Büro bis 16 Uhr ☎ 04521/7909500 oder 0175/2148750

[www.reporter-tdf.de](http://www.reporter-tdf.de)

## • Stellenmarkt •

Ab sofort suchen wir

**Aushilfen** m/w/d für den Verkaufs- und Servicebereich, für freitags und samstags vormittags für 15 €/Std., gerne auch Hausfrauen und Mütter.

**Bewerbung an:**

**Konditorei Köster**

Alte Schulstraße 4 · 23626 Ratekau  
info@konditorei-cafe-koester-ratekau.de

## Austräger gesucht

Zuverlässige, freundliche, fleißige

**Verteiler/innen**

für die Zustellung des reporters in **Sarkwitz** (gerne Rentner\*innen, Student\*innen, Hausfrauen, Schüler\*innen ab 18 Jahre).

Wir freuen uns auf Ihren Anruf ab Donnerstag

**Telefon 045 03 / 21 40.**

**der reporter**  
Das Familienwochenblatt



*Wir suchen Dich!*



Zur Verstärkung unseres Teams bieten wir einen Job mit Meerblick!

**QUEREINSTEIGER & PROFI**

**Restaurantfachfrau/mann** (m/w/d)

**Service Mitarbeiter** (m/w/d)

**DEINE EXTRAS**

30 Urlaubstage  
flexible Arbeitszeiten  
Unterkunft bei Bedarf  
Bonus an Sonn-/Feiertag

**Wir freuen uns auf dich!**

Strandstraße 65-67 · 23669 Niendorf/Ostsee  
Telefon: 04503-89 50  
info@hotel-mein-strandhaus.de  
[www.hotel-mein-strandhaus.de](http://www.hotel-mein-strandhaus.de)

## CODAN SUCHT DICH!



### Ausbildungsberufe

Diese Ausbildungsberufe bieten wir an (jeweils m/w/d):

- **Elektroniker**
- **Fachinformatiker** (für Systemintegration oder für Anwendungstechnik)
- **Fachkraft für Lagerlogistik**
- **Industriekaufleute**
- **Industriemechaniker**
- **Kunststoff- und Kautschuktechnologe**
- **Maschinen- und Anlagenführer**
- **Technischer Produktdesigner**
- **Werkzeugmechaniker**
- **Zerspanungsmechaniker**



Für einen erfolgreichen Start ins Berufsleben bieten wir Dir ein Praktikum an. Wir freuen uns auf Deine vollständige E-Mail-Bewerbung oder Praktikumsanfrage, die neben Deiner schulischen Leistung auch etwas über Deine Interessen aussagt. E-Mail: [personal@codan.de](mailto:personal@codan.de)



**BEWIRB DICH BEI UNS!**

CODAN Medizinische Geräte GmbH  
Stig Husted-Andersen Straße 11 · 23738 Lensahn · DE  
Telefon 0 43 63 · 51 11 · Telefax 0 43 63 · 51 12 14  
[www.codancompanies.com](http://www.codancompanies.com)

„Spätstarter“ können sich immer noch für eine Ausbildung entscheiden:

## Auf Jugendliche in Ostholstein warten noch 550 Azubi-Chancen

**Ostholstein.** Der Countdown läuft: Eigentlich sollte spätestens am 1. September für alle der Startschuss fallen, die eine Ausbildung machen wollen. „Doch auch für Jugendliche, die sich später entscheiden, ist der Zug noch längst nicht abgefahren. Auch ‚Spätstarter‘ haben immer noch gute Chancen, im Kreis Ostholstein einen Ausbildungsbetrieb zu finden. Sogar bis spät in den Herbst hinein“, sagt Ralf Olschewski von der Industriegewerkschaft Bau- und Agrar-Umwelt (IG BAU). Der Bezirksvorsitzende der IG BAU

Holstein verweist dabei auf aktuelle Zahlen der Arbeitsagentur. Demnach haben die Unternehmen im Kreis Ostholstein im laufenden Ausbildungsjahr insgesamt rund 1.190 Ausbildungsstellen gemeldet. „Doch davon sind ziemlich viele noch nicht vergeben: Aktuell warten noch mehr als 550 Ausbildungsplätze auf Jugendliche, die sich für einen Job-Start im Handwerk, in der Industrie, in den Dienstleistungsbranchen oder im Handel entscheiden“, so Ralf Olschewski. Allein der Bau im Kreis Ostholstein

suche über die Arbeitsagentur im Moment noch 13 Jugendliche, die auf eine gute Job-Perspektive setzen. Denn gebaut, umgebaut, saniert und renoviert werde immer: „Wohnungen, Schulen, Industriegebäude, Straßen, Brücken, Gleise ... – Wer auf die Bauwirtschaft setzt, hat quasi eine lebenslange Beschäftigungsgarantie“, ist der IG BAU-Bezirksvorsitzende überzeugt.

Er rät Jugendlichen, die noch unentschieden sind, wohin die Reise beruflich gehen soll, taff zu sein: „Berufsberatung und Internet geben eine Orientierung, klar. Aber es kommt auch gut, einfach mal bei Betrieben anzuklopfen und zu fragen: ‚Was geht?‘“, sagt Ralf Olschewski. Schließlich sei der persönliche Eindruck oft entscheidender als die Noten im letzten Zeugnis. Und längst nicht alle Unternehmen würden Ausbildungsplätze der Arbeitsagentur melden. Ralf Olschewski macht jungen Menschen Mut: „Es schadet nicht, einem Betrieb auch mal einen kleinen Schubs zu geben und zu sagen: ‚Hier bin ich!‘“

Außerdem sei es allemal besser, eine Ausbildung anzufangen als „irgendwo als Hilfskraft anzuheuern“. So gebe es in der Gebäudereinigung beispielsweise eine qualifizierte Ausbildung: „Das ist die größte Handwerksbranche, die wir haben. Der Beruf des Gebäudereinigers ist ein Handwerksberuf. In dem Job gibt es ständig neue Technik und weiterentwickelte Maschinen, die die Arbeit enorm erleichtern“, erklärt Ralf Olschewski. Dabei gehe es auch „hoch hinaus“ – als Fassadenreiniger. Aber auch auf der Karriereleiter: „Wer seine Aus-

bildung im Gebäudereiniger-Handwerk gemacht hat, kann seinen Meister machen oder Techniker werden und die Fachrichtung Reinigungs- und Hygienetechnik drauf satteln“, so der Gewerkschaftler.

Bei der dualen Berufsausbildung, die im Betrieb und in der Berufsschule läuft, sind Azubi-Wohnungen für die IG BAU Holstein ein wichtiges Stichwort. Vielen Jugendlichen falle es schwer, ein WG-Zimmer und erst recht eine eigene Wohnung zu finanzieren. „Es kann nicht sein, dass junge Menschen eine Ausbildungsstelle, für die sie sich interessieren, sausen lassen, weil sie zu weit entfernt ist. Das können wir uns einfach nicht mehr erlauben. Azubis gibt es nicht wie Sand am Meer“, sagt Ralf Olschewski. Junge Menschen sollten sich gezielt auf ihre Ausbildung konzentrieren und nicht wochen- oder monatelang auf Wohnungssuche gehen müssen. „Schon deshalb muss auch in Sachen Azubi-Wohnen mehr passieren“, so Olschewski. Hier sei vor allem der Bund gefordert, mehr zu machen.

Das bedeute dann auch mehr Wohnungsbau. Und der funktioniere heute deutlich anders als früher: Der Bau erlebe einen rasanten technischen und digitalen Wandel. Außerdem seien Bauarbeiter „Praktiker im Klimaschutz“: „Vom energieeffizienten Neubau über das energetische Sanieren der Fassaden und Dächer bis zum Recyceln des Bauschutts von Abrisshäusern – auf vielen Jobs am Bau klebt gewissermaßen ein Umwelt-Label“, so der Vorsitzende des IG BAU-Bezirksverbandes Holstein.



Da geht noch was: Jugendliche im Kreis Ostholstein haben noch eine gute Auswahl, was die Ausbildungsplätze angeht. Auch auf dem Bau.  
Foto: IG BAU/Tobias Seifert

### • Stellenmarkt • Stellenmarkt •

Zur Verstärkung meines Teams suche ich zu sofort oder später

## Steuerfachwirt/in (m/w/d) Steuerfachangestellte/n (m/w/d) Buchhalter/in (m/w/d)

Ihre Aufgaben in meiner Kanzlei:

- Bearbeitung von Finanzbuchhaltungen für einen fest zugeordneten Mandantenstamm unter Einsatz von Datev-Software
- Bearbeitung von Lohn- und Gehaltsabrechnungen in Datev-Lodas
- Bearbeitung von Steuererklärungen, Einnahmen-Überschuss-Rechnungen und Jahresabschlüssen

Was Sie erwarten können:

- Willkommensprämie
- Inflationsausgleichsprämie (3.000,- €)
- geplante 4-Tage-Woche
- Homeoffice möglich
- überdurchschnittliche Vergütung mit Umsatzbeteiligung (bis zu 14,5 Gehälter)
- Gleitzeit
- ein motiviertes Team, das Sie bei der Übernahme Ihrer Aufgaben gerne unterstützt

Für telefonische Rückfragen steht Ihnen  
Ramona Schröder jederzeit zur Verfügung.

Ihre aussagekräftige Bewerbung richten Sie bitte  
schriftlich per Post oder per E-Mail an uns.

Königstraße 10  
23730 Neustadt in Holstein  
Tel.: 04561-5126-0  
Fax 04561-512626  
info@stb-schindler.de  
www.steuerberatung-schindler.de

Siegfried  
Schindler

### • Stellenmarkt • Stellenmarkt •

## CODAN SUCHT SIE!



Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir für unsere Abteilung  
Qualitätssicherung Chemische Kontrolle einen

## Mitarbeiter Qualitätssicherung Chemie/ LTA, CTA (m/w/d)

Für die detaillierte Stellenbeschreibung besuchen Sie bitte unsere  
Homepage unter [www.codancompanies.com](http://www.codancompanies.com)

Wenn wir mit unserer Stellenausschreibung Ihr Interesse geweckt  
haben, senden Sie uns Ihre Bewerbung bitte per E-Mail zu.

E-Mail: [personal@codan.de](mailto:personal@codan.de)



**BEWERBEN SIE SICH JETZT!**

CODAN Medizinische Geräte GmbH  
Stig Husted-Andersen Straße 11 · 23738 Lensahn · DE  
Tel. +49 (0) 43 63 · 51 11 · Fax +49 (0) 43 63 · 51 12 14  
[www.codancompanies.com](http://www.codancompanies.com)

Ihre Stellenanzeige an dieser Stelle:

Wir beraten Sie gern! ☎ 04503-2140

[anzeigen@reporter-tdf.de](mailto:anzeigen@reporter-tdf.de)

der  
reporter  
Plus Familienwochenblatt

## Hundauslaufgatter Blüchereiche: Sperrung für eine Woche

**Ratekau.** Die Gemeinde Ratekau unterhält zwei Hundauslaufgatter, die von Hundebesitzern und ihren Hunden gut genutzt werden. Die Umzäunung des Hundauslaufgatters in Ratekau an der Blüchereiche ist in die Jahre gekommen und muss nun komplett er-



neuert werden. Dafür wird das Gehege vom 2. bis 9. September gesperrt. Nutzer werden gebeten, in dieser Zeit auf die umliegenden Hundauslaufgatter Pansdorf, Techauer Weg, oder Bad Schwartau, Riebusch, auszuweichen.

## Veranstaltungen • Veranstaltungen

### TDF. STRAND

**Jeden Montag:**

18 Uhr: **Chorprobe Singkreis Timmendorfer Strand e.V.**, Wer Lust zum Singen hat, ist herzlich willkommen, Pastor-Pfeiffer-Haus  
21 Uhr: **Musik zur Nacht bei Kerzenschein**, Waldkirche

**Jeden Montag bis Freitag:**

9 Uhr: **SportStrand**, Strandpark  
Mo. u. Do. 14 Uhr, Di., Mi. u. Fr. 10 Uhr: **FerienLeseClub**, Gemeindebücherei (bis 2. September)

**Jeden Dienstag und Donnerstag:**

9.30 Uhr: **Baby-Treff**, Kinderherz e.V., Pastor-Pfeiffer-Haus, Zur Waldkirche 1, Tel: 0170/6700118

**Jeden Mittwoch:**

18.30 Uhr: **Training, Beratung und Abnahme des Sportabzeichens**, Sportplatz, Poststraße/Höppnerweg (bis 25. September)

**Jeden Donnerstag:**

16.30 Uhr: **Vorlesestunde für Kinder von 4–7 Jahren**, Gemeindebücherei

**Jeden Freitag:**

19 Uhr: **Chorprobe „Shanty-Chor Tdf. Strand“**, Interessierte sind herzlich eingeladen, Infos: Shantychor-Timmendorfer-Strand.de, Europaschule, Poststr. 36c

**Mittwoch, 21. August:**

19.15 Uhr: **Die Nachtigallen**, Kirche St. Paulus

**Freitag, 23. August:**

19 Uhr: **Konzert – Biblische Lieder**, Kirche St. Paulus

**Dienstag, 27. August:**

11.15 Uhr: **Wir bauen eine Orgel**, Kirche St. Paulus

### NIENDORF

**Jeden Montag:**

8.30 Uhr: **Yoga**, Seebrückenkopf, Anmeldung unter: <https://timmendorfer-strand.de>

**Jeden Donnerstag:**

20.30 Uhr: **Atempause am Meer**, Seebrücke

**Mi., 21. und Do., 22. August:**

19 Uhr: **StrandKino**, Frestrand

**Mittwoch, 28. August:**

19 Uhr: **Tanzen am Meer**, Platz am Haus des Kurgastes

### SCHARBEUTZ

**Jeden Freitag:**

17–19 Uhr: **Schachtrainingsabend für Jugendliche**, Bürgerhaus, II. St. ab 19 Uhr: **Schachtraining für Erwachsene** des Schachvereins SV Strand, Wennhof, Seestr. 62

**Jeden Dienstag und Sonntag:**

Di: 14/So: 15–18 Uhr: **Zinnbilder – Die Miniaturenwelt des Dieter Schuhknecht**, Lindenstraße 23 (bis 15. Dezember)

**Mi., 21. und Mi., 28. August:**

21 Uhr: **Silent Disco**, Jugendstrand, Höhe Strandallee 98

**Donnerstag, 22. August:**

19 Uhr: **Musik im Strandkorb – Jonas Green**, Jugendstrand, Höhe Strandallee 98

**Freitag, 23. August:**

15 Uhr: **Salsa on the Beach**, Aktionsstrand

19 Uhr: **Musik im Strandkorb – Junge Bühne**, Jugendstrand, Höhe Strandallee 98

### HAFFKRUG

**Täglich** ganztägig: **Fischerei-Erkundungspfad**, Seebrückenvorplatz, entlang der Promenade

**Samstags und sonntags:**

12–16 Uhr: **Offenes Atelier von Michael Weigel**, Strandallee 1b

### PÖNITZ

**Jeden Dienstag und Sonntag:**

Di.: 15–18 Uhr, So.: 14–17 Uhr: **Museum für Regionalgeschichte**, Lindenstraße 23

### RATEKAU

**Jeden Dienstag:**

11 Uhr: **Senioren-Sitzgymnastik**, Seniorentreff Ratekau, Bäderstraße 13

**Jeden 1. und 3. Dienstag im Monat:**

15 Uhr: **„Plattdeutscher Krink“**, Seniorentreff Ratekau, Bäderstraße 13

**Jeden Mittwoch:**

14 Uhr: **Gärtnern im Bauerngarten**, Dorfmuseum Ratekau, Am Dorfmuseum 1

**Jeden 1. Mittwoch im Monat:**

10 Uhr: **Verkehrsseminar „Mobil sein – mobil bleiben“ des DVR und ADAC** im Seniorentreff Ratekau, Bäderstraße 13

**Jeden 2. u. 4. Mittwoch im Monat:**

15 Uhr: **„Denk mit – Bleib fit“ – Ganzheitliches Gedächtnistraining**, Seniorentreff Ratekau, Bäderstr. 13

**Jeden Donnerstag:**

19 Uhr: **Schießtraining in der SG Ratekau e.V.** auch für Nichtmitglieder, mit Skat und Knobeln, Rosenstraße 93

**Jeden 2. Donnerstag im Monat:**

14.30 Uhr: **Bingo-Nachmittag mit Kaffeetafel**, Seniorentreff Ratekau, Bäderstraße 13

## Veranstaltungen • Veranstaltungen

Seite 25

**Jeden 1. Freitag im Monat:**

16 Uhr: **Literaturcafé**, Gemeindehaus, Hauptstraße 10

**Jeden Sonntag:**

10–12 Uhr: **Dorfmuseum geöffnet**, Dorfmuseum Ratekau, Am Dorfmuseum 1

### SEREETZ

**Jeden Dienstag:**

9.30 Uhr: **Senioren-Sitzgymnastik** in der Bürgerbegegnungsstätte

**Jeden 1. Donnerstag im Monat:**

14 Uhr: **Bingo-Nachmittag mit Kaffeetafel**, Gemeinschaftsraum der Achim-Bröger-Schule

**Jeden 3. Donnerstag im Monat:**

15 Uhr: **Sereetzer Klönschnacker**, Gemeinschaftsraum Sereetz

### BAD SCHWARTAU

**Jeden 1. Donnerstag im Monat:**

15.30 Uhr: **Trauercafé**, Christuskirche, Auguststr. 48

**Jeden 1. Sonntag im Monat:**

15 Uhr: **Wir werden uns MITEINANDER verstehen**, AWO, Café Miteinander, Auguststr. 34a

**Jeden 1. und 3. Mittwoch im Monat:**

14 Uhr: **Spielenachmittag**, Haus der Senioren, Eutiner Str. 4b,

**Jeden 2. und 4. Dienstag im Monat:**

15 Uhr: **Gruppe „Radfahren“**, Haus der Senioren, Eutiner Str. 4b

**Jeden Montag:**

10–11.30 Uhr: **„Tanzkreis Miteinander“**, Begegnungsstätte der AWO Bad Schwartau, Auguststr. 34a

### TRAVEMÜNDE

**Täglich:**

Ganztägig: **WindArt Skulpturen Walk**, entlang der Promenaden vom Fährplatz bis zum Mövenstein und Kohlenhofkai

9–19 Uhr: **Kunstausstellung**

**Michael Weigel** – eindrucksvolle Meeresbilder, Galerie im Maritim, Trelleborgallee 2

13–16 Uhr: **Besichtigung Ältester Leuchtturm Deutschlands**, Am Leuchtfeld 1

nach Vereinbarung: **Mitmach-Kunstprojekt für Kinder**, Kunstpavillon, Vogteistraße 21

**Jeden Montag:**

10 Uhr: **SEEBADKULTUR. BEWEGUNG – Qigong**, Treffpunkt: Strandzugang am Fontänenfeld (bis 30. August 2024)

16.30 Uhr: **Chorprobe „De TraveMünder“**, Neuzugänge sind willkommen,

Infos: [detravemuender.de](mailto:detravemuender.de), Gesellschaftshaus Travemünde

19 Uhr: **Gemischter Chor der Travemünder Liedertafel von 1843 e.V.**, Gäste sind willkommen, Gesellschaftshaus Travemünde

**Jeden Montag bis Freitag:**

8–17 Uhr: **Ausstellung „Weit mehr als Meer“** – Kunstwerke aus Leidenschaft, Kanzlei am Hafen, Torstraße 1

**Jeden Dienstag:**

10 Uhr: **SEEBADKULTUR. BEWEGUNG – Yoga**, Treffpunkt: Strandzugang am Fontänenfeld (bis 30. August 2024)

11–12.30 Uhr: **Offener Freizeit**

**Boule Treff**, Freizeit und Aktiv e.V., Brüggmanngarten an der Bühne

19–22 Uhr: **Schach mit dem TSV Travemünde**, Weinlokal „Das kleine Winkler“, Vorderreihe 22

**Jeden Dienstag bis Freitag:**

15–17 Uhr: **Bücherstube im Gesellschaftshaus**, Torstraße 1

**Jeden Dienstag bis Sonntag:**

11–17 Uhr: **Seebadmuseum**, Gesellschaftshaus, Torstraße 1

**Jeden Mittwoch:**

5 Uhr: **SEEBADKULTUR. BEWEGUNG – Yoga zum Sonnenaufgang**, Treffpunkt: Strandzugang am Fontänenfeld (bis 30. August 2024)

18 Uhr: **Mittwochregatta**, Start vor der Nordermole

**Jeden Donnerstag:**

9 Uhr: **SEEBADKULTUR. BEWEGUNG – Prana-Walk**, Treffpunkt: Strandzugang am Fontänenfeld (bis 30. August 2024)

10.30 Uhr: **Marktkonzert**, 30 min. Konzert mit anschließender Führung, St. Lorenz Kirche

18.30 Uhr: **Chorprobe „Der Passat-Chor“**, Interessierte sind herzlich eingeladen, Gesellschaftshaus Travemünde, Torstraße 1

**Jeden Donnerstag und Samstag:**

11–17 Uhr: **Kunstpavillon**, Vogteistraße 21, Ecke Rose

**Jeden Freitag:**

8.30 Uhr: **SEEBADKULTUR. BEWEGUNG – Yoga für Alle**, Treffpunkt: Strandzugang am Fontänenfeld (bis 30. August 2024)

18–19 Uhr: **Zeit für dich – Entspannung zum Wochenklang**, Anmeldung unter: 01573-9591548 od. [info@freizeitundaktiv.de](mailto:info@freizeitundaktiv.de), Brüggmanngarten, an der Bühne

18–20 Uhr: **Freizeit-Doppelkopf-Treff**, Anmeldung unter: 01573-9591548 od. [info@freizeitundaktiv.de](mailto:info@freizeitundaktiv.de)

**Jeden Mittwoch und Samstag:**

11–16 Uhr: **Harbour Gallery Travemünde – Frauke Klatt**, Auf dem Baggersand 17a

**Jeden Samstag:**

17 Uhr: **Orgelklänge. Die halbe Stunde mit Musik**, Kirche St. Georg

**Jeden Sonntag:**

11 Uhr: **Exkursionsfahrt zur Seeschwalbeninsel**, Naturwerkstatt Privall, Fliegerweg 5–7

**Donnerstag, 22. August:**

11.30 Uhr: **Radtour rund um Travemünde**, St. Lorenz Kirchplatz

16.30 Uhr: **Steine für Kids**, Anmeldung an [info@geopark-nordisches-steinreich.de](mailto:info@geopark-nordisches-steinreich.de)

17 Uhr: **SEEBADKULTUR. LESUNG – Jobst Schlenstedt, Tod in der Wiek**, Godewindpark

**Do., 15. bis So., 25. August:**

10 Uhr: **WEITE WELT Festival**, Strandterrassen

**Samstag, 24. August:**

17 Uhr: **Orgelklänge – Chiara Perneker**, St. Georg Travemünde

**Dienstag, 27. August:**

17 Uhr: **SEEBADKULTUR. MUSIK – Bjarne Sachtler (Blues, Folk)**, Strandterrassen

## „Kraushaar Strandkino“: Mit Meerblick beste Kinofilme genießen

**Sierksdorf.** Vom 22. bis 25. August 2024 findet das neue Barfuß-Kino am feinen Sandstrand von Sierksdorf statt. Unter dem Motto „Barfuß & Blockbuster“ werden hier neue Kinofilme in schönstem Freiluftambiente und mit Meerblick gezeigt.

### Im August feiert das Kraushaar Strandkino Premiere

An vier Abenden im August lädt das Kraushaar Strandkino zu einem ganz besonderen Erlebnis ein. Dann entsteht am Strand von Sierksdorf (Höhe Fischerplatz) ein temporäres Barfuß-Kino. Unkompliziert und gemütlich – so fühlt sich das Strandkino an. Liegestühle, umrahmt von Birkenstämmen, zwischen denen Lichterketten hängen, laden dazu ein, sich sein Lieblingsplätzchen zu suchen. Wer möchte, kann auch seine eigene Decke mitbringen und es sich damit im noch warmen Sand bequem machen. Ab 19 Uhr können die Gäste des Kraushaar Strandkinos sich mit kleinen Snacks, die vor Ort angeboten werden, eindecken und sich schon einmal einen der 300 Funk-Kopfhörer sichern. Filmstart ist

jeweils pünktlich zur Dämmerung; das ist planmäßig um 20.30 Uhr, je nach tagesaktuellen Lichtverhältnissen kann sich der Filmstart leicht verzögern. Der Eintritt zum Strandkino kostet zehn Euro pro Person; ist das Kino vorbei, gibt es bei Abgabe des Kopfhörers fünf Euro wieder zurück. Die Tickets sind an der Abendkasse erhältlich.

Das Kraushaar Strandkino findet am Sierksdorfer Strand (Am Strande, Ecke Bergweg auf Höhe des Fischerplatzes) statt. Parkmöglichkeiten gibt es kostenfrei auf dem öffentlichen Parkplatz Sierksdorf in der Profes-

sor-Haas-Straße und alternativ (gebuhrpflichtig) auf dem Parkplatz Altonaer Straße.

### Das Kinoprogramm des Kraushaar Strandkinos lässt sich sehen

Am Donnerstag, dem 22. August, läuft „Bad Boys: Ride or Die“, ein US-amerikanischer Actionfilm. Am Freitag, dem 23. August, wird „Alles steht Kopf 2“ gezeigt; ein neuer Animations-Blockbuster aus der Pixar-Animationsschmiede. Einen Tag später, Samstag, 24. August, ist die US-amerikanische computeranimierte Filmkomödie „Ich - Einfach

unverbesserlich 4“ zu sehen und am Sonntag, dem 25. August, bildet der AU-amerikanische Actionfilm „Furiosa: A Mad Max Saga“ den Schlusspunkt der Vorführungsreihe. Veranstalter ist die Tourismus-Agentur Lübecker Bucht (TALB). Das Kraushaar Strandkino wird in Kooperation mit dem Kinocenter vor dem Kremper Tor (Neustadt in Holstein) und der Kraushaar Ferienwohnungen GmbH realisiert. Alle Infos zum Kraushaar Strandkino gibt es auch im Veranstaltungskalender der TALB unter [www.luebecker-bucht-ostsee.de/strandkino](http://www.luebecker-bucht-ostsee.de/strandkino).

## Für Kinder aus Lübeck und Ostholstein: Ferien auch in der Jugendverkehrsschule – aber mit Programm

**Lübeck/Ostholstein.** Nach dem erfolgreichen Start ins Ferienprogramm sind die ersten Kurse zur Verkehrserziehung der Präventionsstelle der Polizeidirektion Lübeck in den Sommerferien durchgeführt worden. Kinder im Alter von 6 bis 11 Jahren hatten ihren Spaß und dabei viel Neues dazugelernt. Neben Verkehrsregeln und deren Anwendung wurden auch die motorischen Fähigkeiten ausgebaut.

Ein bisschen Mut und Überwindung gehörte bei einigen dazu, während andere sich schon wie selbstverständlich im Verkehr bewegen. Nicht nur der Altersunterschied zwischen den 6- bis 11-Jährigen ist deutlich erkennbar, es ist auch davon abhängig, wie häufig Fahrrad gefahren wird. Diesbezüglich haben es die Erziehungsberechtigten in der Hand, wie sicher und umsichtig sich die Kinder im Straßenverkehr bewegen und verhalten.

Zwar sind alle Verkehrsteilnehmer Vorbilder, aber die eigenen Eltern prägen die Einstellung zum Radfahren maßgeblich. Daher bedanken sich die Polizeibeamten noch einmal bei allen Großeltern und Eltern, „die die Kinder begleitet und



Viel Spaß haben die Kinder bei der Verkehrserziehung der Präventionsstelle der Polizeidirektion Lübeck. Foto: hfr

ihre Zeit sinnvoll investiert haben.“ Elternbegleitung sei ausdrücklich erwünscht und werde durch viele Informationen rund ums Thema Fahrrad und Radfahren belohnt. Zum Ende des Unterrichts durften sich alle bei verschiedenen Geschicklichkeitsübungen beweisen. Hier schaffte es letztlich jedes Kind, einhändig zu fahren und dabei eine PET-Flasche zu greifen, die Wippe war für die meisten zum Schluss

ein Leichtes und auch Slalom, Bremsmanöver und das obligatorische Schneckrennen wurden mit Bravour gemeistert. Noch bis zum Feriende werden dienstags bis donnerstags weitere Kurse angeboten. Einige Plätze sind noch frei. Eine Anmeldung ist telefonisch über das Service-Center der Polizeidirektion Lübeck wochentags von 9 bis 15 Uhr unter der Rufnummer 0451/1316414 möglich.

## Vermischtes

### Sommerangebot

Dacharbeiten aller Art von Dachreinigung bis Beschichtung; Flachdachsanierung & Dachinnenreinigung 0,80€/l/m.  
Gehweg- & Fassadenreinigung  
Tel. 01 52 - 31 49 60 68

**Über 40 Jahre**  
**Andreas Bartsch**  
Dachdeckermeister für  
Timmendorfer Strand  
und Umgebung  
☎ 04503/4816  
23669 Timmendorfer Strand

**Fensterreinigung**  
**RatzFatz Sauber**  
Keine Anfahrtkosten!  
Telefon (04502) 997391

**Handwerker**  
**für Dach und**  
**Fassade führt kleine**  
**und große Arbeiten aus!**  
Tel. 0176 / 27 56 60 89

**Manni's Schrottservice**  
Kostenlose Schrottabholung  
von Metall, Kabeln,  
Batterien, Fahrrädern,  
Rasenmähern u.v.m.  
Tel. 04561 / 71 74 72 4  
oder 0152 / 09 42 85 60

## Vermischtes • Vermischtes • Vermischtes

**Achtung! Suche** Gobelin Bild od. Kissen ☎ 0152/52168464

**Achtung, Peter** sucht Schallplatten aus der guten alten Zeit! (Privat) ☎ 0176/79813187

**Relax Liegesessel**, braun, mit elektr. Aufstehhilf., Neu! NP 950,-€ für 550,-€ zvk. ☎ 0160/4849200

**SUCHE 1-Zi.-Wohnung** in Travemünde ☎ 0160/96685078

**Achtung!!!** Kaufe Kronleuchter, Wand- und Standuhren, alte Bilder, Porzellan, Nähmaschinen, Pelze & Schmuck aller Art. Herr Blum - Tel. 0177-6976210

**Flohmarkt und Kleinkunst** ausschl. priv. Anbieter: Sonntag 08.09.24 ab 9.30 Uhr Sportplatz an der Mehrzweckhalle in Kassau. Standvergabe telef. 04561/6446. Ausserdem Frührschoppen und Grillfleisch beim SSV Kassau

**Tdf. Strand**, 2 Zi.-Whg, part., 64m², Terr., DB, Lift, TG-Stellplatz, langfristig ab sof. zu verm. Keine Haustiere. KM 900 € + NK, MS 3 MM. ☎ 04503/87885

**Gepflegtes Landhaus** sucht Reinigungskraft (m/w/d) 1x wöchentl. 4-5 Std. nahe Travemünde ☎ 0170/5466854

**Ich suche** eine Dame, die mir in meinen Haus in Scharbeutz Mittagessen kochen kann. ☎ 04503/73191

**Kettler-Alu-Herrenfahrrad** (26er) zu verkaufen. 3-Gang-Nabenschaltung, silber, kaum gefahren. Voll funktionsfähig. 150 € ☎ 04503/2572

**DACHDECKER HAT NOCH TERMINE FREI**  
Alle Arbeiten rund ums Dach, sowie Dachreinigung, Versiegelung und Dachbeschichtung uvm.  
Tel.: 0163/4540846 o. 0152/17999564

Handwerker Service hat Termine frei, kostenl. Besichtigung, alle anfallenden Arbeiten in den Bereichen: Maler, Renovierungen, Pflaster und Garten.  
Tel.: 0155 / 66 81 24 68

## Garten und Style im Niendorfer Hafen

**Niendorf.** Im wunderschönen Ambiente des Niendorfer Hafens findet vom 23. bis 25. August, die Messe „Garten & Style“ statt. Die Besucher dürfen sich auf ein besonderes Erlebnis im goldenen Licht des Spätsommers freuen. Die Outdoormesse bietet eine Fülle von Inspiration nicht nur für das eigene Zuhause sondern auch besonders für den Garten. Denn auch diesmal warten die fachlich versierten Gärtner auf der mit vielen verschiedenen Pflanzenarrangements wunderschön gestalteten Freifläche auf Fragen der Besucher und geben einen kompetenten Rat oder empfehlen eine Pflanze gleich zum Mitnehmen. Selbstverständlich werden diese auch auf Wunsch angeliefert.



Von Freitag bis Sonntag, findet die Outdoormesse „Garten & Style“ im Niendorfer Hafen statt.

### Schönes für Zuhause

In den liebevoll dekorierten Pagoden halten die Aussteller Vielfältiges aus allen Lebensbereichen bereit. Ob exklusive Wohnaccessoires, innovative und hochwertige Schmuckideen und Designobjekte, Kunst und Unikate, Gartenkamine, Grills, hochwertige Strandkörbe, Outdorr-Whirlpools, Gartendeko und vieles mehr.

### Schlemmerpause

Für das Leibliche Wohl sorgt das bewährte Gastronomie-Team mit kühlen Drinks, Köstlichkeiten vom Holzkohlegrill, Bubble-Waffeln, Fischbrötchen, Eiscream und einem Coffee-Bike. Der Eintritt ist frei.

### Ev. Frauenwerk Ostholstein:

## Drei Angebote Anfang September

**Ostholstein.** Gleich auf drei Angebote, die Anfang September stattfinden, weist das Ev. Frauenwerk des Kirchenkreises Ostholstein hin:

#### Frauen-Workshop zum bewussten Atmen

Bewusstes Atmen ist ein traditioneller Weg, um zu sich selbst zu kommen und sich im Glauben an Gott zu wenden. Das Frauenwerk des Kirchenkreises veranstaltet dazu am Samstag, dem 7. September, im Evangelischen Zentrum in Eutin, Schloßstraße 13, von 14 bis 18 Uhr einen Workshop mit Referentin Christiane Nass. Sie ist als sogenannte „Breathworkerin“ tätig und führt die Teilnehmerinnen in verschiedene Atemübungen ein, die sowohl für Anfänger wie auch für Fortgeschrittene geeignet sind. Es wird darum gebeten, bequeme Kleidung anzuziehen und eine Yogamatte oder eine Decke und ein kleines Kissen mitzubringen. Um eine Anmeldung bei der Leiterin der Veranstaltung, der Theologin Astrid Faehling, wird gebeten (astrid.fae-



Die Lesung „Auf dem Balkon“ mit der Autorin Susanne Bienwald ist das erste der drei Angebote. Foto: KKOH/Heinen

ling@kk-oh.de). Die Teilnahme ist kostenlos.

#### Innehalten am Ende des Sommers

Im September, wenn kalendarisch der Herbst schon nahe ist, lädt das Frauenwerk des Kirchenkreises Ostholstein einmal wöchentlich zum

„Innehalten am Ende des Sommers“ ein. Unter Leitung der Theologin Astrid Faehling treffen sich interessierte Frauen an den Donnerstagen vom 5., 12., 19. und 26. September sowie am Mittwoch, 2. Oktober, jeweils um 10 Uhr im Evangelischen Zentrum in der Schloßstraße 13 in Eutin. „Es geht darum, auf Gott zu hören, sich Zeit zum Beten zu nehmen oder auch einfach die eigenen Gedanken zu ordnen. Wir wollen das in Gemeinschaft tun – mit der Natur und mit Gott“, erläutert Faehling. Eine Anmeldung per E-Mail an astrid.faebling@kk-oh.de erleichtert die Planung. Der Eintritt ist frei.

#### Die Poesie des Alltags auf dem Balkon

Die Eutiner Autorin Susanne Bienwald ist am Mittwoch, dem 4. September, um 18 Uhr im Garten am frischen Wasser (Eutiner Bucht/Höhe Schloßstraße 13) zu Gast. Sie liest dann aus ihrer Erzählung „Auf dem Balkon“, in der es um das Treffen zweier Freundinnen geht, die sich

abends zum Glas Wein treffen und den Tag Revue passieren lassen. Dabei stellen sie fest, wie beglückend auch der Alltag sein kann, wenn man aufmerksam genug sich selbst und einem nahen Menschen zuhört. Nach der Lesung, zu der das Frauenwerk des Kirchenkreises einlädt, besteht die Möglichkeit zum Austausch; Getränke und Knabberien gibt es auch. Musikalisch umrahmt wird der Abend von Kantorin Lena Sonntag am Piano. Der Eintritt ist frei.

## Vermischtes

**Achtung! Moin mien Lüüd!**  
**Suche** Röhrenfernseher, Porzellan, Tischwäsche, Brillengestelle, Nähmaschinen, Hörgeräte, Wand-/Standuhren und Schmuck aller Art.  
**Frau Franz zahlt Höchstpreise!**  
**Tel. 0172 - 1 76 79 71**  
**Ich weise mich aus!**

**Liebe Leser aufgepasst!!!**  
Suche versilb. Besteck, Porzellan, Kristall, Zinn, Münzen, Puppen, Gobelins, Nerze, Schmuck, Uhren, Perserteppiche, Zigarren, Militaria, usw.  
**Frau Petermann Tel. 0174-3862067**  
Ich weise mich aus!

## Vermischtes • Vermischtes • Vermischtes

**Musikproduzent, 39** Jahre sucht IHN zwischen 20-50 Jahre für Freundschaft und mehr ☒ Chiffre Z255/321

**Führerschein weg?** Drogen-/Alkohol/Pkte., Diplom-Psychologe berät und erstellt Gutachten: info@mpu-brennmaehl.de ☎ 0171/2179217

**Elektro-Klapprad, 20** Zoll, weiß, tiefer Einstieg, 7-Gang, neuw. VB ☎ 0177/5643328

**Pflegekraft, Müllwerker, 2** Söhne + 1 Hund (13 J. alt) suchen ab dem 1. November 2024 o. auch später Wohnung/Haus, Erdgeschoss/Hochparterre, ab 4 Zimmer, mind. 96 m<sup>2</sup>, Balkon/Terrasse. Angebote unter ☎ 0176/14677321 o. hannaknappe@gmail.com

**E-Klapp-Rad, gebr.,** dt. Fabr. Typ Allegro-Compact-Plus VB 455,00 € ☎ 0451/394232

**Moderne 3-Zi.-Whg.** 100m<sup>2</sup> in Scharbeutz, Hofblick 2, zu vermieten. Einbauküche und Garten. KM € 1500,00 und € 400,00 Hausgeld. Zu sofort frei ☎ 0151/44241815

**Verkaufe ETW,** Scharbeutz, Seestr., Bj. '92, 45m<sup>2</sup> + ausg. DG (7m<sup>2</sup>) vollst. renov. / möbl., Balkon, KFZ-Stellpl., Keller, Hausgeld 300 €, Energieausweis. KP 355.000 € ☎ 0152/31771702

**Universelle Lebensenergie** mit der japanischen Heilmethode Reiki tanken und die Selbstheilungskräfte aktivieren.  
**Jetzt Termine bei Reiki-Meister und -Lehrer vereinbaren.**  
☎ 04551/8915102 kontakt@reiki-erhalten.de

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
Tel.: 03944-36160  
www.wm-aw.de Fa.

**Die Apple-Experten** in Deiner Nähe:  
JessenLenz • Huxstr. 26 • HL  
www.jessenlenz.de

• **Haushaltsauflösung**  
• **Entrümpelung**  
Mit **Wertanrechnung** und kostenloser Besichtigung!  
**Tel.: 0 45 04 - 7 78 99 04**  
www.haushaltsaufloesung-nordlichter.de

Seit 100 Jahren der Experte für  
• **HEIZUNGSANLAGEN**  
• **BÄDER**  
• **SOLAR**  
**SANITÄR-TECHNIK**  
**GÜNTER BLANCK GMBH**  
An der Mühlenau 1 - Timmendorfer Strand  
Telefon 0 45 03 / 47 76  
info@blanck-oh.de

## Pilgern im spätsommerlichen Schlossgarten



**Ostholstein/Eutin.** Unter schattigen Linden durch die Schlossgartenallee pilgern, innehalten, Momente innerer Einkehr erleben: Das können Interessierte bei einem Spaziergang am Samstag, dem 31. August, mit der Pilgerbegleiterin Antje Storm. Dieser nächste „Rauswege“-Pilgerweg des Kirchenkreises Ostholstein startet um 15 Uhr am Taufbrunnen im Garten am frischen Wasser hinter dem Evangelischen Zentrum in der Schloßstraße 13, Eingang über die Stadtbucht. Von dort aus führt

der etwa zwei Kilometer lange Weg durch den Schlossgarten zur Kirche St. Michaelis nahe am Ausgangspunkt. Während des etwa 90-minütigen Weges halten die Pilger mehrfach an, um Ausblicke zu genießen, Bäume zu betrachten oder einen geistlichen Impuls zu hören. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Foto: KKOH/Fromberg



### MEIN TRAUMMANN,

trotz aller schweren Zeiten werde ich für immer an Deiner Seite bleiben. Auch die Distanz zwischen uns wird nichts an meinen Gefühlen für Dich ändern. Der 26.03. war seit Langem einer der schönsten Momente meines Lebens. Ich freue mich auf die wundervolle, gemeinsame Zukunft mit Dir. Ich liebe DICH „Du Assi“.

**Deine Prinzessin**

## Musik zur Nacht bei Kerzenschein in der Waldkirche

**Tdf. Strand.** Unter dem Motto „hören – besinnen – träumen“ gibt es am Montag, dem 26. August, um 21 Uhr „Musik zur Nacht bei Kerzenschein“ in der Waldkirche in Timmendorfer Strand. Dieser elfte Abend beschließt die diesjährige Reihe dieser stimmungsvollen Konzerte in Kerzenatmosphäre.

Jan Weinhold spielt am Cembalo. Seit 2002 besitzt die Waldkirche ein besonders schönes Cembalo, die Kopie eines Instrumentes aus Hamburg von 1741. Auf dem Programm stehen zwei größere und ausdrucks-geladene Werke der Bachsöhne Carl Philipp Emanuel und Wilhelm Friedemann. Im Anschluss besteht die Möglichkeit, mit dem Interpreten ins Gespräch über Instrument und Musik zu kommen.

Der Eintritt ist frei, am Ausgang wird eine Spende erbeten.

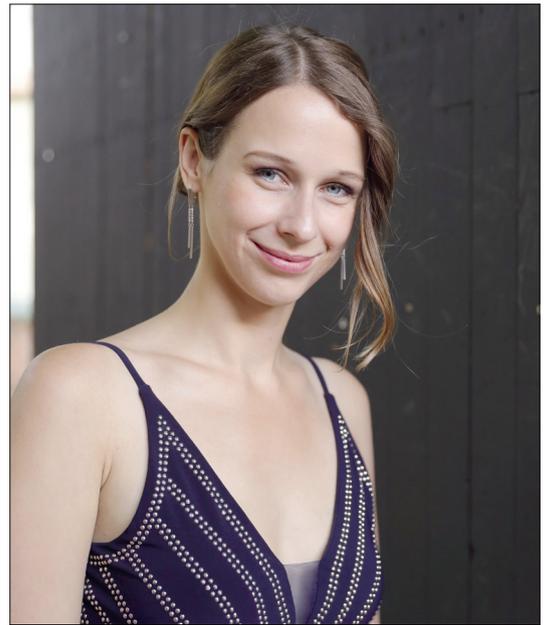


## „Biblische Lieder“ beim „Sommer in St. Paulus“

**Tdf. Strand.**

Am Freitag, dem 23. August, findet um 19.30 Uhr in der Reihe „Sommer in St. Paulus“ eine Abendmusik in der kath. Kirche St. Paulus in Timmendorfer Strand statt. Die Mezzosopranistin Julia Baier-Tarasova und Heiner Arden am Flügel musizieren die „Biblischen Lieder“ von Antonín Dvořák. Außerdem erklingen Werke von Edward Grieg (Sonata e-Moll für Klavier) und Arvo Pärt (Vater unser).

Julia Baier-Tarasova gehörte in den Spielzeiten 2017 bis 2019 dem Internationalen Opernstudio des Theater Lübeck an. Seit der Spielzeit 2019/2020 ist sie Ensemblemitglied am „Theater und Orchester Neubrandenburg/Neustrelitz“, sie studierte an der Nationalen Ukrainischen Musikakademie Peter Tschaikowsky in ihrer Heimatstadt Kyjiw sowie an der Hochschule für Musik und Theater



Am Klavier begleitet von Heiner Arden trägt die Mezzosopranistin Julia Baier-Tarasova die „Biblischen Lieder“ von Antonín Dvořák vor.

Rostock. Die junge Mezzosopranistin widmet sich gerne dem Liedgesang und der Kirchenmusik. Beim Konzert ist der Eintritt frei, es wird um eine Spende am Ausgang gebeten. Weitere Informationen, auch über die letzten Veranstaltungen beim „Sommer in St. Paulus“ unter [www.sommer-st-paulus.de](http://www.sommer-st-paulus.de).

(Text: Heiner Arden  
Foto: Baier-Tarasova)

Es wird gepoltert – drum laden wir ein.  
Über jedes Geschirr sind wir entzückt,  
denn eins ist gewiss, Scherben bringen Glück.

**Wann?** Am Mittwoch, dem 21. August 2024, ab 19 Uhr  
**Wo?** Wiesenweg 1, 23683 Haffkrug, im Garten

**Mitzubringen:** Gute Laune und Sonne

Wir freuen uns auf euch!

**Justine Lübow & Alexander Stammer**

Es gibt Wunder, die auch in ihrer Wiederholung nichts vom Zauber verlieren.

Wir sind dankbar und glücklich über die Geburt unserer Tochter

**Mimmy Lotta**

15.08.2024 10.04 Uhr 4450 g 55 cm

**Sina & Kristin Krause**

mit Maya Emilyya, Lena + Pelle

23689 Pansdorf, Juhbrook 31b



# Waldkirche vorerst ohne Gemeindebrief

**Tdf. Strand.** Die Kirchengemeinde Timmendorfer Strand hat entschieden, dass für September und Oktober nur ein doppelseitiges Informationsblatt mit den Gottesdienstterminen und regelmäßigen Veranstaltungen gedruckt wird. Grund dafür sind die anstehenden Veränderungen für die „Region Strand“, zu der die fünf Gemeinden Süsel, Gleschendorf, Scharbeutz, Niendorf und Timmendorfer Strand gehören. Diese Region soll ab Oktober mit einer Pfarrstelle weniger auskommen.

Dies führt dazu, dass die Gemeinde Gleschendorf von den Pastorinnen und Pastoren der Region mit versorgt werden wird. Geplant ist unter anderem, dass Pastor Lemke mit 25 Prozent seiner Stelle einen Dienstauftrag in Gleschendorf übernimmt. Noch ist unklar, welche Veränderung diese Abordnung zum Beispiel für die Gottesdienste mit sich bringt. Sobald hier Planungssicherheit besteht, wird der Gemeindebrief in seiner gewohnten Form wieder verteilt werden.



Der Gemeindebrief für die Waldkirche wird zunächst einmal ausgesetzt. Grund dafür sind personelle – und damit verbunden terminliche – Umstrukturierungen.

Traurig nehmen wir Abschied von unserem Kameraden

## Thomas Schikorr

Thomas war seit vielen Jahren mit großem Engagement in unserem Ortsverein tätig. Er unterstützte uns mit seinem Können und war stets die helfende Hand, wenn sie gebraucht wurde.

Wir werden Dich sehr vermissen.



**Deutsches  
Rotes  
Kreuz**

DRK Ortsverein Pansdorf e.V.



*Du fehlst.  
Gestern - Heute - Morgen  
Immer!*

## Horst Homuth

\* 27. März 1936 † 6. August 2024

In Gedanken bleibst Du immer bei uns.

In Liebe  
**Steffi und Jan  
Daniel, Nadja und Nala**

# Bewegung, Lesung und Musik: SEEBADKULTUR in Travemünde

*Neben diversen Sportangeboten und Lesungen gibt es auch wieder Musik an den Strandterrassen. (Foto: LTM)*



**Travemünde.** Der Sommer steht vor der Tür und Travemünde lädt mit den drei SEEBADKULTUR-Veranstaltungsreihen Bewegung, Musik und Lesung zu vielen kleinen und feinen Kulturmomenten im Seebad ein. SEEBADKULTUR bietet Gästen noch bis zum 30. August ein vielfältiges Programm vom entschlennigenden Yoga am Strand über Live-Musik an den Strandterrassen bis hin zu einem Ausflug in die Literatur bei den Lesungen im Godewindpark. Entspannte Unterhaltung ist garantiert, der Eintritt ist frei. Das Sportangebot in Travemünde garantiert mit Sonnengruß, Flow und

Harmonie ein völlig neues Körpergefühl und Entspannung. Direkt am Kurstrand sorgen bis zum 30. August wundervoll entschlennigende Bewegungsangebote für Entspannung pur – jeder Tag ist anders. Mit den Füßen im Sand und der frischen Meeresbrise erleben die Teilnehmenden eine Wellnesskur aus Yoga, Qigong und Tanz einfach mal für zwischendurch. Mehr zum Programm unter [travemuende-tourismus.de/veranstaltungen/seebadkulturbewegung](http://travemuende-tourismus.de/veranstaltungen/seebadkulturbewegung). Alle Informationen unter [travemuende-tourismus.de/veranstaltungen/seebadkulturlesung](http://travemuende-tourismus.de/veranstaltungen/seebadkulturlesung).



*Der Zeitpunkt ist unwichtig,  
wenn du einen Menschen verlierst.  
Es ist zu früh und tut weh.*

## Horst Homuth

\* 27. März 1936 † 6. August 2024

Du bist und bleibst für immer in meinem Herzen!

In Liebe  
**Deine Geli**



*Du siehst den Garten nicht mehr grünen,  
in dem Du einst so froh geschaffst;  
siehst Deine Blumen nicht mehr blühen,  
weil Dir der Tod nahm alle Kraft.*

## Horst "Hossi" Homuth

\* 27. März 1936 † 6. August 2024

In Liebe und Dankbarkeit  
**Angelika und Detlef  
Enkelkinder und Familie**

Gleschendorf, Aublick 10

Der Trauergottesdienst mit anschließender Beisetzung der Urne findet am Freitag, dem 30. August 2024, um 13.00 Uhr in der Feldsteinkirche zu Gleschendorf statt.

## ÄRZTLICHER NOTDIENST

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst**  
**116 117** kostenfrei

## Anlaufpraxen:

**Lübeck:** Allgemeinärztliche Bereitschaftspraxis der KVSH im Zentralklinikum (Haupteingang) der UKSH Lübeck, Ratzeburger Allee 160 · 23538 Lübeck  
Mo., Di., Do.: 19.00 bis 23.00 Uhr  
Mi., Fr.: 15.00 bis 23.00 Uhr  
Sa., So., Feiertag: 08.00 bis 23.00 Uhr

**Eutin:** Ameos Klinikum Eutin  
Hospitalstr. 22 · 23701 Eutin  
Mo., Di., Do.: 18.00 bis 21.00 Uhr  
Mi., Fr.: 17.00 bis 21.00 Uhr  
Sa., So., Feiertag: 10.00 bis 13.00 Uhr  
und 18.00 bis 21.00 Uhr

**Neustadt:** Schön Klinik Neustadt  
Am Kiebitzberg 10 · 23730 Neustadt  
Mo., Di., Do.: 19.00 bis 21.00 Uhr  
Mi., Fr.: 17.00 bis 21.00 Uhr  
Sa., So., Feiertag: 10.00 bis 15.00 Uhr

**Travemünde** (Notfallversorg. durch Sana Bereitschaftsdienst) Am Dreilingsberg  
01.04. bis 31.10.: Sa. 16–20 Uhr  
So./Feiertag 10–14 Uhr  
01.11. bis 31.03.: Sa. 17–20 Uhr  
So./Feiertag 10–13 Uhr

## Kinderärztlicher Notdienst:

**Lübeck:** Kinderklinik des UKSH Lübeck, Ratzeburger Allee 160, Lübeck  
Mi., Fr.: 16.00 bis 19.00 Uhr  
Sa., So., Feiertag: 10.00 bis 13.00 Uhr  
und 16.00 bis 19.00 Uhr

**Eutin:** Kinderklinik im Ameos Klinikum Eutin, Hospitalstraße 22, Eutin  
Sa., So., Feiertag: 10.00 bis 15.00 Uhr

## Zahnärztlicher Notdienst:

[www.zahnärztlicher-notdienst-sh.de](http://www.zahnärztlicher-notdienst-sh.de)  
**Notruf:** 112 **Polizei:** 110

**Krankentransport:** 04521/19222

## Tierärztlicher Notdienst der

**Tierärztekammer Schleswig-Holstein:**  
0481/85823998 (landesweit, 24/7)

## RAT UND HILFE

**Telefon-Seelsorge:** 0800 111 01 11

**Schwangerenkonfliktberatung:**  
04561/9197

**Säuglingssprechstunde Frühe Hilfen**  
Timmendorfer Strand, Wilhelmstraße 4:  
Tel. 04503/8928762 jeden Fr. 10–12 Uhr

**Frauenhaus Ostholstein e.V.:**  
04521/8264410 (24 Std. erreichbar)

**Notruf u. Beratung f. Frauen u. Mädchen:**  
04521/73043 od. 04561/9197

**GATE-OH Schuldnerberatung:**  
04561/5133-0

**Elterntelefon:** 0800/1110550

**Kinder- und Jugendtelefon:** 116111  
(kostenfrei/anonym)

**Praxis ohne Grenzen, OH:** Marienburgstraße 5, Stockelsdorf, 0451/881918

**Kinder auf Schmetterlingsflügeln e.V.**  
kostenlose Trauerbegleitung:  
04504/607370, E-Mail: [info@kasf.de](mailto:info@kasf.de)

**WEISSER RING Ostholstein:** Wir helfen Kriminalitätsoffern. 0151/55164750

**AA-Treffen:** Tdf. Strand: Do. 19 Uhr, Pastor-Pfeiffer-Haus (Zur Waldkirche 1);  
Travemünde: Fr. 19–20.30 Uhr,  
Teutendorfer Weg 10H (Gemeindehaus);  
Bad Schwartau: Di. ab 19 Uhr  
St.-Martin-Kirche, Gemeinschaftshaus  
Schmiedekoppel 114; Scharbeutz:  
Mi. 19–20.30 Uhr, Strandallee 111

**Sucht-Selbsthilfegruppe für Suchtkranke und deren Angehörige:** jeden Do. 19.30–21.30 Uhr in Bad Schwartau in den Räumen der AWO, Augustastraße 34a

**Selbsthilfegruppe Depressionen OH/HL:**  
Tel. 04503/4420,  
[www.selbsthilfegruppe-depressionen.de](http://www.selbsthilfegruppe-depressionen.de)  
**Parkinson-Selbsthilfegruppe Ostholstein in Bad Schwartau:** jeden Mi. 15 Uhr – m. Stuhlgymnastik; Ludwig-Jahn-Str. 5, Tel. 0451/27369

**Osteoporose-Selbsthilfegruppe Bad Schwartau:** Tel. 0451/4982734,  
[www.osteoporose-deutschland.de](http://www.osteoporose-deutschland.de)

**MS-Selbsthilfegruppe Bad Schwartau:**  
jeden 1. Do. 16 Uhr in den Räumen der Martin-Luther-Gemeinde, Kaltenhöfer Str., Tel. 0451/624715

**Beauftragte f. Menschen mit Behinderung:**  
Tdf. Strand: 0163/3463765 (Frau Stamp)  
Ratekau: Sprechstunde jeden 3. Mo. im Monat 15–16 Uhr im Familienzentrum; übrige Zeiten: Tel. 0171/1721332

**Palliativsprechstunde Bad Schwartau:**  
jeden 4. Di. im Monat 19 Uhr,  
Helios Agnes Karll-Krankenhaus,  
Aufenthaltsraum Station A1

**Selbsthilfegruppe Prostatakrebs Bad Schwartau:** Die Gruppe trifft sich wieder ab 1. Oktober!

**Beratung zu Vorsorgevollmacht, Patienten- und Betreuungsverfügung Bad Schwartau:** Nächstes Treffen am 26. August 16–18 Uhr, Helios Agnes-Karll-Krankenhaus Bad Schwartau

**Seniorenbeirat:** Sprechstunde Bad Schwartau: jeden 1. Mi. im Monat 10–12 Uhr, Haus der Senioren

**Frau & Beruf:** Beratung in Ratekau, Tel. 0175/8 93 00 35, [sabine.axt@faw.de](mailto:sabine.axt@faw.de)

**Teilhabe-Beratung OH:** Tel. 04521/7909983, [eutb@teilhabe-oh.de](mailto:eutb@teilhabe-oh.de)

## APOTHEKEN-NOTDIENST

**Notdienstzeit: 8.00 bis 8.00 Uhr**

**Mittwoch, 21. August 2024**

Meeresstrand-Apotheke,  
Badeweg 1, Scharbeutz  
Sonnens-Apotheke,  
Lübecker Str. 2, Eutin

**Donnerstag, 22. August 2024**

Baltic-Apotheke,  
Königstr. 2, Neustadt  
Post-Apotheke,  
Dummersdorfer Str. 1–3, Lübeck

**Freitag, 23. August 2024**

Alte Stadt-Apotheke,  
Markt 2, Neustadt  
Voss-Apotheke,  
Peterstr. 30, Eutin

**Samstag, 24. August 2024**

Apotheke Sereetz,  
Schwartauer Str. 1, Sereetz  
Apotheke Eutin,  
Industriestr. 5a, Eutin

**Sonntag, 25. August 2024**

Klindwort Apotheke,  
Lübecker Str. 18–20, Bad Schwartau  
Apotheke in der Peterstraße,  
Peterstr. 15, Eutin

**Montag, 26. August 2024**

Markt-Apotheke,  
Am Markt 5, Neustadt  
Humboldt-Apotheke,  
Solmitzstr. 33, Lübeck

**Dienstag, 27. August 2024**

Kur-Apotheke,  
Strandstr. 110, Niendorf  
Markt Apotheke,  
Markt 17, Bad Schwartau

**Mittwoch, 28. August 2024**

Apotheke Pansdorf,  
Eutiner Str. 25, Pansdorf  
Baltic-Apotheke,  
Königstr. 2, Neustadt

## GOTTESDIENSTE

**Ev.-luth. Kirchengemeinde Timmendorfer Strand, Waldkirche**  
Sonntag, 25. August, 9.30 Uhr:  
Gottesdienst (P. Lemke)

**Ev.-luth. Kirchengemeinde Scharbeutz Strandkirche**  
Sonntag, 25. August, 11.15 Uhr:  
Gottesdienst (Pn. Schlapkohl)

**Ev. Kirchengemeinde Gleschendorf**  
Sonntag, 25. August, 17.30 Uhr:  
Gottesdienst (P. Severin)

**Ev.-luth. Kirchengemeinde Niendorf Petri-Kirche**  
Sonntag, 25. August, 11 Uhr:  
Gottesdienst (P. Lemke)

**Ev.-Luth. Kirchengem. Travemünde St.-Lorenz-Kirche**  
Sonntag, 25. August, 10 Uhr:  
Gottesdienst (Pn. Baar)

**Ev.-luth. Kirchengemeinde Pansdorf**  
Sonntag, 25. August, 10 Uhr:  
Regionaler Sommergottesdienst in Sereetz (Pn. Schwerdtfeger)

**Ev.-Luth. Kirchengemeinde Sereetz**  
Sonntag, 25. August, 10 Uhr:  
Regionaler Sommergottesdienst (Pn. Schwerdtfeger)

**Ev.-luth. Kirchengemeinde Ratekau**  
Sonntag, 25. August, 10 Uhr:  
Regionaler Sommergottesdienst in Sereetz (Pn. Schwerdtfeger)

**Ev.-Luth. Kirchengemeinde Rensefeld – St. Fabian**  
Sonntag, 25. August, 10.30 Uhr:  
Regionaler Sommergottesdienst in der Georgskapelle (P. Rasmussen)

**Ev.-Luth. Kirchengemeinde Bad Schwartau – Georgskapelle**  
Sonntag, 25. August, 10.30 Uhr:  
Regionaler Sommergottesdienst (P. Rasmussen)

**Ev.-Freikirchl. Gemeinde Bad Schwartau – Kreuzkirche**  
Sonntag, 25. August, 10 Uhr:  
Gottesdienst (Herr Radtke)

**Selbst. Evangelisch-Lutherische Kirche Bad Schwartau**  
Sonntag, 25. August, 10 Uhr:  
Luth. Messe m. Kindergottesdienst  
**Adventgemeinde Knotenpunkt Bad Schwartau**  
Samstag, 24. August, 10 Uhr: Gottes-

dienst (evtl. Taufe am See); Infos: [info@knotenpunkt.info](mailto:info@knotenpunkt.info)

**Ev.-Luth. Kirchengemeinde Ahrensböök**  
Sonntag, 25. August, 11 Uhr:  
Regionaler Gottesdienst (P. Gottschalk)

**Ev.-Luth. Kirchengemeinde Stockelsdorf**  
Freitag, 23. August, 18.30 Uhr:  
Taizé-Andacht (U. Rohlf, Th. Schütz)  
Sonntag, 25. August, 10 Uhr:  
Gottesdienst m. Taufen (Pn. Mehl)

## KATH. GOTTESDIENSTE

**Niendorf, St. Johann, Steiluferallee 1–4**  
jeden Montag, Mittwoch u. Freitag 6.45 u. 7.30 Uhr: Hl. Messe  
jeden Dienstag u. Donnerstag 19 Uhr: Hl. Messe  
jeden Samstag, 7.30 Uhr: Hl. Messe  
jeden Sonntag 8 Uhr: Hl. Messe

**Timmendorfer Strand, St. Paulus, Poststraße 30**  
jeden Mittwoch, 18.30 Uhr: Hl. Messe  
jeden Sonntag 11.15 Uhr: Hl. Messe

**Bad Schwartau, Maria Königin, Geibelstraße 20**  
Donnerstag, 22. August, 18 Uhr:  
Hl. Messe  
Samstag, 24. August, 18 Uhr:  
Hl. Messe

**Travemünde, St. Georg, Rose 32**  
Donnerstag, 22. August, 18 Uhr:  
Hl. Messe  
Sonntag, 25. August, 11.15 Uhr:  
Hl. Messe



Pflege24Nord

**24-Stunden-Betreuung in Ihrem eigenen Zuhause!**  
Individuelle Betreuung durch polnisches Personal!  
**Die bezahlbare Alternative zum Pflegeheim!**  
**Tel.: 01 73 / 6 53 30 86**

## PM-Druck GmbH

**Büro Timmendorfer Strand:** Mühlenweg 3 | 23669 Timmendorfer Strand  
Telefon: 04503-2140 | Fax: 8308 | [anzeigen@reporter-tdf.de](mailto:anzeigen@reporter-tdf.de)  
[www.reporter-tdf.de](http://www.reporter-tdf.de) | [www.pm-druck.com](http://www.pm-druck.com)

**Öffnungszeiten:** Mo., Di., Do. 08.00–12.30 Uhr und 13.30–17.00 Uhr  
Mi. 08.00–13.00 Uhr | Fr. 08.00–12.30 Uhr und 13.30–16.00 Uhr

**Geschäftsführerin:** Tanja Thiel

**Anzeigen:** Jutta Manthe, Christine Große, Markus Thiel

**Redaktion:** René Kleinschmidt, Stefan Setje-Eilers, Tanja Thiel  
[redaktion@reporter-tdf.de](mailto:redaktion@reporter-tdf.de)

**Satz und Layout:** PM-Druck GmbH (Anschrift wie oben)

**Druck:** PerCom Vertriebsgesellschaft mbH  
24784 Westerrönfeld bei Rendsburg

Der Reporter erscheint als Anzeigenblatt mit einer gedruckten Auflage von 36.000 Exemplaren bei kostenloser Verteilung in Haushalten und Geschäften

**Erscheinungsweise:** mittwochs | **Redaktionsschluss:** freitags 16.00 Uhr

**Anzeigenschluss:** montags 12.30 Uhr | **Gültige Anzeigenpreisliste:** 1/2024

**Datenschutz:** Hinweise zu unserer Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten finden Sie unter <https://www.pm-druck.com/datenschutz>

**Hinweis der Redaktion:** Aus Gründen der besseren Lesbarkeit wird auf die gleichzeitige Verwendung der Sprachformen männlich, weiblich und divers (m/w/d) verzichtet. Sämtliche Personenbezeichnungen gelten gleichermaßen für alle Geschlechter.

Vom Verlag gestaltete Anzeigen sowie Fotos und Texte unterliegen dem Copyright. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des Verlages. Für die zur Verfügung gestellten Layouts, Fotos und sonstigen Vorlagen setzen wir das Copyright beim Auftraggeber voraus. Für eventuelle Schäden durch fehlerhafte Anzeigen wird eine Haftung nur bis zur Höhe des entsprechenden Anzeigenpreises übernommen.

## IMPRESSUM

# BUNDESLIGA

## Anstoß und los!



Alle weiteren Angebote dieser Woche gibt's hier!



**funny-frisch**  
Chipsfrisch  
verschiedene Sorten  
150-g-Beutel je  
(1 kg = 7,40 €)

1.99\* **spar 44%**

**1.11**



**DERBYSTAR**  
Fußball  
Bundesliga Player Special  
Saison 24/25, Gr. 5

UVP\*\* 26.99

**22.99**

Endlich startet die 1. Fußball-Bundesliga in die neue Saison – und zwar mit den norddeutschen Aufsteigerclubs St. Pauli und Holstein Kiel! Freuen Sie sich auf spannende Spiele Ihres Lieblingsvereins und auf ein gemütliches Beisammensein mit Snacks und Getränken. Die passende Auswahl gibt es natürlich bei familia!



**Lorenz**  
Snack-Hits  
280-g-Packung  
(1 kg = 8,89 €)

**2.49**



**Storck**  
nimm2  
Lachgummi oder Softies  
verschiedene Sorten  
200-325-g-Beutel je  
(1 kg = 3,05-4,95 €)

**0.99**



**Mars**  
Celebrations  
269-g-Packung  
(1 kg = 12,97 €)

**3.49**

**1. LIGA AHOI!**

**#ERSTKLASSIG**



**5x2 Tickets gewinnen!**

auf Instagram  
@familia.nordost



**UNSERE STÖRCHEN UNTERSTÜTZEN!**



**m&m's**  
verschiedene Sorten  
400/340-g-Beutel je  
(1 kg = 9,98/11,74 €)

**3.99**



**Ice Age**  
Eiswürfel oder  
Nordfrost  
Crushed Ice  
gefroren, 2-kg-Beutel je (1 kg = 0,75 €)  
Abbildungsbeispiele

**1.49**



**exklusiv bei familia**

**Holstein Kiel Schal**

UVP\*\* 15.00  
**9.99**



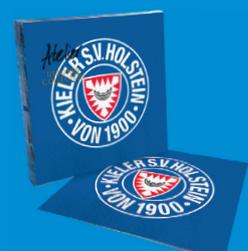
**Stadt Land Vollpfosten**  
Holstein Kiel Edition  
A4 Block

UVP\*\* 12.90  
**9.99**



**Kaffebecher**  
Holstein Kiel

**8.99**



**Servietten**  
Holstein Kiel  
33 x 33 cm, 20er-Pack

**2.99**

DENKRIESEN

# HANSESCHEIFFFAHRT



# MOIN ZUSAMMEN!

...an Bord kommen und genießen.

Gegen Vorlage dieses Original-Coupons  
**Prosecco** EIN GLAS  
 oder  
**Orangensaft**  
**GRATIS!\***  
\*gültig bis 15.09.2024 und ein Coupon pro Person und Fahrt. Nicht gültig bei der Charmanten Stunde.



DIE EINZIGE DIREKTE LINIE TRAVEMÜNDE - LÜBECK - TRAVEMÜNDE

## LINIENFAHRT 2024



Fotos: © Yeti

## TÄGLICH ab Travemünde

Vorderreihe 64a, Kaiserbrücke

**11:00\***    **15:00\***    **17:00\***  
 12:30    ANKUNFT    16:30 LÜBECK    18:30

## TÄGLICH ab Lübeck

Hanse kai / gegenüber Hansemuseum, An der Untertrave 12-13

**10:30\***    **13:00\***    **17:00\***  
 12:00    ANKUNFT    14:30 TRAVEMÜNDE    18:30

\*MS HANSE BARRIEREFREI    \*MS HANSA

### EINZELFAHRT

Erwachsene ..... 20,00 EUR  
 Kinder 4 bis 12 Jahre ..... 15,00 EUR

### HUNDE

Je Hund (Einzelfahrt) ..... 8,00 EUR  
 Je Hund (Hin-/Rückfahrt) ... 10,00 EUR

### HIN-/RÜCKFAHRT

Erwachsene ..... 32,00 EUR  
 Kinder 4 bis 12 Jahre ..... 21,00 EUR

### ZUSATZLEISTUNGEN je Strecke

Fahrrad ..... 12,00 EUR  
 Anhänger ..... 8,00 EUR  
 Sportbuggy XXL/Bollenwagen 8,00 EUR

### FAMILIENKARTE (2 Erw./ max. 3 Kd.)

Einzelfahrt ..... 65,00 EUR  
 Hin-/Rückfahrt ..... 95,00 EUR

**Ermäßigungen für Erw.-Gruppen:**  
 Ab 15 Personen **10% Rabatt**

FAHRZEIT CA. 90 MINUTEN

**FLEXIBLE AUFENTHALTSDAUER MIT DEM TAGESTICKET:** AB TRAVEMÜNDE: 30 MINUTEN ODER 4,5 STUNDEN! AB LÜBECK: 30 MINUTEN, 2,5 STUNDEN, 3 STUNDEN UND 5 STUNDEN! TICKETS SIND AUF ALLEN SCHIFFEN GÜLTIG.

## DIE CHARMANTE STUNDE!

Überseebrücke 2, Travemünde

**3x TÄGLICH mit der MS HANSA**  
 ohne Zwischenstopp

**12:30 14:00 15:30**

ERWACHSENE: 16,00 EUR | KINDER: 4 bis 12 Jahre 12,00 EUR  
 FAMILIENKARTE: (2 Erw./ max. 3 Kd.) 49,50 EUR | HUNDE: 6,00 EUR



- FAHRZEIT CA. 60 MINUTEN

TAGESAKTUELL ENTWEDER  
 ZUM DUMMERSDORFER UFER  
 ODER IN DIE MALERISCHE  
 PÖTENITZER WIEK

**CHARMANTE STUNDE 2024**

Info & Reservierungen: ☎ **0163 54 75 773** oder ✉ **info@hanse-travemuende.de**

📍 **Anleger Travemünde:** Kaiserbrücke, Vorderreihe 64 a · **Anleger Lübeck:** Hansekai / gegenüber Hansemuseum, An der Untertrave 12-13

**www.hanseschiffahrt.de**

MS HANSE TRAVEMÜNDE

